



PORTATONE

PSR-E313

YPT-310



PODRECZNIK UŻYTKOWNIKA



SPECIAL MESSAGE SECTION

This product utilizes batteries or an external power supply (adapter). DO NOT connect this product to any power supply or adapter other than one described in the manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by Yamaha. If a cart, etc., is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:

The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

IMPORTANT: The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

NOTICE:

Service charges incurred due to a lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility.

Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

ENVIRONMENTAL ISSUES:

Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

Battery Notice:

This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

This product may also use "household" type batteries. Some of these may be rechargeable. Make sure that the battery being charged is a rechargeable type and that the charger is intended for the battery being charged.

When installing batteries, do not mix batteries with new, or with batteries of a different type. Batteries MUST be installed correctly. Mismatches or incorrect installation may result in overheating and battery case rupture.

Warning:

Do not attempt to disassemble, or incinerate any battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by the laws in your area. Note: Check with any retailer of household type batteries in your area for battery disposal information.

Disposal Notice:

Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc. If your dealer is unable to assist you, please contact Yamaha directly.

NAME PLATE LOCATION:

The name plate is located on the bottom of the product. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.

Model

Serial No.

Purchase Date

PLEASE KEEP THIS MANUAL

92-BP (bottom)

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT:

When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE:

This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the

operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netsspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selv om der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Entsorgung leerer Batterien (nur innerhalb Deutschlands)

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

(battery)

ZALECENIA

PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED PODJĘCIEM DALSZYCH CZYNNOŚCI

* Przechowuj niniejszą instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

OSTRZEŻENIE

Zawsze przestrzegaj opisanych poniżej podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec poważnym zranieniom lub nawet śmierci na skutek porażenia prądem elektrycznym, zwarcia, urazów, pożaru lub innych zagrożeń. Zalecenia te odnoszą się między innymi do następujących zagrożeń:

Zasilacz/łącznik zasilający na prąd zmienny

- Zawsze stosuj napięcie odpowiednie do używanego instrumentu. Wymagane napięcie jest podane na tabliczce znamionowej instrumentu.
- Stosuj tylko określony łącznik (PA-3B, PA-3C lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha). Użycie nieprawidłowego łącznika może spowodować uszkodzenie lub przegrzanie instrumentu.
- Okresowo sprawdzaj stan gniazdka elektrycznego oraz usuwaj bród i kurz, który może się w nim gromadzić.
- Nie umieszczaj łącznika zasilającego na prąd zmienny w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub kaloryfery. Unikaj nadmiernego zginania przewodu, gdyż może to doprowadzić do jego uszkodzenia. Nie stawiaj na nim ciężkich przedmiotów ani nie układaj go w miejscu, w którym może być nadeptnięty, pociągnięty lub przejechany.

Zakaz otwierania

- Nie otwieraj instrumentu, nie demontuj jego części wewnętrznych i nie próbuj ich w żaden sposób modyfikować. Instrument nie ma żadnych części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Jeśli działanie instrumentu jest nieprawidłowe, należy natychmiast przestać z niego korzystać i przekazać go do naprawy wykwalifikowanym pracownikom serwisu firmy Yamaha.

PRZESTROGA

Zawsze przestrzegaj opisanych poniżej podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec zranieniu siebie i innych osób oraz uszkodzeniu instrumentu lub innego mienia. Zalecenia te odnoszą się między innymi do następujących zagrożeń:

Zasilacz/łącznik zasilający na prąd zmienny

- Podczas wyciągania wtyczki przewodu elektrycznego z gniazdka instrumentu lub gniazdka ściennego zawsze trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód.
- Odłączaj łącznik zasilający, jeśli instrument nie jest używany oraz podczas burzy.
- Nie podłączaj instrumentu do gniazdka elektrycznego przez rozgałęziacz. Takie podłączenie może obniżyć jakość dźwięku lub spowodować przegrzanie gniazdka.

Bateria

- Zawsze należy sprawdzać, czy baterie są włożone zgodnie z oznaczeniami biegunów +/- . Niewykonanie tej czynności może spowodować przegrzanie, pożar lub wyciek elektrolitu.
- Wszystkie baterie zawsze należy wymieniać jednocześnie. Nowych baterii nie należy używać ze starymi. Nie wolno również łączyć rodzajów baterii, np. baterii alkalicznych z bateriami manganowymi, baterii różnych producentów ani różnych rodzajów baterii tego samego producenta, ponieważ może to spowodować przegrzanie, pożar lub wyciek elektrolitów.
- Nie usuwaj baterii przez ich spalanie.

Ostrzeżenie przed wodą

- Chroni instrument przed deszczem. Nie używaj go w pobliżu wody oraz w warunkach dużej wilgotności. Nie stawiaj na instrumencie naczyń z płynem, który może się wylać i dostać do jego wnętrza.
- Nigdy nie wkładaj ani nie wydymaj wtyczki elektrycznej mokrymi rękami.

Ostrzeżenie przed ogniem

- Nie stawiaj na instrumencie płonących przedmiotów, takich jak świece. Płonący przedmiot może się przewrócić i wywołać pożar.

Niepokojące objawy

- Jeśli przewód zasilający bądź wtyczka wyglądają na uszkodzone, wystąpi nagle wyciszenie dźwięku, pojawi się dziwny zapach lub zacznie wydobywać się dym, natychmiast wyłącz urządzenie, wyjmij przewód elektryczny z gniazdka i przekaz instrument do naprawy wykwalifikowanym pracownikom serwisu firmy Yamaha.

Lokalizacja

- Chroni instrument przed nadmiernym zapyleniem i wstrząsami, a także wysokimi i niskimi temperaturami (np. z powodu słońca, umieszczenia zbyt blisko grzejnika lub pozostawienia w samochodzie). Pozwala to zapobiec odkształceniu obudowy lub uszkodzeniom wewnętrznych elementów.
- Nie używaj instrumentu w pobliżu odbiorników telewizyjnych lub radiowych, sprzętu stereo, telefonów komórkowych i innych urządzeń elektrycznych. Może to spowodować generowanie zakłóceń przez instrument lub inne urządzenia.
- Nie pozostawiaj instrumentu w niestabilnej pozycji, gdyż może się przewrócić lub spaść.

- Przed przeniesieniem instrumentu odłącz wszystkie podłączone do niego łączniki i przewody.
- Konfigurując urządzenie upewnij się, że ścienne gniazdko elektryczne, z którego chcesz korzystać, jest łatwo dostępne. W przypadku jakichkolwiek problemów lub nieprawidłowego działania natychmiast wyłącz zasilanie i wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego. Nawet jeśli zasilanie jest wyłączone, urządzenie wciąż pobiera prąd o minimalnym natężeniu. Jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas, pamiętaj o wyjęciu wtyczki przewodu zasilającego ze ściennego gniazdka elektrycznego.
- Używaj tylko podstawek i stojaków przeznaczonych dla określonego modelu instrumentu. Zamocuj instrument na stojaku lub podstawie za pomocą dostarczonych śrub. W przeciwnym razie wewnętrzne elementy instrumentu mogą ulec uszkodzeniu. Instrument może się także przewrócić.

Połączenia

- Przed podłączeniem instrumentu do innych komponentów elektronicznych odłącz je od zasilania. Przed włączeniem lub wyłączeniem zasilania wszystkich komponentów ustaw wszystkie poziomy głośności na minimum. Upewnij się, że poziomy głośności wszystkich komponentów zostały ustawione na minimum, a następnie stopniowo zwiększaj głośność w trakcie gry na instrumencie, aby osiągnąć żądany poziom odsłuchu.

Konserwacja

- Do czyszczenia instrumentu używaj miękkiej, suchej szmatki. Nie stosuj rozpuszczalników, płynów czyszczących oraz chusteczek nasączanych środkiem chemicznym.

Firma Yamaha nie bierze odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub modyfikacjami instrumentu oraz za utratę lub zniszczenie danych.

Zawsze wyłączaj zasilanie, jeśli instrument nie jest używany.

Nawet jeśli podczas korzystania z łącznika zasilającego włącznik zasilania jest w położeniu „STANDBY”, prąd o minimalnym natężeniu nadal płynie do urządzenia. Jeśli instrument nie będzie używany przez długi czas, pamiętaj o odłączeniu łącznika zasilającego na prąd zmienny z gniazdka.

Pamiętaj, aby pozbywać się zużytych baterii zgodnie z obowiązującymi przepisami.

- Ilustracje i ekrany wyświetlacza LCD umieszczone w tej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i mogą nieco odbiegać od rzeczywistych ekranów instrumentu.

● COPYRIGHT NOTICE

Firma Yamaha jest właścicielem praw autorskich lub ma licencję na korzystanie z innych praw autorskich odnoszących się do programów komputerowych i zawartości zastosowanej w niniejszym produkcie i dołączonej do niego. Do wymienionych materiałów chronionych prawami autorskimi należy, bez ograniczeń, całe oprogramowanie komputerowe, pliki stylów, pliki MIDI, dane WAVE, zapisy muzyczne i nagrania dźwiękowe. Jakiegokolwiek nieautoryzowane wykorzystywanie tych programów i tej zawartości do innych celów niż osobiste jest niedozwolone w prawie. Wszelkie naruszenie praw autorskich ma konsekwencje prawne. NIE WYTWARZAJ, NIE ROZPOWSZECZAJ ANI NIE UŻYWAJ NIELEGALNYCH KOPII.

Kopiowanie danych muzycznych dostępnych na rynku, w tym m.in. danych MIDI i/lub danych audio, w innym celu niż do użytku osobistego jest surowo zabronione.

● Trademarks

- Windows jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Microsoft® Corporation.
- Nazwy firm i produktów wymienione w tej instrukcji obsługi są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich firm.

Obchodzenie się z instrumentem

- Nie należy wkładać palców ani rąk do żadnych szczelin w instrumencie.
- Nigdy nie należy wkładać żadnych przedmiotów papierowych, metalowych czy innych w szczeliny obudowy instrumentu lub klawiatury. Jeśli zdarzy się to przypadkowo, natychmiast wyłącz instrument i wyjmij przewód zasilający z gniazdka. Następnie przekaż instrument do sprawdzenia wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu firmy Yamaha.
- Nie umieszczaj na instrumencie przedmiotów wykonanych z winylu, plastiku lub gumy, gdyż mogą spowodować przebarwienie obudowy lub klawiatury.
- Nie opieraj się o instrument i nie umieszczaj na nim ciężkich przedmiotów. Podczas naciskania przycisków, używania przełączników i podłączania przewodów nie używaj dużej siły.
- Korzystanie przez dłuższy czas z instrumentu/urządzenia lub słuchawek, gdy ustawiony jest wysoki lub męczący poziom głośności, może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Jeśli zauważysz osłabienie słuchu lub dzwonienie w uszach, jak najszybciej skontaktuj się z lekarzem.

Zapisywanie danych

Zapisywanie danych i tworzenie kopii zapasowej

- Niektóre dane (str. 31) są automatycznie zapisywane w postaci kopii zapasowej w pamięci wewnętrznej i pozostają w niej nawet po wyłączeniu zasilania. Zapisane dane mogą być utracone na skutek uszkodzenia lub niewłaściwej obsługi. Zapisz istotne dane w urządzeniu zewnętrznym, na przykład na komputerze.

**Dziękujemy za zakup
instrumentu PORTATONE PSR-E313/YPT-310 firmy Yamaha!**

**Warto uważnie przeczytać niniejszy Podręcznik użytkownika przed użyciem instrumentu,
aby w pełni wykorzystać jego różne funkcje.**

**Zaleca się także przechowywanie tego podręcznika w bezpiecznym i dogodnym miejscu,
również po jego przeczytaniu, i częste do niego zagłębienie, aby lepiej zrozumieć jakąś
operację czy funkcję.**

Formaty i funkcje



GM System Level 1

„GM System Level 1” jest dodatkiem do standardu MIDI, który gwarantuje, że wszelkie dane muzyczne kompatybilne z GM będą dokładnie odtwarzane przez dowolny generator dźwięku kompatybilny ze standardem GM, bez względu na producenta. Znakiem GM jest oznaczone wszelkie oprogramowanie oraz sprzęt obsługujący GM System Level.



XGlite

Zgodnie z sugestią zawartą w nazwie „XGlite” jest uproszczoną wersją formatu generowania dźwięku XG firmy Yamaha. Oczywiście możliwe jest odtworzenie każdego utworu zapisanego w formacie XG za pomocą modułu brzmieniowego XGlite. Należy pamiętać jednak o tym, że niektóre utwory mogą brzmieć inaczej, w porównaniu z ich oryginalnym zapisem, z powodu ograniczenia parametrów sterowania i efektów.



Stereo Sampled Piano

Dzięki wykorzystaniu zaawansowanego systemu generowania dźwięku AWM (Advanced Wave Memory) firmy Yamaha instrument dysponuje specjalnym brzmieniem Portable Grand Piano, które zostało utworzone w technologii próbkowania stereo.



Yamaha Education Suite 5

Instrument ma do dyspozycji zestaw pomocy naukowych Yamaha Education Suite, który, wykorzystując najnowszą technologię, sprawia, że nauka muzyki i ćwiczenia stają się zabawą!



Touch Response

Wyjątkowo naturalna funkcja Touch Response z wygodnym wyłącznikiem daje maksymalną kontrolę nad wyrazistością wszystkich brzmień.



Style File

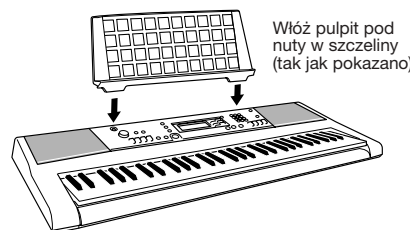
Format Style File jest formatem zapisu wszelkich danych automatycznego akompaniamentu firmy Yamaha.

Wyposażenie

Opakowanie z instrumentem PSR-E313/YPT-310 zawiera następujące elementy. Prosimy o sprawdzenie, czy są wszystkie.

- Pulpit pod nuty
- Podręcznik użytkownika (niniejsza książka)

● Pulpit pod nuty



Spis treści

Formaty i funkcje	6
Wyposażenie.....	6
Konfiguracja	8
Wymagania dotyczące zasilania.....	8
Podłączanie słuchawek (gniazdo PHONES/OUTPUT)	9
Podłączanie przełącznika nożnego (gniazdo SUSTAIN).....	9
Korzystanie ze złączy MIDI	9
Włącz zasilanie.....	9
Kontrolery i złącza na panelu	10
Płyta czołowa.....	10
Ściana tylna	10

— Krótki przewodnik —

Krok 1	
Zmiana brzmień	12
Próba gry z wykorzystaniem brzmień różnych instrumentów	12
Granie w dwóch brzmieniach jednocześnie – Dual.....	13
Gra z użyciem różnych brzmień lewą i prawą ręką – Split.....	14
Gra z brzmieniem fortepianu Grand Piano	15
Zestawy perkusyjne	15
Krok 2	
Zabawne dźwięki	17
Krok 3	
Odtwarzanie utworów	18
Wybieranie i odtwarzanie utworu.....	18
Krok 4	
Gra z wykorzystaniem stylu	20
Wybór rytmu stylu	20
Gra z wykorzystaniem stylu	21
Krok 5	
Gra z wykorzystaniem muzycznej bazy danych	23
Krok 6	
Gra z metronomem	24
Uruchom metronom.....	24
Krok 7	
Nagrywanie własnego wykonania	27
Nagrywanie własnego wykonania.....	27
Nagrywanie określonej ścieżki.....	28
Usuwanie utworów użytkownika	30

Kopia zapasowa i inicjowanie	31
Kopia zapasowa	31
Inicjowanie	31
Operacje podstawowe i wyświetlacz LCD	32
Czynności podstawowe.....	32
Wyświetlacz	34

Lekcja gry	35
Lekcja 1 (Listen & Learn)	35
Lekcja 2 (Timing)	37
Lekcja 3 (Waiting)	38
Ustawienia utworu	39
Zmiana brzmienia melodii	39
Głośność utworu	39
Wyciszenie	40
Ćwiczenie prowadzi do doskonałości.....	41
Gra z różnymi efektami	42
Dodawanie harmonii	42
Dodawanie pogłosu	43
Dodawanie efektu Chorus.....	44
Dodawanie efektu Panel Sustain	44
Funkcje przydatne podczas gry	45
Czułość klawiatury	45
Ustawianie punktu podziału	46
Transpozycja	46
Strojenie	47
Funkcja One Touch Setting.....	47
Zmianianie tempa utworu i stylu	48
Regulowanie parametrów brzmień	48
Funkcje stylu (akompaniament automatyczny)	49
Różne sposoby uruchamiania i zatrzymywania odtwarzania stylu.....	49
Odmiany akompaniamentowe (sekcje)	51
Regulacja głośności stylu.....	53
Rejestrowanie plików stylu.....	54
Odtwarzanie akordów akompaniamentu automatycznego	55
Łatwe akordy.....	55
Standardowe akordy	55
Wyszukiwanie akordów za pomocą słownika akordów.....	57
Ustawienia funkcji	59
Wybieranie elementu i zmienianie wartości	59
Informacje o standardzie MIDI	61
Co to jest standard MIDI?	61
Zastosowania standardu MIDI	61
Przesyłanie danych o wykonaniu do innego instrumentu oraz z innego instrumentu	62
Przesyłanie danych między instrumentem PSR-E313/YPT-310 i komputerem	65
Rozwiązywanie problemów	69
Tabela brzmień	70
Maksymalna polifonia instrumentu	70
Tabela zestawów perkusyjnych	76
Tabela stylów	79
Tabela muzycznych baz danych	80
Tabela rodzajów efektów	81
Schemat implementacji MIDI	82
Format danych MIDI	84
Mapa efektów.....	84
Dane techniczne	85
Indeks	86

Wykonaj poniższe czynności, ZANIM włączysz zasilanie.

Wymagania dotyczące zasilania

Chociaż instrument będzie działał zasilany zarówno przez zasilacz sieciowy (opcja), jak i baterie, firma Yamaha zaleca stosowanie zasilacza sieciowego, kiedy tylko jest to możliwe. Zasilacz sieciowy jest przyjaźniejszy dla środowiska od baterii i nie wyczerpuje zasobów naturalnych.

■ Korzystanie z zasilacza sieciowego

- 1 Upewnij się, że zasilanie instrumentu jest wyłączone (podświetlany wyświetlacz nie świeci się).

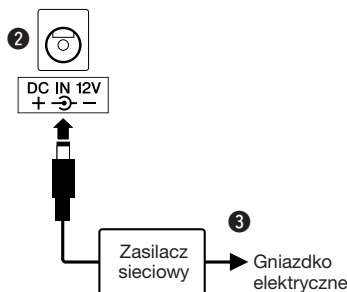
⚠ OSTRZEŻENIE

- Stosuj tylko określony zasilacz (PA-3B, PA-3C lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha). Używanie innych zasilaczy może spowodować nieodwracalne uszkodzenie zarówno zasilacza, jak i instrumentu.

- 2 Do gniazda zasilania podłącz zasilacz sieciowy.
- 3 Włącz zasilacz sieciowy do gniazdka elektrycznego.

⚠ PRZESTROGA

- Odłączaj zasilacz sieciowy, kiedy instrument nie jest używany oraz podczas burzy.

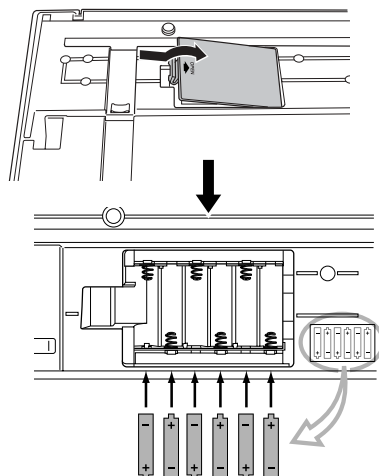


■ Korzystanie z baterii

- 1 Otwórz pokrywę schowka na baterie, który znajduje się na spodniej płycie instrumentu.
- 2 Włóż sześć nowych baterii alkalicznych, uważając, aby bieguny pasowały do oznaczenia biegunów na ścianie schowka.
- 3 Włóż na miejsce pokrywę schowka, zwracając uwagę, aby dobrze się zamknął.

⚠ PRZESTROGA

- Nigdy nie podłączaj ani nie odłączaj zasilacza sieciowego, gdy baterie są zainstalowane w instrumencie i zasilanie jest włączone. Jeśli tak się stanie, zasilanie zostanie wyłączone i prawdopodobnie zostaną utracone przesyłane dane oraz dane właśnie przesłane lub zapisywane.



Instrument, aby działał, potrzebuje sześciu baterii AA 1,5 V, LR6 lub ich odpowiedników. (Zaleca się używanie baterii alkalicznych). Gdy pojemność baterii się zmniejsza, nie gwarantuje to właściwego działania instrumentu. Może się zmniejszyć głośność, dźwięk może być zniekształcony i mogą się pojawić inne problemy.

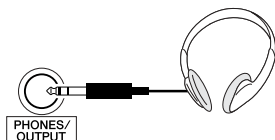
Gdy tak się zdarzy, należy wymienić wszystkie baterie, zwracając uwagę na wymienione poniżej ostrzeżenia. Jeśli to konieczne, upewnij się, że wszystkie istotne dane użytkownika zostały zapisane (zobacz str. 31), ponieważ gdy wyjmie się baterie, zostaną utracone własne ustawienia panelu.

⚠ PRZESTROGA

- W tym instrumencie należy używać baterii alkalicznych. Inne rodzaje baterii (w tym także baterie ładowalne) mogą mieć nagłe spadki mocy, gdy obniża się ich pojemność, co może spowodować utratę danych w pamięci flash.
- Należy zwrócić uwagę, aby baterie były zainstalowane w dobrym kierunku, z zachowaniem właściwej polaryzacji (tak jak pokazano). Niewłaściwa instalacja baterii może spowodować przegrzanie, pożar i/lub wyciek żrących chemikaliów.
- Kiedy baterie się zużyją, należy je wymienić na komplet sześciu nowych baterii. NIGDY nie należy mieszać nowych i starych baterii. Nie wolno używać jednocześnie różnych rodzajów baterii (np. alkalicznych i manganowych).
- Jeśli instrument nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie, aby uniknąć wycieku płynu z baterii.
- W czasie przesyłania danych do pamięci flash należy korzystać z zasilacza sieciowego. Baterie (również ładowalne) mogą się szybko zużywać w czasie takich operacji. Jeśli baterie się wyczerpią w trakcie przesyłania danych, zarówno dane przesłane, jak i aktualnie przesyłane zostaną utracone.

Wszelkich połączeń należy dokonać **PRZED** włączeniem zasilania.

Podłączanie słuchawek (gniazdo PHONES/OUTPUT)



Głośniki instrumentu PSR-E313/YPT-310 wyłączają się automatycznie, gdy do tego gniazda zostaje włożona wtyczka. Gniazdo PHONES/OUTPUT może działać również jako wyjście zewnętrzne.

Można połączyć gniazdo PHONES/OUTPUT ze wzmacniaczem instrumentu, systemem stereo, mikserem, magnetofonem lub innym urządzeniem audio o liniowym poziomie w celu przekazania sygnału wychodzącego z instrumentu do tego urządzenia.

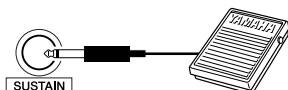
OSTRZEŻENIE

- Należy unikać długotrwałego słuchania przez słuchawki, gdy głośność jest wysoka. Może to bowiem powodować nie tylko zmęczenie ucha, lecz również uszkodzenie słuchu.

PRZESTROGA

- Aby uniknąć uszkodzenia głośników, należy ustawić głośność urządzeń zewnętrznych na minimum i wyłączyć zasilanie urządzeń przed ich podłączeniem. Niestosowanie się do tych ostrzeżeń może spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie sprzętu. Upewnij się, że głośność wszystkich urządzeń została ustawiona na minimum, a następnie stopniowo zwiększaj głośność w trakcie gry na instrumencie, aby osiągnąć żądany poziom odsłuchu.

Podłączanie przełącznika nożnego (gniazdo SUSTAIN)

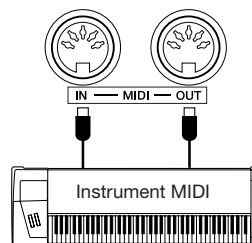


Funkcja Sustain umożliwia naturalne przedłużanie dźwięków w czasie gry przez naciśnięcie przełącznika nożnego (opcja). Podłącz do tego gniazda przełącznik nożny Yamaha FC4 lub FC5 i używaj go do włączania i wyłączania funkcji Sustain.

UWAGA

- Przed włączeniem zasilania należy się upewnić, czy wtyczka przełącznika nożnego tkwi pewnie w gnieździe SUSTAIN.
- Nie należy naciskać przełącznika nożnego podczas włączania zasilania. Takie naciśnięcie powoduje zmianę polaryzacji przełącznika nożnego i jego odwrotne działanie.

Korzystanie ze złączy MIDI



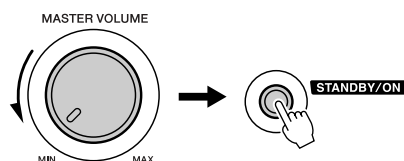
Instrument jest wyposażony w złącza MIDI. Dzięki temu może być on połączony z innymi instrumentami MIDI lub komputerami. (Aby uzyskać więcej informacji, zobacz str. 61).

UWAGA

- Do połączeń między urządzeniami MIDI konieczne są przewody MIDI, które są sprzedawane osobno. Można je kupić w sklepach muzycznych itp.

Włącz zasilanie

Zmniejsz głośność, przekręcając pokrętkę [MASTER VOLUME] w lewą stronę i naciśnij przełącznik [STANDBY/ON], aby włączyć zasilanie. Ponowne naciśnięcie tego przełącznika spowoduje wyłączenie zasilania.



W chwili gdy jest włączane zasilanie, do instrumentu ładowane są kopie zapasowe danych z pamięci flash (str. 31). Jeśli w pamięci flash nie ma kopii zapasowych danych, to po włączeniu zasilania wszystkie ustawienia instrumentu przyjmują domyślne ustawienia fabryczne.

PRZESTROGA

- Kiedy stosowany jest zasilacz sieciowy, to nawet jeśli zasilanie jest wyłączone, instrument pobiera niewielką ilość prądu. Jeśli instrument nie będzie używany przez długi czas, należy pamiętać o odłączeniu zasilacza sieciowego z gniazdka i/lub wyjęciu baterii z instrumentu.

PRZESTROGA

- Nigdy nie próbuj wyłączać zasilania, gdy na wyświetlaczu pokazywany jest komunikat „Writing!” (Zapisywanie!). Takie działanie może spowodować uszkodzenie pamięci flash i utratę danych.

Kontrolery i złącza na panelu

■ Płyta czołowa

- 1 Przycisk [STANDBY/ON]str. 9, 32
- 2 Pokrętko [MASTER VOLUME].....str. 9, 32

W trybie lekcji

- 3 PARTIA ĆWICZONA
- Przycisk [L] (lewa).....str. 36
- Przycisk [R] (prawa)str. 36

W trybie nagrywania

- 3 Przycisk [REC TRACK 2]str. 29
- Przycisk [REC TRACK 1]str. 29

- 4 Przycisk [LISTEN & LEARN]str. 36
- 5 Przycisk [TIMING]str. 37
- 6 Przycisk [WAITING]str. 38
- 7 Przycisk [FUNCTION]str. 59, 33
- 8 Przycisk [SONG]str. 18, 33
- 9 Przycisk [STYLE]str. 20, 33
- 10 Przycisk [VOICE].....str. 12, 33
- 11 Przyciski numeryczne [0]–[9], [+ /YES], [- /NO]str. 33
- 12 Przycisk [DEMO].....str. 19
- 13 Przycisk [METRONOME ON/OFF].....str. 24

W trybie Song (Utwór)

- 14 Przycisk [A-B REPEAT]str. 41
- 15 Przycisk [REW]str. 19
- 16 Przycisk [FF]str. 19
- 19 Przycisk [PAUSE]str. 19

W trybie Style (Styl)

- 14 Przycisk [ACMP ON/OFF]str. 21
- 15 Przycisk [INTRO/ENDING/rit.]str. 51
- 16 Przycisk [MAIN/AUTO FILL].....str. 51
- 19 Przycisk [SYNC START]str. 21

- 17 Przycisk [TEMPO/TAP].....str. 48
- 18 Przycisk [REC]str. 27
- 20 Przycisk [START/STOP].....str. 32
- 21 Przycisk [PORTABLE GRAND]str. 15
- 22 Przycisk [MUSIC DATABASE]str. 23
- 23 Przycisk [REVERB ON/OFF]str. 43
- 24 Przycisk [SPLIT ON/OFF]str. 14
- 25 Przycisk [DUAL ON/OFF]str. 13
- 26 Przycisk [HARMONY ON/OFF]str. 42
- 27 Przycisk [TOUCH ON/OFF]str. 45
- 28 Zestaw perkusyjnystr. 16

■ Ściana tylna

- 29 Złącza MIDI IN/OUTstr. 61
- 30 Gniazdo SUSTAINstr. 9
- 31 Gniazdo PHONES/OUTPUTstr. 9
- 32 Gniazdo DC IN 12 Vstr. 8

■ Płyta czołowa

Tabela utworów (str. 19)

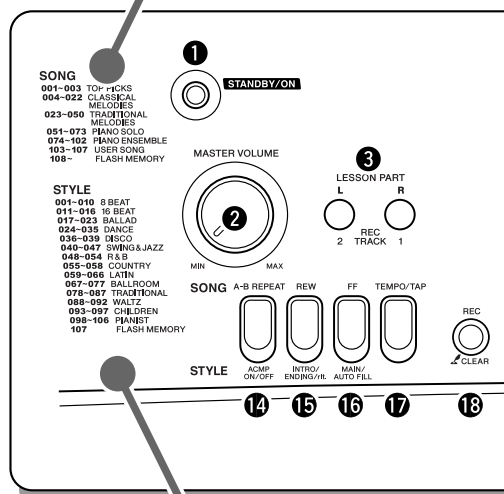
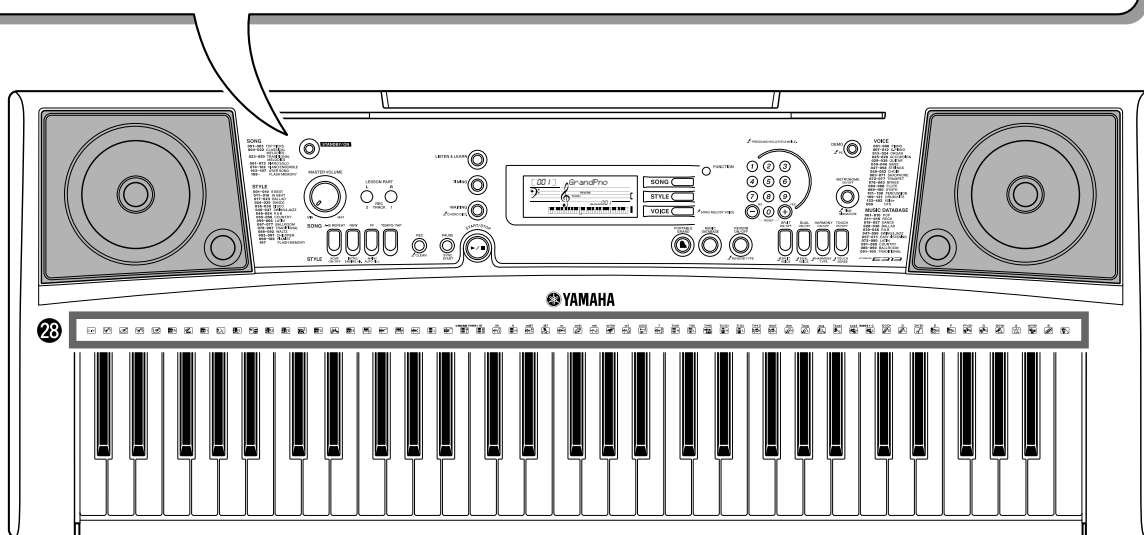
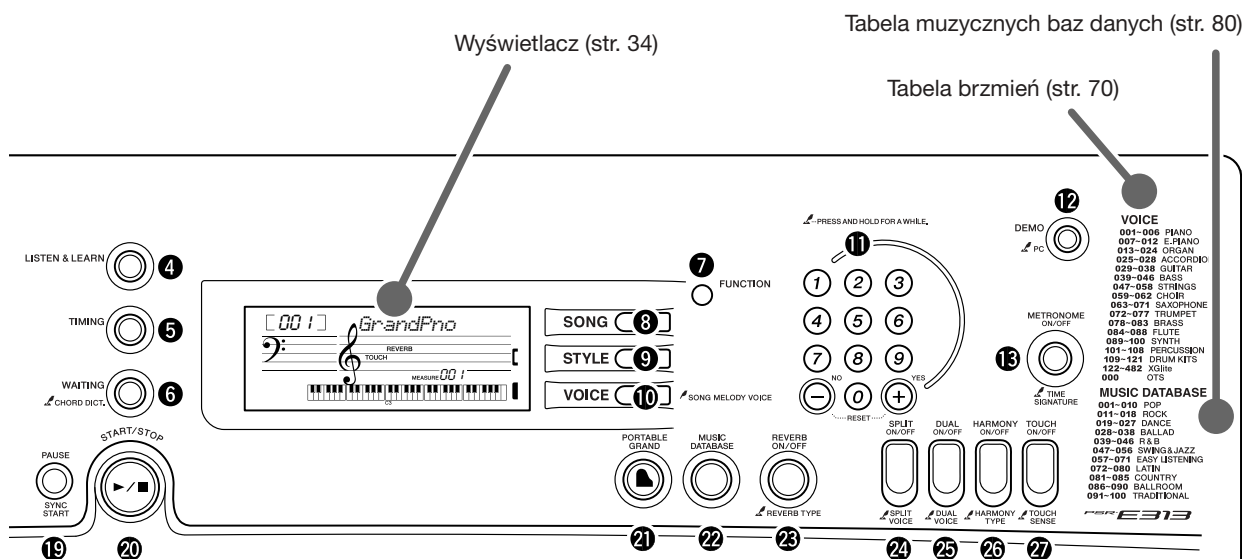
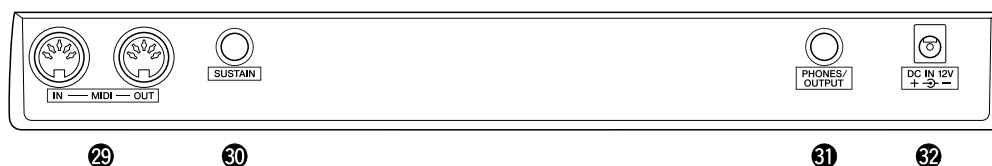


Tabela stylów (str. 76)



■ Ściana tylna





— Krótki przewodnik —

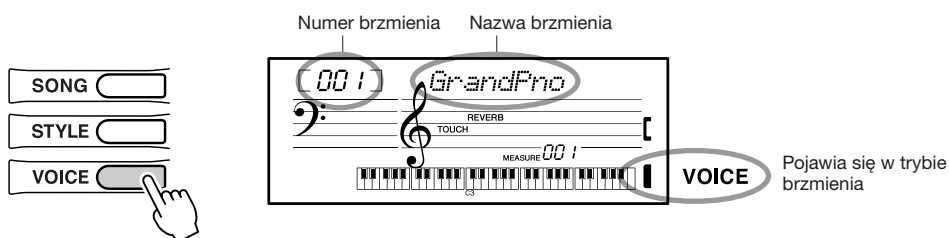
Zmiana brzmień

Próba gry z wykorzystaniem brzmień różnych instrumentów

Poza brzmieniem fortepianu można korzystać z szerokiego wachlarza brzmień charakterystycznych dla różnych instrumentów, w tym gitary, trąbki i fletu. Wybrane w tym momencie brzmienie staje się brzmieniem głównym (Main).

1 Naciśnij przycisk [VOICE] (Brzmienie).

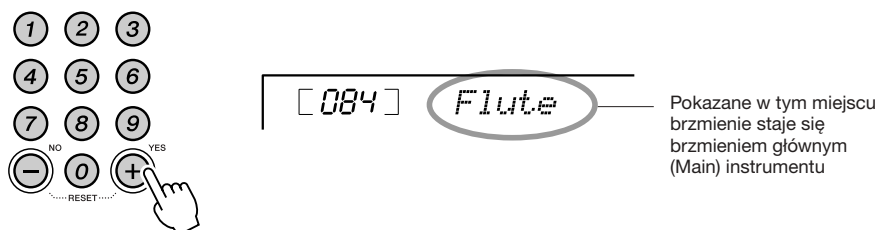
Wyświetlany jest numer brzmienia i jego nazwa.



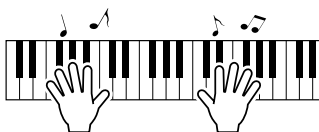
2 Wybierz brzmienie.

Wybierz żądane brzmienie, korzystając z przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [–].

Zajrzyj do tabeli brzmień na str. 70.



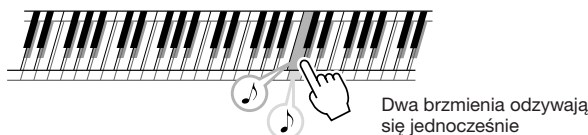
3 Zagraj na klawiaturze.



Spróbuj wybierać różne brzmienia i w nich grać.

Granie w dwóch brzmieniach jednocześnie – Dual

Można wybrać drugie brzmienie jako dodatkowe do brzmienia Main, wybranego na poprzedniej stronie. To drugie brzmienie nazywane jest brzmieniem Dual.

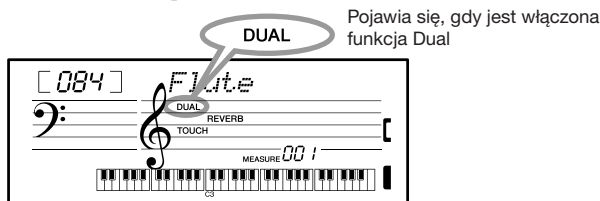
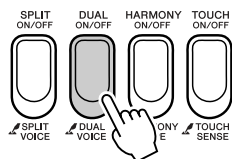


Gra z wykorzystaniem brzmienia Dual

Naciśnij przycisk [DUAL ON/OFF], aby włączyć funkcję Dual.

Gdy funkcja Dual jest włączona, można grać w brzmieniu Dual równoległe z brzmieniem Main.

Aby wyłączyć brzmienie Dual i grać tylko w brzmieniu Main, należy powtórnie nacisnąć przycisk [DUAL ON/OFF].

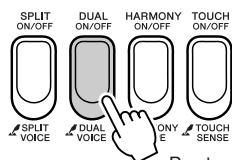


Wybór brzmienia Dual

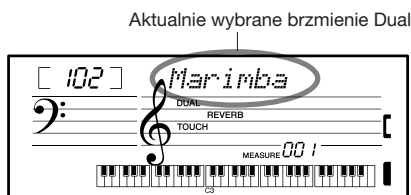
Najodpowiedniejsze brzmienie Dual jest wybierane automatycznie, gdy włączasz funkcję Dual, ale można wybrać dowolne brzmienie spośród dostępnych.

1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [DUAL ON/OFF] dłużej niż sekundę.

Na kilka sekund na wyświetlaczu pojawia się komunikat „D. Voice”, a następnie brzmienie Dual.



Przytrzymaj dłużej niż sekundę.



- Można również przejść do wyświetlacza ustawień brzmienia Dual, naciskając kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], a następnie wybrać brzmienie Dual.

2 Wybierz brzmienie Dual.

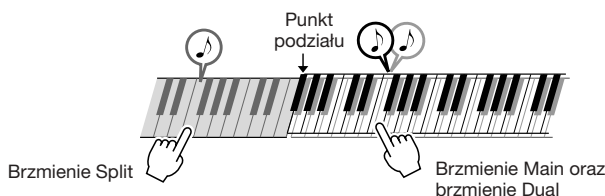
Wybierz żądane brzmienie Dual, korzystając z przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [–].

Zajrzyj do tabeli brzmień na str. 70.

Gra z użyciem różnych brzmień lewą i prawą ręką – Split

W trybie Split można grać w różnych brzmieniach na lewej i prawej stronie klawiatury, rozdzielonej przez punkt podziału.

Brzmienie Main oraz brzmienia Dual mogą być grane po prawej stronie punktu podziału, natomiast brzmienie na lewo od punktu podziału nazywane jest „Split Voice” (brzmienie Split).

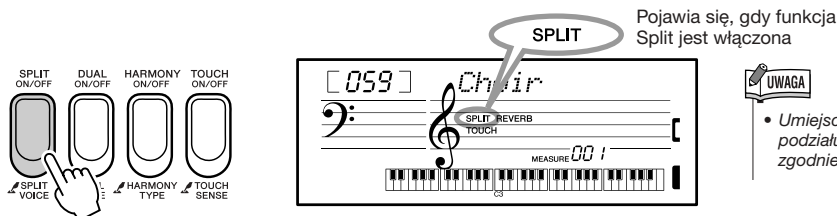


Gra z wykorzystaniem brzmienia Split

Naciśnij przycisk [SPLIT ON/OFF], aby włączyć funkcję Split.

Gdy funkcja Split jest włączona, można grać w brzmieniu Split po lewej stronie punktu podziału.

Gdy nie chcesz korzystać z brzmienia Split, naciśnij przycisk [SPLIT ON/OFF], aby wyłączyć tę funkcję.

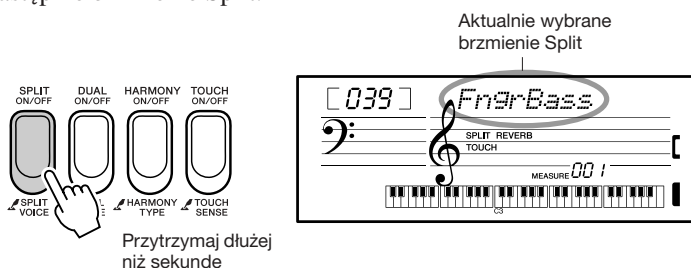


Wybór brzmienia Split

Można wybrać inne brzmienie Split, stosując poniższą procedurę.

1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [SPLIT ON/OFF] dłużej niż sekundę.

Na kilka sekund na wyświetlaczu pojawia się komunikat „S. Voice”, a następnie brzmienie Split.



2 Wybierz brzmienie Split.

Wybierz żądane brzmienie Split, korzystając z przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-].

Zajrzyj do tabeli brzmień na str. 70.

Gra z brzmieniem fortepianu Grand Piano

Gdy chcesz po prostu słyszeć brzmienie fortepianu, wystarczy nacisnąć jeden wygodny przycisk.

Naciśnij przycisk [PORTABLE GRAND].

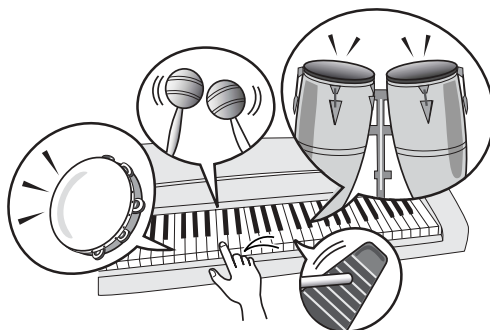
Brzmienie „Grand Piano 001” zostanie automatycznie wybrane jako brzmienie Main.



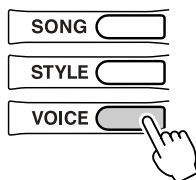
Zestawy perkusyjne

Zestawy perkusyjne to kolekcje bębnów i instrumentów perkusyjnych.

Gdy wybrane są zestawy perkusyjne (brzmienia od 109 do 121), można wydobywać z instrumentu różne dźwięki perkusji.

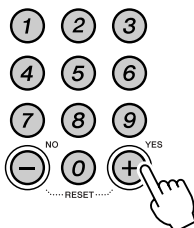


1 Naciśnij przycisk [VOICE].



2 Wybierz żądany zestaw perkusyjny.

Wybierz jeden z numerów brzmień od 109 do 121, korzystając z przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-].



Przykład: 109 Standard Kit 1

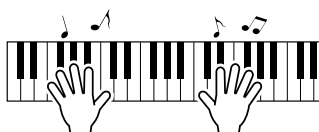
[109] Std.Kit1

● Tabela zestawów perkusyjnych

109	Standard Kit 1	116	Jazz Kit
110	Standard Kit 2	117	Brush Kit
111	Room Kit	118	Symphony Kit
112	Rock Kit	119	SFX Kit 1
113	Electronic Kit	120	SFX Kit 2
114	Analog Kit	121	Sound Effect Kit
115	Dance Kit		

3

Wypróbuj każdy klawisz.

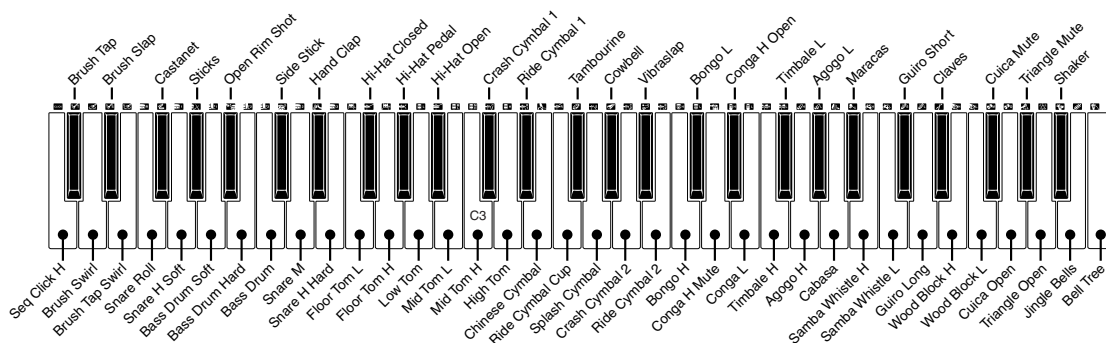


Usłyszysz bębny bongo, konga, marakasy i dużą różnorodność innych bębnów oraz brzmień perkusyjnych.

Tabela zestawów perkusyjnych, znajdująca się na str. 76, zawiera szczegółowe informacje dotyczące instrumentów i odpowiedniego przypisania klawiszy poszczególnym zestawom perkusyjnym.

● Przykład: 109 Standard Kit 1

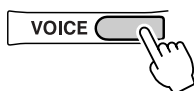
Rysunki nad klawiszami wskazują, jaki typ brzmienia perkusyjnego z zestawu „Standard Kit 1” jest przypisany danemu klawiszowi.



Zabawne dźwięki

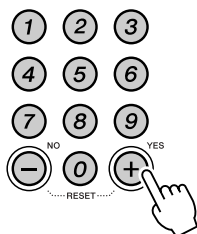
Instrument dysponuje również szerokim wachlarzem wyjątkowych efektów brzmieniowych. Wypróbuj każdy klawisz i ciesz się dźwiękami! Usłyszysz szczekanie psa, szum płynącej wody, skrzypienie drzwi oraz wiele innych wyjątkowych efektów.

1 Naciśnij przycisk [VOICE].



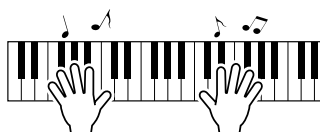
2 Wybierz zestaw Sound Effect.

Wybierz brzmienie 121, korzystając z przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [−].



[121] SE Kit

3 Wypróbuj każdy klawisz.



Wypróbuj każdy klawisz i ciesz się dźwiękami! Nie zapomnij o czarnych klawiszach!

Z klawiatury można wydobyć najróżniejsze efekty dźwiękowe: szczekanie psa, ryk osła, wycie i wiele innych.

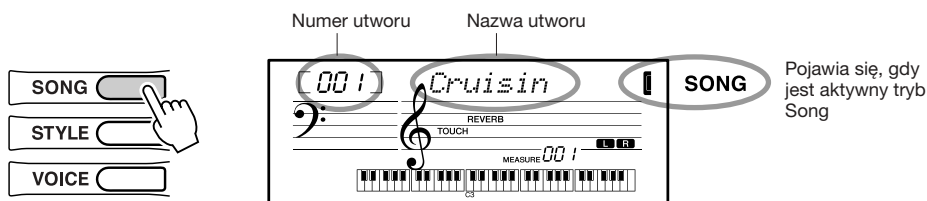
Po wypróbowaniu tych dźwięków naciśnij przycisk [PORTABLE GRAND], aby zresetować brzmienie instrumentu i powrócić do ustawienia domyślnego, czyli do brzmienia „001 Grand Piano”.

Wybieranie i odtwarzanie utworu

Instrument dysponuje 102 fabrycznie zaprogramowanymi utworami.
Słuchanie utworu

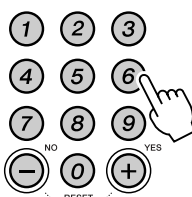
1 Naciśnij przycisk [SONG].

Zostanie wyświetlony numer utworu i jego nazwa.



2 Wybierz żądany utwór, korzystając z przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [−].

Zobacz tabelę utworów na następnej stronie.



001–102	Fabrycznie zaprogramowane utwory (zobacz na następnej stronie)
103–107	Utwory użytkownika (utwory nagrywane samodzielnie).
108–	Utwory przesłane z komputera na str. 67

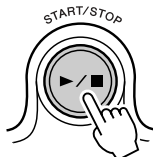
UWAGA

- Możesz odtwarzać utwory nagrane z instrumentu lub przesłane z komputera. Procedura odtwarzania tych utworów jest taka sama, jak w przypadku utworów fabrycznie zaprogramowanych.

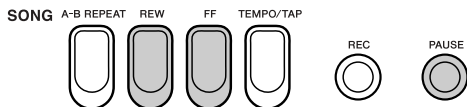
3 Naciśnij przycisk [START/STOP].

Rozpocznie się odtwarzanie utworu.

W każdej chwili możesz zatrzymać odtwarzanie, naciskając przycisk [START/STOP].



● Inne czynności

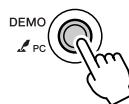


- Przycisk [REW]** Powoduje szybkie przewijanie utworu do tyłu, jeśli jest naciśnięty w czasie odtwarzania (w czasie szybkiego przewijania nie słychać żadnego dźwięku). Jeśli jest naciśnięty, gdy odtwarzanie jest zatrzymane, zmniejsza się numer taktu.
- Przycisk [FF]** Powoduje szybkie przewijanie do przodu, jeśli jest naciśnięty w czasie odtwarzania. Jeśli jest naciśnięty, gdy odtwarzanie jest zatrzymane, zwiększa się numer taktu.
- Przycisk [PAUSE]** Czasowo zatrzymuje odtwarzanie. Naciśnij ten przycisk po raz drugi, aby wznowić odtwarzanie od miejsca, w którym zostało ono zatrzymane.

● Korzystanie z przycisku [DEMO]

Naciśnij przycisk [DEMO], aby odtworzyć kolejno utwory: 001, 002, 003, 004, 025, 041, 064, 084, 081. Odtwarzanie będzie kontynuowane w tzw. pętli, poczynając od pierwszego utworu, czyli utworu nr 001.

W każdej chwili możesz zatrzymać odtwarzanie, naciskając przycisk [DEMO].



● Tabela utworów

Nr	Nazwa utworu	Nr	Nazwa utworu	Nr	Nazwa utworu
TOP PICKS		036	Yankee Doodle (Traditional)	069	Pastorale (J. F. Burgmüller)
001	Cruisin	037	Muffin Man (Traditional)	070	The Last Rose of Summer (Traditional)
002	Jessica	038	Ten Little Indians (Traditional)	071	Annie Laurie (Traditional)
003	Castaway	039	When the Saints Go Marching In (Traditional)	072	Jeanie with the Light Brown Hair (S. C. Foster)
CLASSICAL MELODIES		040	Little Brown Jug (Traditional)	073	The Entertainer (S. Joplin)
004*	Waltz (The Sleeping Beauty) (P. I. Tchaikovsky)	041	Down by the Riverside (Traditional)	PIANO ENSEMBLE	
005*	Air (Orchestral Suite) (J. S. Bach)	042	When Irish Eyes Are Smiling (E. R. Ball)	074	Londonderry Air (Traditional)
006*	Minuetto/Boccherini (L. Boccherini)	043	Oh! Susanna (S. C. Foster)	075	Die Lorelei (F. Silcher)
007*	Siciliano/J. S. Bach (J. S. Bach)	044	Battle Hymn of the Republic (Traditional)	076	Home Sweet Home (H. R. Bishop)
008*	Menuet (L'Arlesienne) (G. Bizet)	045	American Patrol (F. W. Meacham)	077	Old Folks at Home (S. C. Foster)
009*	Slavonic Dances op.72-2 (A. Dvořák)	046	I've Been Working on the Railroad (Traditional)	078	Scarborough Fair (Traditional)
010*	Largo (From the New World) (A. Dvořák)	047	My Darling Clementine (Traditional)	079	Loch Lomond (Traditional)
011*	Pizzicato Polka (J. Strauss II)	048	Camptown Races (S. C. Foster)	080	Twinkle Twinkle Little Star (Traditional)
012*	Romanze/Beethoven (L. v. Beethoven)	049	Red River Valley (Traditional)	081	Three Blind Mice (Traditional)
013*	Swan Lake (P. I. Tchaikovsky)	050	Jingle Bells (J. S. Pierpont)	082	Wenn ich ein Vöglein wär (Traditional)
014*	Sicilienne/Fauré (G. Fauré)	PIANO SOLO		083	Believe Me If All Those Endearing Young Charms (Traditional)
015*	Méditation (Thaïs) (J. Massenet)	051	Für Elise (L. v. Beethoven)	084	Funiculi Funicula (L. Denza)
016*	Serenade/Haydn (F. J. Haydn)	052	Valse op.64-1 "Petit Chien" (F. Chopin)	085	Nocturne op.9-2 (F. Chopin)
017*	Grand March (Aida) (G. Verdi)	053	Menuett/Beethoven (L. v. Beethoven)	086	Etude op.10-3 "Chanson de L'adieu" (F. Chopin)
018*	Danza dell'Ore (La Gioconda) (A. Ponchielli)	054	Andante grazioso (Sonata K.331) (W. A. Mozart)	087	Ave Maria/J. S. Bach - Gounod (J. S. Bach/C. F. Gounod)
019*	Le Cygne (Le Carnaval des Animaux) (C. Saint-Saëns)	055	24 Preludes op.28-7 (F. Chopin)	088	Jesus bleibet meine Freude (J. S. Bach)
020*	L'éléphant (Le Carnaval des Animaux) (C. Saint-Saëns)	056	Melodie (Album für die Jugend) (R. Schumann)	089	Menuett BWV. Anh.114 (J. S. Bach)
021*	Fossiles (Le Carnaval des Animaux) (C. Saint-Saëns)	057	Fröhlicher Landmann (Album für die Jugend) (R. Schumann)	090	Piano Concerto No.21 2nd mov. (W. A. Mozart)
022*	Wachet auf, ruft uns die Stimme BWV. 645 (J. S. Bach)	058	Von fremden Ländern und Menschen (Kinderszenen) (R. Schumann)	091	Der Vogelfänger bin ich ja (W. A. Mozart)
TRADITIONAL MELODIES		059	Träumerei (Kinderszenen) (R. Schumann)	092	Romanze (Serenade K.525) (W. A. Mozart)
023*	Greensleeves (Traditional)	060	Thema (Impromptus D.935-3) (F. Schubert)	093	Die Schlitzenfahrt K.605-3 (W. A. Mozart)
024*	Beautiful Dreamer (S. C. Foster)	061	Menuett BWV. Anh.116 (J. S. Bach)	094	Ave Verum Corpus (W. A. Mozart)
025*	Amazing Grace (Traditional)	062	Invention Nr.1 (J. S. Bach)	095	Liebesträume Nr.3 (F. Liszt)
026*	Ring de Banjo (S. C. Foster)	063	Gavotte/J. S. Bach (J. S. Bach)	096	O Mio Babbino Caro (G. Puccini)
027*	O du lieber Augustin (Traditional)	064	Arietta/Grieg (E. Grieg)	097	Chanson du Toreador (G. Bizet)
028*	London Bridge (Traditional)	065	To a Wild Rose (E. A. MacDowell)	098	Frühlingslied (F. Mendelssohn)
029*	Aura Lee (Traditional)	066	Tango/Albeniz (I. Albéniz)	099	Ode to Joy (L. v. Beethoven)
030*	Aloha Oe (O. Liliuokalani)	067	La Fille aux Cheveux de Lin (C. A. Debussy)	100	O Christmas Tree (Traditional)
031	Turkey in the Straw (Traditional)	068	La Chevaleresque (J. F. Burgmüller)	101	Deck the Halls (Traditional)
032	On Top of Old Smoky (Traditional)			102	Silent Night (F. Gruber)
033	Grandfather's Clock (H. C. Work)				
034	Pop Goes the Weasel (Traditional)				
035	Mary Had a Little Lamb (Traditional)				

- Utwory oznaczone gwiazdką (*) to te, które nie mają partii lewej ręki. Z tego powodu w tej lekcji można ćwiczyć tylko prawą rękę.
- Niektóre utwory klasyczne i/lub tradycyjne zostały skrócone lub uproszczone w celu ułatwienia nauki, co oznacza, że mogą być nie w pełni zgodne z oryginałem.
- Dostępny jest zeszyt (Song Book) zawierający zapis nutowy wszystkich utworów zaprogramowanych fabrycznie (poza utworami 1–3). Aby otrzymać zeszyt z zapisem nutowym, należy wypełnić formularz rejestracyjny użytkownika na podanej niżej stronie internetowej.
<http://music.yamaha.com/registration/>

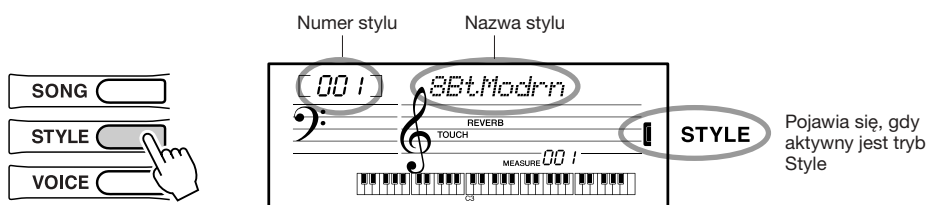
Gra z wykorzystaniem stylu

Wybór rytmu stylu

Funkcja Style (Styl) zapewnia partie podkładu muzycznego i rytmu w szerokiej gamie kategorii muzycznych, takich jak rock, blues, techno i wiele innych. Poniżej opisano, jak zagrać rytm stylu. Dźwięk rytmu opiera się na instrumentach perkusyjnych.

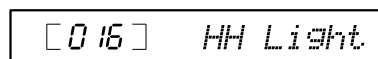
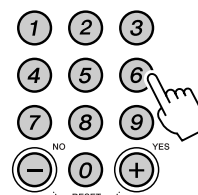
1 Naciśnij przycisk [STYLE].

Wyświetlany jest numer stylu i jego nazwa.



2 Wybierz styl.

Wybierz żądany styl, korzystając z przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [–].
Zajrzyj do tabeli stylów na str. 76.

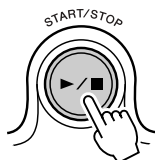


Można również wybrać dostępne na rynku pliki stylów. Aby to zrobić, należy załadować pliki stylów z komputera na instrument, a następnie zarejestrować dane stylu, nadając mu numer od 107 wzwyż. (Więcej informacji na temat przysyłania danych można znaleźć na str. 67, a na temat zapisywania stylów na str. 54.) Można odtwarzać pliki stylów w ten sam sposób, w jaki odtwarza się style zaprogramowane fabrycznie. Jeśli plik stylu nie został zarejestrowany, po wyborze numeru 107 zostanie wyświetlony komunikat „No Data” (brak danych).

3 Naciśnij przycisk [START/STOP].

Rozpocznie się wystukiwanie rytmu stylu.

W każdej chwili możesz zatrzymać odtwarzanie, naciskając przycisk [START/STOP].



UWAGA

- Ponieważ style kategorii pianistycznej (098–106) nie mają partii rytmicznych, to nie będzie nic słychać, gdy rozpoczniesz odtwarzanie tylko podkładu rytmicznego. Aby używać tych stylów, włącz automatyczny akompaniament i graj na klawiaturze, tak jak to opisano na str. 21–22. (Zabrzmi bas i akompaniament akordowy).

Gra z wykorzystaniem stylu

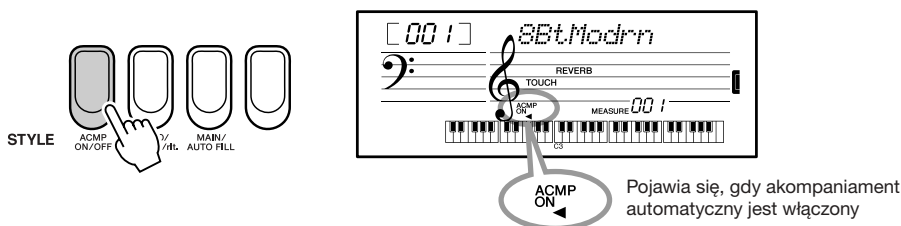
Na poprzedniej stronie omówiono, jak wybrać ulubiony rytm stylu. Teraz proponujemy naukę rozszerzenia tego rytmu o bas oraz podkład akordowy i wykorzystywania tego wszystkiego jako własnego akompaniamentu w czasie gry.

1 Naciśnij przycisk [STYLE], a następnie wybierz styl.

2 Włącz akompaniament automatyczny.

Naciśnij przycisk [ACMP ON/OFF].

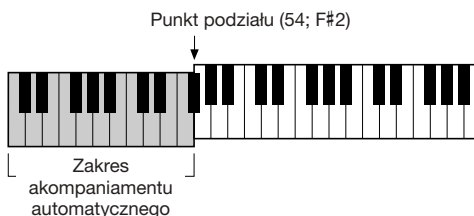
Naciśnij ponownie przycisk [ACMP ON/OFF], aby wyłączyć akompaniament automatyczny.



● Gdy akompaniament automatyczny jest włączony...

Klawisze z lewej strony punktu podziału (54; F#2) będą grały wyłącznie akordy.

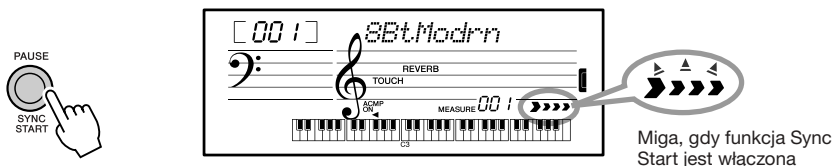
Jest to tak zwany „zakres akompaniamentu automatycznego”.



- Punkt podziału można zmienić. Zobacz „Ustawianie punktu podziału” na str. 46.

3 Włącz funkcję startu synchronicznego SYNC START.

Naciśnij przycisk [SYNC START].



Jeśli tryb gotowości Sync Start jest włączony, gdy tylko w zakresie akompaniamentu klawiatury zagrasz pierwszy akord, rozpocznie się odtwarzanie stylu. Możesz wyłączyć tryb gotowości Sync Start, naciskając przycisk [SYNC START].

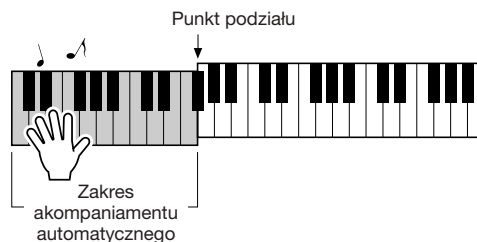
4 Odtwarzanie stylu rozpocznie się natychmiast, jak tylko zagrasz akord w zakresie akompaniamentu klawiatury.

Nie wiesz, jak grać akordy? To żaden problem! Ten instrument umie zagrać akordy, nawet jeśli uderzysz tylko w jeden klawisz.

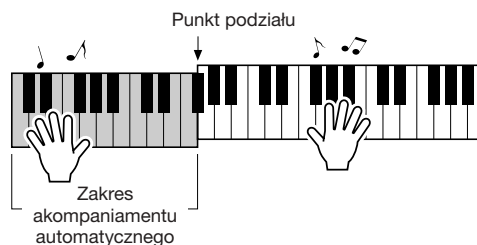
Spróbuj uderzyć w jeden, dwa lub trzy klawisze (każda nuta będzie dobra) w zakresie akompaniamentu automatycznego klawiatury.

Uderzenie różnych klawiszy powoduje różne efekty.

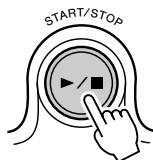
Na str. 55 można znaleźć szczegółowe instrukcje gry akordowej.



5 Spróbuj zagrać lewą ręką inne akordy, a prawą zagraj melodię.



6 W każdej chwili możesz zatrzymać odtwarzanie, naciskając przycisk [START/STOP].





— Krótki przewodnik —

Gra z wykorzystaniem muzycznej bazy danych

Chcesz grać muzykę w swoim ulubiony stylu, ale nie masz pewności, jak dobrać najlepsze brzmienie i styl do rodzaju muzyki, który chcesz grać? Wybierz odpowiedni styl z muzycznej bazy danych. Ustawienia panelu zostaną automatycznie dostosowane, aby uzyskać idealną kombinację brzmienia i stylu.

1 Naciśnij przycisk [MUSIC DATABASE].

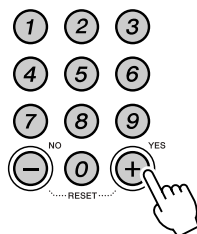


[00] AlfFever

Na wyświetlaczu pokaże się nazwa muzycznej bazy danych.

2 Wybierz muzyczną bazę danych.

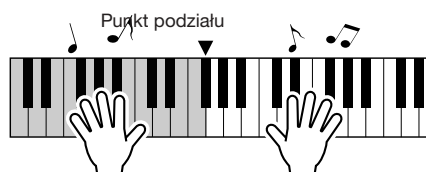
Korzystając z listy na panelu lub tabeli muzycznych baz danych na str. 80 podręcznika, użyj przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [–], aby wybrać muzyczną bazę danych. Wybierz taką, która pasuje do charakteru utworu, który zamierzasz zagrać. Na przykład wybierz „051 MoonLit”.



[05] MoonLit

3 Graj akordy lewą, a melodię prawą ręką.

Gdy lewą ręką zagrzasz akord na lewo od punktu podziału, rozpocznie się odtwarzanie stylu jazzowego (str. 46). Zobacz str. 55, aby znaleźć więcej informacji na temat gry akordowej.



Naciśnij przycisk [START/STOP], aby zatrzymać odtwarzanie.

Gra z metronomem

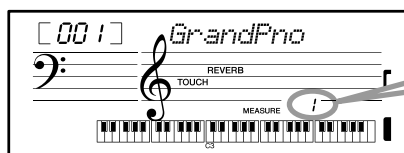
Uruchom metronom

Instrument wyposażony jest w metronom, umożliwiający regulację tempa i metrum. Zagraj i ustaw najwygodniejsze dla siebie tempo.

Uruchamianie metronomu

Włącz metronom i rozpocznij, naciskając przycisk [METRONOME ON/OFF].

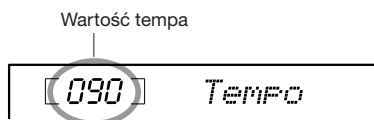
Metronom wyłączy się przez ponowne naciśnięcie przycisku [METRONOME ON/ OFF].



Wyświetla bieżącą miarę

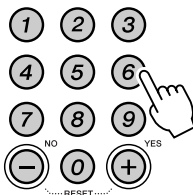
Ustawianie tempa metronomu

1 Naciśnij przycisk [TEMPO/TAP], aby wyświetlić tempo.



2 Ustaw tempo metronomu, korzystając z przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [–].

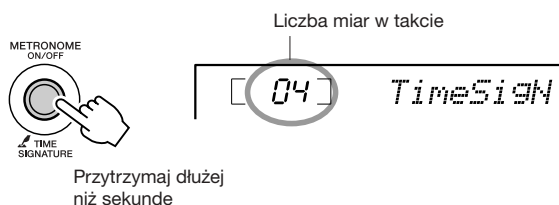
Tempo może być ustawione pomiędzy 11 a 280.



Ustawianie liczby miar w takcie i długości trwania każdej miary

W tym przykładzie użyte zostanie metrum 5/8.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [METRONOME ON/OFF] dłużej niż sekundę, aby wybrać funkcję określającą liczbę miar w takcie („TimeSigN”).**



- 2 Skorzystaj z przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-], aby wybrać liczbę miar w takcie.**

Każda pierwsza miara w takcie zostanie zaakcentowana gongiem, a pozostałe miary będą oznaczone kliknięciem. Jeśli ustawisz ten parametr na „00”, wszystkie miary w takcie będą oznaczone kliknięciem.

Dostępny jest zakres od 0 do 60. Na użytek tego przykładu wybierz wartość 5.



- Metrum metronomu będzie zsynchronizowane z odtwarzanym stylem lub utworem, a więc parametry te nie mogą zostać zmienione podczas odtwarzania stylu lub utworu.

- 3 Naciskaj przycisk [FUNCTION], aż pojawi się opcja „TimeSigD”.**

Wyświetlona zostanie aktualnie wybrana długość miary.



- 4 Skorzystaj z przycisków [+], [-], aby wybrać długość miary.**

Wybierz żadaną długość każdej miary: 2, 4, 8 lub 16 (półnuta, ćwierćnuta, ósemka lub szesnastka). Na użytek tego przykładu wybierz wartość 8.

Ustawianie głośności metronomu

- 1** Naciśnij kilkakrotnie przycisk [FUNCTION], aż pojawi się komunikat „MetroVol”.



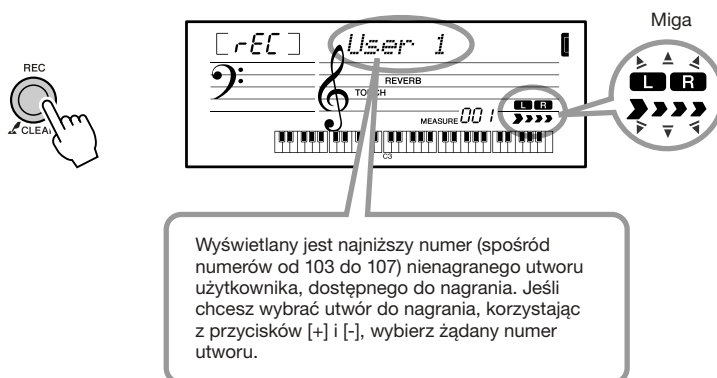
- 2** Ustaw głośność metronomu, korzystając z przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-].

Nagrywanie własnego wykonania

Nagrywanie własnego wykonania

Można nagrać do pięciu własnych wykonań jako utwory użytkownika (utwory użytkownika 1–5: o numerach 103–107). O każdym utworze użytkownika należy myśleć jak o czymś w rodzaju koszyka lub szuflady do przechowywania nagrania. Pamiętaj, że wraz z własnym wykonaniem można zapisać również styl (zawierający zmiany akordów).

1 Naciśnij przycisk [REC].



UWAGA

- Na pięć nagranych utworów użytkownika może się złożyć około 10 000 nut lub 5 500 zmian akordów.

UWAGA

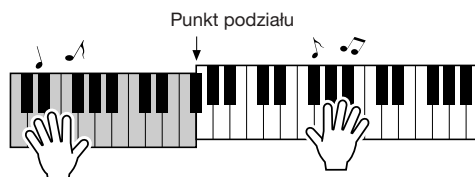
- Gdy naciśnięty jest przycisk [REC], akompaniament nie może być włączony ani wyłączony.

Po wybraniu żadanego utworu użytkownika można wybrać również styl nagrania. W tym celu należy nacisnąć przycisk [STYLE] i wybrać numer stylu, gdy zaświeci się wskazanie ACMP.

Tryb nagrywania można wyłączyć, naciskając ponownie przycisk [REC] (L i R przestaną migać).

2 Rozpocznij nagrywanie.

Gdy zagrasz na instrumencie, rozpocznie się nagrywanie.



Gra na klawiszach znajdujących się po lewej stronie od punktu podziału, gdy akompaniament automatyczny jest włączony, wyzwala brzmienie stylu, które jest nagrywane równocześnie z wykonaniem. Gdy akompaniament automatyczny jest wyłączony, nagrywana jest wyłącznie gra na klawiaturze.

PRZESTROGA

- Jeśli wszystkie utwory użytkownika (utwory o numerach od 103 do 107) zawierają zapisane dane, automatycznie zostanie wybrany utwór nr 103. W takim przypadku świeże nagranie zastąpi poprzednie dane utworu nr 103, dlatego też należy uważać, aby nie skasować materiału, który miał być zachowany!

3

Zatrzymaj nagrywanie.

Naciśnięcie przycisku [START/STOP] zatrzymuje nagrywanie i powoduje zapisanie danych utworu użytkownika. (Wyświetlany jest komunikat „Writing!”).

Aby odtworzyć świeżo nagrane wykonanie, naciśnij przycisk [START/STOP].

- Aby dokonać nagrania z wykorzystaniem stylu, włącz akompaniament automatyczny (zobacz kroki 1–2 na str. 21), a następnie rozpocznij nagrywanie, postępując zgodnie z instrukcjami.

ACMP ON (Wskazanie „ACMP ON” świeci się).

- Aby nagrać wyłącznie własne wykonanie, wyłącz akompaniament automatyczny i nagrywaj zgodnie z normalną procedurą.

ACMP ON (Wskazanie „ACMP ON” nie świeci się).

PRZESTROGA

- Nigdy nie próbuj wyłączać zasilania, gdy na wyświetlaczu pokazywany jest komunikat „Writing!” (Zapisywanie!). Takie działanie może spowodować uszkodzenie pamięci flash i utratę danych.

PRZESTROGA

- Należy pamiętać o tym, że każdy spadek napięcia w czasie nagrywania – np. wyłączenie prądu, odłączenie czy włączenie zasilacza sieciowego lub wyczerpywanie się baterii – grozi utratą danych.

UWAGA

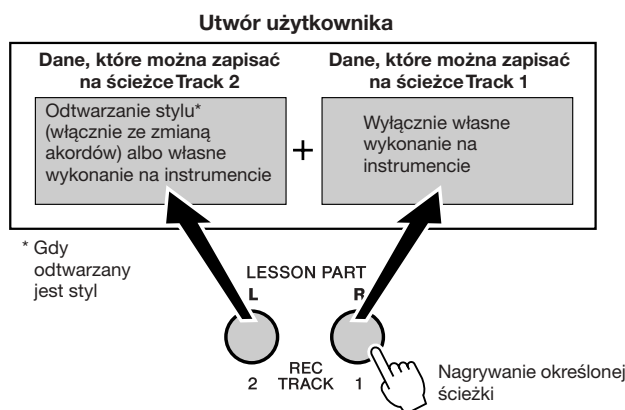
- Używaj programu Musicsoft Downloader do wykonywania kopii zapasowych utworów użytkownika na komputerze (str. 65).

Nagrywanie określonej ścieżki

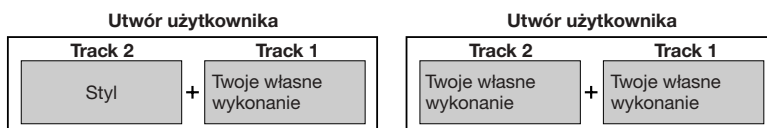
Utwory użytkownika są podzielone na dwie ścieżki: Track 1 i Track 2. Można określić ścieżkę, na której ma być dokonane nagranie.

Informacje o nagrywanej ścieżce

Jeśli rozpoczniesz nagrywanie na określonej ścieżce, poprzedni zapis dokonany na niej zostanie skasowany i zastąpiony nowym nagraniem.



Na ścieżce Track 1 może być zapisane wyłącznie własne wykonanie na instrumencie. Na ścieżce Track 2 może być nagrany albo styl, albo własne wykonanie. W ten sposób powstaje utwór użytkownika. Procedura ta została opisana poniżej.



UWAGA

- Nagrywaj zgodnie z procedurą opisaną na poprzedniej stronie. Twoje wykonanie zostanie nagrane na ścieżce Track 1, a styl (jeśli został wybrany) będzie nagrany na ścieżce Track 2.

UWAGA

- Nie można nagrać pogłosu, dźwięków metronomu, ustawić funkcji transpozycji ani dostrojenia.
- Poniższych ustawień i przycisków nie można zmieniać – jeżeli zostaną zmienione, to nie będzie można nagrać nowych ustawień, o ile zostały one wprowadzone w czasie nagrywania:

ACMP ON/OFF, punkt podziału, rodzaj pogłosu, rodzaj efektu Chorus, rodzaj harmonii, przycisk [FUNCTION], przycisk [PORTABLE GRAND].

Określenie nagrywanej ścieżki

1 Włącz lub wyłącz funkcję ACMP (akompaniament automatyczny), w zależności od tego, co zamierzasz nagrywać.

Jeśli chcesz nagrać odtwarzanie stylu, włącz ACMP. Jeśli chcesz nagrać wyłącznie własną grę na instrumencie, wyłącz ACMP.

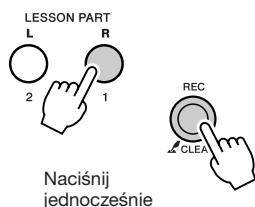
2 Określ ścieżkę, na której chcesz nagrywać.

Określ ścieżkę Track 2, gdy chcesz nagrywać styl.

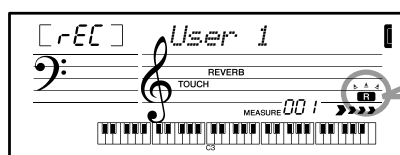
Gdy chcesz nagrywać własne wykonanie na instrumencie, możesz określić dowolną ścieżkę.

● Nagrywanie ścieżki Track 1

Naciśnij jednocześnie przyciski [REC] i [REC TRACK 1].



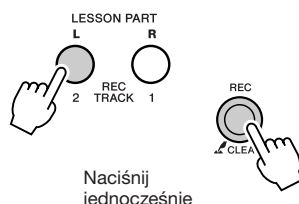
Naciśnij jednocześnie



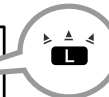
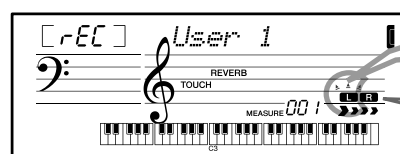
Miga, gdy wybrano nagrywanie ścieżki Track 1

● Nagrywanie ścieżki Track 2

Naciśnij jednocześnie przyciski [REC] i [REC TRACK 2].



Naciśnij jednocześnie

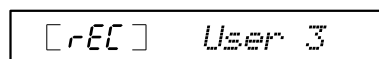


Miga, gdy wybrano nagrywanie ścieżki Track 2

Świeci się, gdy istnieją nagrane dane.

Wyłącza się, gdy nie ma nagranych danych lub gdy włączona jest funkcja Mute (wyciszenie) (str. 40) w celu wyłączenia odtwarzania ścieżki.

3 Naciskaj przyciski [+], [-], aby wybrać utwór użytkownika, który chcesz nagrać.



Jeśli chcesz nagrać odtwarzanie stylu na ścieżce Track 2, naciśnij przycisk [STYLE] i wybierz żądany styl.

4 Rozpocznij nagrywanie

Wykonaj kroki 2 i 3 opisane na str. 27–28.

Gra na klawiszach znajdujących się po lewej stronie od punktu podziału, gdy akompaniament automatyczny jest włączony, rozpoczyna odtwarzanie stylu i jego nagrywanie. Jeśli grasz na instrumencie (cały zakres klawiatury), gdy akompaniament automatyczny jest wyłączony, nagrywane jest wyłącznie własne wykonanie.



- Słuchając uprzednio nagranej ścieżki (wyświetlił się oznaczenie ścieżki), można nagrywać nową ścieżkę. Można również wyciszyć nagrane ścieżki (ścieżka zniknie) w czasie nagrywania nowej ścieżki, jeśli zostanie naciśnięty przycisk żądanej ścieżki.

Usuwanie utworów użytkownika

Usuwanie całego utworu użytkownika



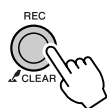
- Nie można usunąć określonej ścieżki z utworu użytkownika.

- 1 Naciśnij przycisk [SONG] i wybierz utwór użytkownika, który chcesz usunąć, korzystając z przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-].**

[103] User 1

- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [REC] dłużej niż sekundę.**

Pojawi się wyświetlacz usuwania utworu.



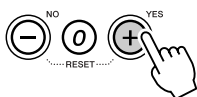
Przytrzymaj dłużej
niż sekundę

[YES] ClrUser1

Możesz anulować czynność usuwania, naciskając przycisk [-/NO].

- 3 Naciśnij przycisk [+ / YES].**

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat potwierdzający.

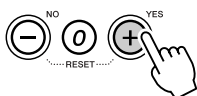


[YES] Sure?

Możesz anulować czynność usuwania, naciskając przycisk [-/NO].

- 4 Naciśnij przycisk [+ / YES], aby usunąć utwór.**

W czasie usuwania ścieżki pojawi się komunikat „Writing!” (Zapisywanie!).



[] Writing!

Kopia zapasowa

Następujące ustawienia są zawsze zapamiętywane i zachowywane, nawet wtedy, gdy zasilanie zostanie wyłączone. Jeśli chcesz zainicjować ustawienia, użyj operacji inicjowania opisanej poniżej. Można również zapisać ustawienia jako kopię zapasową na komputerze, korzystając z oprogramowania Musicsoft Downloader (MSD). Zajrzyj do części „Przesyłanie pliku kopii zapasowej z instrumentu PSR-E313/YPT-310 do komputera” na str. 68.

● Parametry zapisywane w kopii zapasowej:

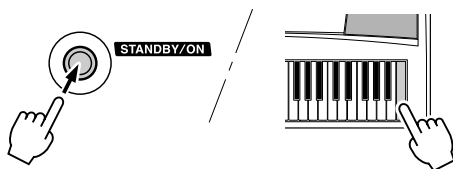
- Utwory użytkownika
- Numer stylu 107
- Ustawienie włączania/wyłączania funkcji Touch Response
- Następujące ustawienia funkcji: strojenie, punkt podziału, czułość klawiatury, głośność stylu, głośność metronomu, wyłączanie demonstracji, Panel Sustain

Inicjowanie

Ta funkcja kasuje wszystkie dane kopii zapasowych z pamięci flash i przywraca ustawienia domyślne. Dostępne są następujące procedury inicjujące.

Kasowanie kopii zapasowej

Aby wyczyścić dane kopii zapasowej zachowane w wewnętrznej pamięci flash (opisanej wyżej), włącz zasilanie, naciskając przełącznik [STANDBY/ON] i jednocześnie przytrzymując najwyższy biały klawisz klawiatury. Dane zachowane w kopii zapasowej zostaną usunięte, a wartości domyślne przywrócone.

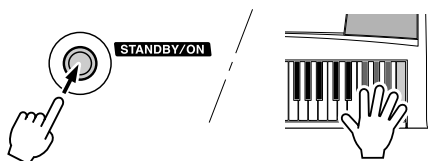


⚠ PRZESTROGA

- W trakcie kasowania kopii zapasowej zostaną wyczyszczone parametry kopii zapasowej.

Czyszczenie pamięci flash

Aby wyczyścić dane utworów i dane stylów, które zostały przesłane z komputera do pamięci wewnętrznej flash, przytrzymaj jednocześnie najwyższy biały klawisz oraz trzy najwyższe czarne klawisze klawiatury i włącz zasilanie, naciskając przełącznik [STANDBY/ON].



⚠ PRZESTROGA

- W trakcie operacji czyszczenia pamięci flash zostaną wyczyszczone również dane utworów i dane zakupionych i załadowanych stylów. Należy się upewnić, czy istotne dane zostały zapisane na komputerze przy użyciu programu Musicsoft Downloader (str. 68).

Operacje podstawowe i wyświetlacz LCD

Czynności podstawowe

Włączanie zasilania

Zmniejsz głośność, przekręcając pokrętło [MASTER VOLUME] w lewą stronę i naciśnij przełącznik [STANDBY/ON], aby włączyć zasilanie.

Naciśnij ponownie przełącznik [STANDBY/ON], aby wyłączyć zasilanie instrumentu.

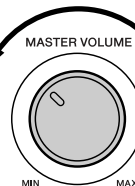


STANDBY/ON

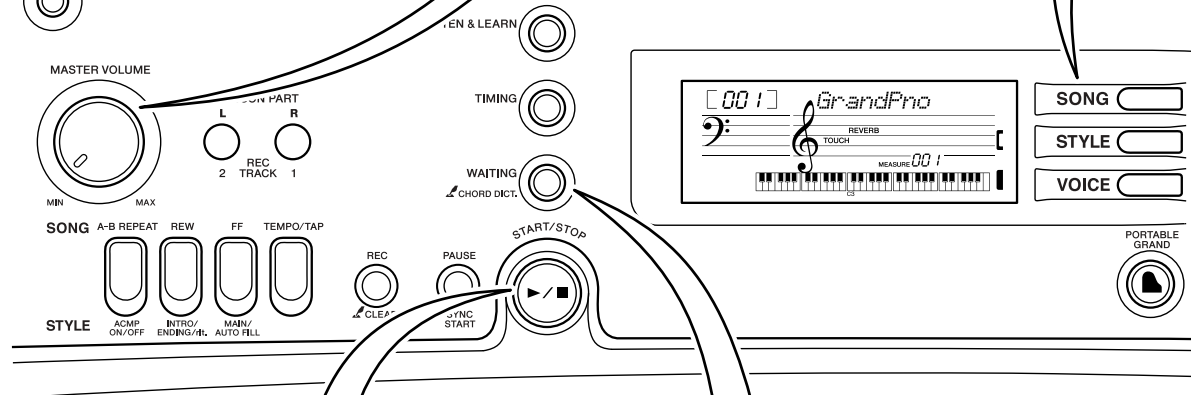
Regulacja głośności

Przekręć pokrętło [MASTER VOLUME].

Obracaj w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć głośność

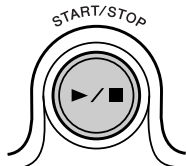


Obracaj zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć głośność



Informacje o przycisku [START/STOP]

Po naciśnięciu przycisków [SONG] lub [STYLE] naciśnij przycisk [START/STOP], aby rozpocząć odtwarzanie wybranego utworu lub stylu (rytmu).



Symbol „Naciśnij i przytrzymaj”



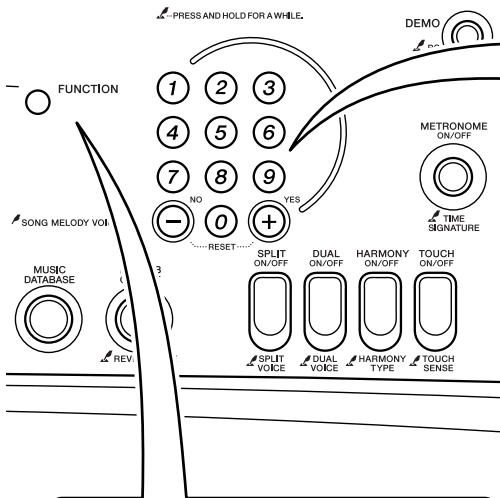
Symbol „Naciśnij i przytrzymaj”, który się pojawia obok niektórych przycisków, wskazuje, że przycisk może być naciśnięty i przytrzymany dłużej niż przez sekundę w celu wywołania funkcji powiązanej lub innej.



Naciśnij przycisk, aby wybrać funkcję podstawową

- SONG** Naciśnij przycisk [SONG], aby wybrać utwór
- STYLE** Naciśnij przycisk [STYLE], aby wybrać styl
- VOICE** Naciśnij przycisk [VOICE], aby wybrać brzmienie

Gdy wybierasz funkcję podstawową, wyświetlana jest nazwa i numer bieżącego utworu, stylu i brzmienia. Teraz można wybrać żądany utwór, styl lub brzmienie.



Ustawienia funkcji (str. 59).

Przycisk [FUNCTION] ma 34 ustawienia. Za każdym razem, gdy naciskasz przycisk [FUNCTION], kolejno wybierany jest ustawiany element, a jego wartość można zmienić na wyświetlaczu.



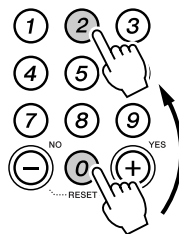
Ustaw numer lub wartość

● Przyciski numeryczne [0]–[9]

Przyciski numeryczne mogą być używane do bezpośredniego wprowadzania wartości parametru lub numeru utworu, stylu albo brzmienia.

Jeśli chodzi o numery z jednym lub dwoma zerami na początku, pierwsze zera można pomijać.

Przykład: Wybieranie brzmienia 002, Bright Piano.

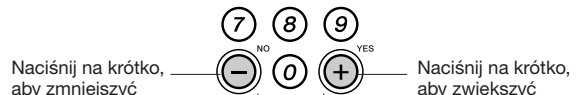


Naciśnij przyciski numeryczne [0], [0], [2]

[002] *BritePno*

● Przyciski [+], [-]

Naciśnij na krótko przycisk [+], aby zwiększyć wartość o 1, lub naciśnij na krótko przycisk [-], aby zmniejszyć wartość o 1. Naciśnij i przytrzymaj dowolny przycisk, aby w sposób ciągły zwiększać lub zmniejszać wartość, zgodnie z odpowiednim kierunkiem.



Wyświetlacz

Główny wyświetlacz pokazuje wszystkie bieżące ustawienia podstawowe dla utworu, stylu i brzmienia. Obejmuje to również zakres wskaźników, które pokazują stan włączenia lub wyłączenia różnych funkcji.

Zapis nutowy

Wyświetla się zapis nutowy melodii i akordów utworu, gdy włączona jest funkcja lekcji, albo nuty wskazanych akordów, jeśli włączona jest funkcja słownika. W innych przypadkach wyświetlane są nuty grane na klawiaturze.



- Nuty, których zapis wymagałby wyjścia w górę lub w dół poza pięciolinię, są oznaczone w zapisie nutowym przez „8va”.
- W przypadku niektórych akordów nie wszystkie nuty mogą być pokazane w części wyświetlacza przeznaczonej na zapis nutowy. Jest to spowodowane ograniczeniem miejsca na wyświetlaczu.

Wyświetlacz utworu/ścieżki nagrania

Oto informacje związane z utworami i ścieżkami nagrania. (Zobacz str. 27 i 40).

- R** **Świeci się:** ścieżka zawiera dane
- R** **Nie świeci się:** ścieżka jest wyciszona lub nie zawiera danych
- R** **Miga:** ścieżka została wybrana jako ścieżka do nagrania

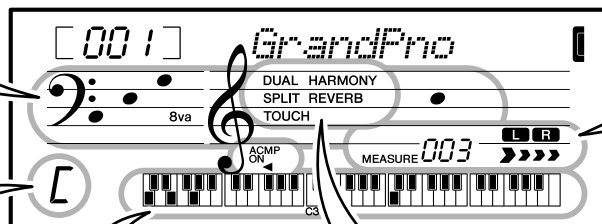
Takt

Wskazuje bieżący numer taktu odtwarzanego utworu.

MEASURE 003

Wyświetlacz taktu

Wskazuje takt bieżącego stylu lub utworu za pomocą migających strzałek.



Wyświetlacz akordów

Wskazuje nazwę aktualnie odtwarzanego akordu lub nazwę akordu granego na instrumencie.



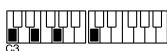
ACMP ON

Jest wyświetlany, gdy włączony zostanie akompaniament automatyczny.



Wyświetlacz klawiatury

Wskazuje aktualnie grane nuty.



Wskazuje melodię i nuty akordów utworu, gdy włączona jest funkcja lekcji. Wyświetla także nuty akordu – zarówno w czasie grania akordu, jak i przy korzystaniu z funkcji słownika.

DUAL

Pojawia się, gdy jest włączona funkcja Dual (str. 13).

DUAL

HARMONY

Pojawia się, gdy jest włączona funkcja Harmony (str. 42).

HARMONY

SPLIT

Pojawia się, gdy jest włączona funkcja Split (str. 14).

SPLIT

REVERB

Pojawia się, gdy jest włączona funkcja Reverb (str. 43).

REVERB

TOUCH RESPONSE

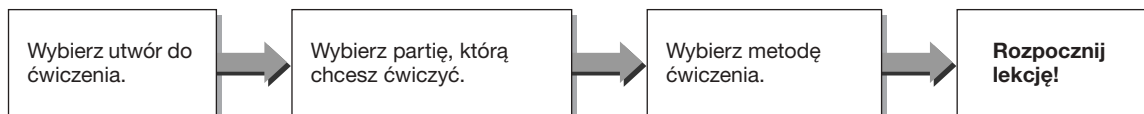
Pojawia się, gdy jest włączona funkcja Touch Response (str. 45).

TOUCH

Yamaha Education Suite 5

Dowolny wybrany według własnych upodobań utwór może służyć do ćwiczenia partii lewej lub prawej ręki albo obu rąk. Lekcja gry pozwala w trzech łatwych krokach nauczyć się gry utworów. Utworami, z których można korzystać w funkcji lekcji, mogą być między innymi utwory przesłane z komputera do pamięci flash (tylko SMF Format 0; str. 65). Procedurę przesyłania utworów opisano na str. 67.

■ Przebieg lekcji



■ Metody ćwiczenia:

Lekcja 1 (Listen & Learn)Słuchaj i ucz się melodii lub rytmu wybranego utworu.

Lekcja 2 (Timing)Ucz się grać nuty we właściwym czasie podczas odtwarzania utworu.

Lekcja 3 (Waiting)Ucz się grać właściwe nuty.

Lekcja 1 (Listen & Learn)

W czasie Lekcji 1 nie trzeba grać na klawiaturze.

Słuchać w niej wzór melodii i akordów, innymi słowy jest to materiał muzyczny do nauczania się wybranej partii. Słuchaj uważnie i dobrze zapamiętaj.



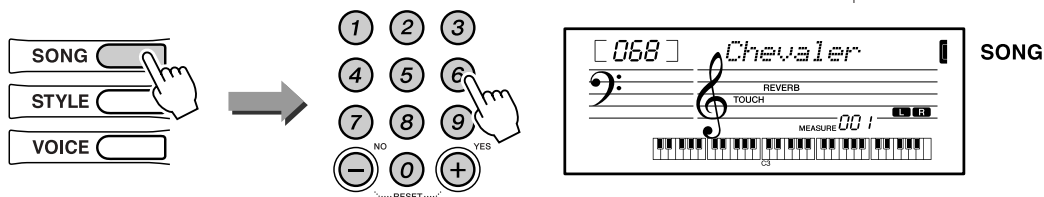
- Do ćwiczeń nie można stosować utworów użytkownika.

1 Wybierz utwór do ćwiczenia.

Naciśnij przycisk [SONG], a następnie wybierz utwór (korzystając z tabeli utworów na stronie 19) za pomocą przycisków numerycznych [0]–[9], [+] i [-]. Jeśli chcesz ćwiczyć utwór przesłany z komputera, wybierz jeden z utworów, rozpoczynając od utworu nr 108.



- Nie można wybrać partii podczas odtwarzania utworu przed rozpoczęciem Lekcji 1. Jeśli jest odtwarzany utwór, najpierw zatrzymaj odtwarzanie, a następnie kontynuuj od kroku 2.



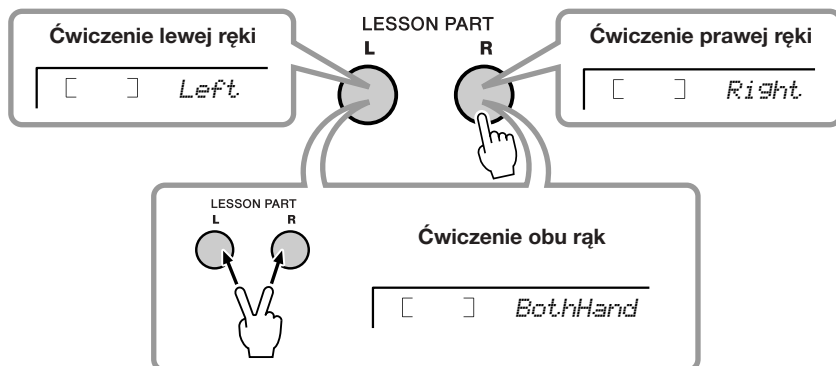
W instrumencie są przechowywane 102 utwory. Niektóre utwory (tak jak pokazano poniżej) są przeznaczone do ćwiczenia partii prawej ręki i nie można ich używać do ćwiczenia partii lewej ręki ani obu rąk.

● Utwory do ćwiczenia prawej ręki

Numerы utworów: 004–030

2 Wybierz partię, którą chcesz ćwiczyć.

Naciśnij przycisk [R], aby ćwiczyć prawą rękę, przycisk [L], aby ćwiczyć lewą rękę albo oba przyciski – [R] i [L] – aby ćwiczyć obie ręce. Zostanie wyświetlona wybrana partia.



Komunikat „No LPart” pojawia się na wyświetlaczu, jeśli została wybrana partia lewej ręki w jednym z utworów 004–030, które nie mają danych partii lewej ręki. Tych utworów nie można używać do ćwiczenia lewej ręki ani obu rąk.

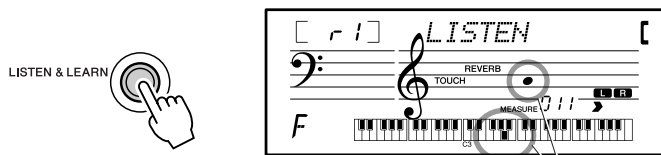
[] No LPart

UWAGA

- W przypadku utworów przesłanych z komputera nie pojawia się wskazanie „No LPart” (nie ma partii lewej ręki), nawet jeśli w utworze nie ma partii lewej ręki.

3 Rozpocznij Lekcję 1.

Naciśnij przycisk [LISTEN & LEARN], aby rozpocząć Lekcję 1. Zabrmi melodia wybranej w kroku 2 partii. Słuchaj uważnie i dobrze zapamiętaj.



Na wyświetlaczu wyświetlany jest zapis nutowy i położenie klawiszy wzorcowej melodii

UWAGA

- Nawet jeśli Lekcja 1 już się zaczęła i utwór jest odtwarzany, można nadal wybrać partię.
- Gdy zmienia się brzmienie melodii utworu, położenie klawisza pokazanego na wyświetlaczu może być przesunięte (w oktawach), zależnie od wybranego brzmienia.
- Lekcje 1–3 można wybrać, naciskając odpowiednio przyciski [LISTEN & LEARN], [TIMING] oraz [WAITING].

4 Zatrzymaj tryb Lekcji.

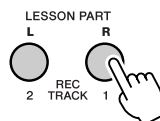
Tryb Lekcji można zatrzymać w dowolnej chwili, naciskając przycisk [START/STOP].

Lekcja 2 (Timing)

W tej lekcji spróbuj grać nuty we właściwym momencie. Koncentruj się na graniu każdej nuty zgodnie z akompaniamentem rytmicznym. Zabrzmią właściwe nuty, nawet źle zagrane, jeśli tylko będą grane zgodnie z rytmem.

1 Wybierz utwór do ćwiczenia.

2 Wybierz partię, którą chcesz ćwiczyć.



UWAGA

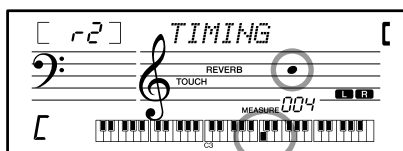
- Podczas lekcji nie można używać brzmień Dual i Split.
- Punkt podziału jest ustalony i nie można go zmienić. W przypadku lekcji na lewą rękę jest on ustalony w pozycji 59 lub B2; w przypadku lekcji akordów na lewą rękę – w pozycji 54 lub F#2.

UWAGA

- Nie można wybrać partii podczas odtwarzania utworu przed rozpoczęciem Lekcji 2. Jeśli jest odtwarzany utwór, najpierw zatrzymaj odtwarzanie, a następnie kontynuuj od kroku 2.

3 Rozpocznij Lekcję 2.

Naciśnij przycisk [TIMING], aby rozpocząć Lekcję 2.



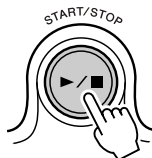
UWAGA

- Nawet jeśli Lekcja 2 już się zaczęła i utwór jest odtwarzany, można nadal wybrać partię.

Graj nuty pokazywane na wyświetlaczu.
W Lekcji 2 graj po prostu nuty zgodnie z muzyką.

4 Zatrzymaj tryb Lekcji.

Tryb Lekcji można zatrzymać w dowolnej chwili, naciskając przycisk [START/STOP].



Ocena

Gdy utwór zostanie w całości przećwiczony w Lekcjach 2 i 3, pojawi się jedna z czterech ocen poziomu gry: OK, Good (dobrze), Very Good (bardzo dobrze) lub Excellent (doskonale).

OK
Good
Very Good
Excellent

Lekcja 3 (Waiting)

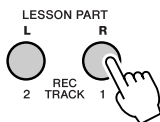
W tym trybie spróbuj grać właściwe nuty. Nuty, które masz grać, pojawiają się w zapisie nutowym i na klawiaturze na wyświetlaczu. Utwór zatrzymuje się do tego momentu, aż zostanie zagrana właściwa nuta.

1 Wybierz utwór do ćwiczenia.



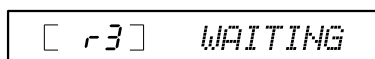
- Nie można wybrać partii podczas odtwarzania utworu przed rozpoczęciem Lekcji 3. Jeśli jest odtwarzany utwór, najpierw zatrzymaj odtwarzanie, a następnie kontynuuj od kroku 2.

2 Wybierz partię, którą chcesz ćwiczyć.



3 Rozpocznij Lekcję 3.

Naciśnij przycisk [WAITING], aby rozpocząć Lekcję 3.

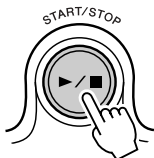


- Nawet jeśli Lekcja 3 już się zaczęła i utwór jest odtwarzany, można nadal wybrać partię.

Graj nuty pokazywane na wyświetlaczu.
Spróbuj grać właściwe nuty.

4 Zatrzymaj tryb Lekcji.

Tryb Lekcji można zatrzymać w dowolnej chwili, naciskając przycisk [START/STOP].



Zmiana brzmienia melodii

Brzmienie melodii utworu można zmienić na inne brzmienie według własnego upodobania.

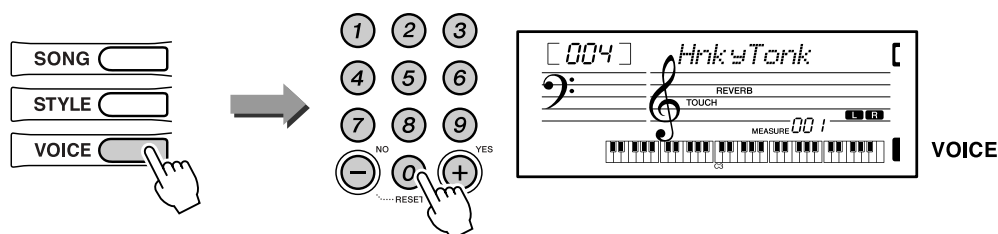


- Nie można zmienić brzmienia melodii utworu użytkownika.

1 Wybierz utwór i zagraj go.

Zajrzyj do części „Odtwarzanie utworów” na str. 18.

2 Wybierz żądane brzmienie, używając przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-].



Podczas grania na klawiaturze słyszać wybrane brzmienie.

Jeśli grany utwór został zatrzymany podczas tej procedury, naciśnij przycisk [START/STOP], aby wznowić odtwarzanie.

3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [VOICE] dłużej niż sekundę.

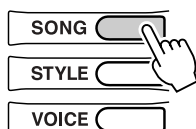
Na wyświetlaczu na kilka sekund pojawi się komunikat „SONG MELODY VOICE” (Brzmienie melodii utworu), wskazując, że brzmienie wybrane w kroku 2 zastąpiło pierwotne brzmienie melodii.



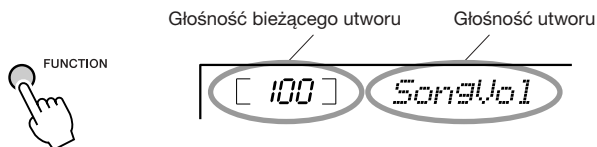
Głośność utworu

Ta procedura umożliwia zrównoważenie poziomu głośności między utworem odtwarzanym a nutami granymi na klawiaturze przez zmianę głośności odtwarzanego utworu.

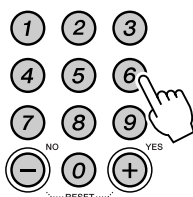
1 Naciśnij przycisk [SONG].



2 Naciskaj przycisk [FUNCTION], aż pojawi się opcja „SongVol” (głośność utworu).



3 Ustaw wartość Song Volume, naciskając przyciski numeryczne [0]–[9], [+], [-].



UWAGA

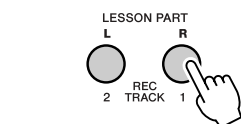
- Naciśnij równocześnie przyciski [+] i [-], aby natychmiast powrócić do domyślnego ustawienia wartości (100).

Wyciszenie

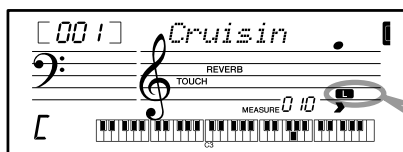
Podczas odtwarzania utworu można wyciszyć ścieżkę Track 1 lub Track 2.

- Ścieżkę Track 1 wycisza się, naciskając przycisk [REC TRACK 1] podczas odtwarzania utworu.
- Ścieżkę Track 2 wycisza się, naciskając przycisk [REC TRACK 2] podczas odtwarzania utworu.

Wyciszenie można anulować, naciskając ponownie odpowiednie przyciski [TRACK 1] lub [TRACK 2] podczas odtwarzania lub wybierając inny utwór.



Naciśnięcie jednego z przycisków ścieżek [TRACK 1] lub [TRACK 2] wyciszy odpowiednią ścieżkę podczas odtwarzania utworu

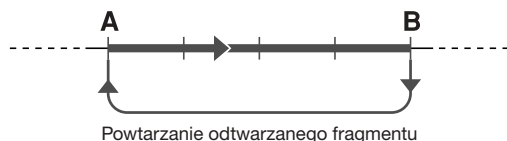


Świeci się – ścieżka zawiera dane

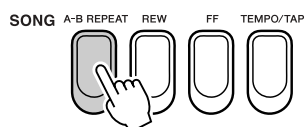
Nie świeci się – ścieżka jest wyciszona lub nie zawiera danych

Ćwiczenie prowadzi do doskonałości

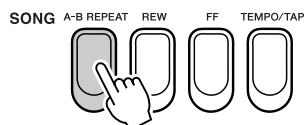
Możesz ćwiczyć wielokrotnie ten sam fragment, jeśli jest trudny. Funkcja ta umożliwia określenie fragmentu utworu do ćwiczenia – „A” jest punktem początkowym, a „B” jest punktem końcowym – do wielokrotnego odtwarzania.



- 1 Graj utwór i naciśnij przycisk [A-B REPEAT] na początku fragmentu, który chcesz powtarzać (punkt „A”). Zostanie wyświetlony komunikat „A-REPEAT”.

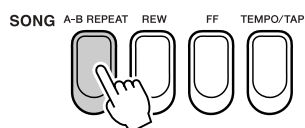


- 2 Naciśnij przycisk [A-B REPEAT] ponownie na końcu fragmentu, który chcesz powtarzać (punkt „B”). Wybrany fragment A-B będzie wielokrotnie odtwarzany, umożliwiając jego ćwiczenie na okrągło.



Wielokrotne odtwarzanie można zatrzymać, naciskając przycisk [A-B REPEAT].

Tryb A-B REPEAT zostanie wyłączony i będzie kontynuowane normalne odtwarzanie utworu.



UWAGA

- Punkt początkowy i końcowy można określić z dokładnością do jednego taktu.
- Funkcję A-B Repeat można ustawić także wtedy, gdy utwór został na chwilę zatrzymany. Po prostu należy użyć przycisków [REW] i [FF] do wybrania żądanych taktów, naciskając przycisk [A-B REPEAT] w każdym punkcie, a następnie rozpocząć odtwarzanie.
- Jeśli chcesz ustawić punkt początkowy „A” na samym początku utworu, naciśnij przycisk [A-B REPEAT] przed rozpoczęciem odtwarzania utworu.

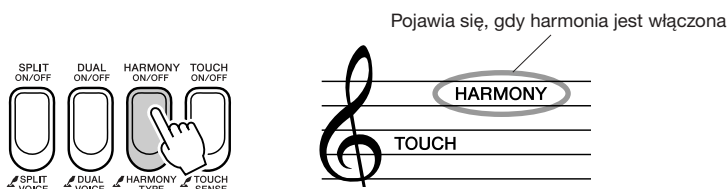
UWAGA

- Funkcja A-B Repeat zostanie anulowana, gdy wybierzesz inny utwór lub tryb stylu.

Dodawanie harmonii

Ta funkcja dodaje dźwięki harmoniczne, a także efekty tremolo i echa do brzmienia Main.

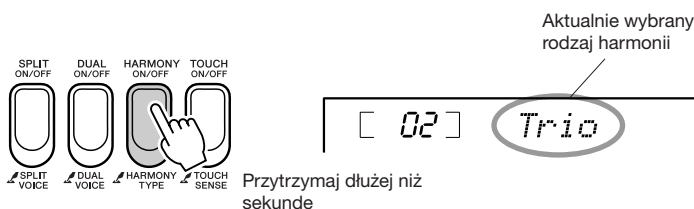
- 1 Naciśnij przycisk [HARMONY], aby włączyć harmonię. Gdy nie chcesz dodawać dźwięków harmoniczych, naciśnij ponownie przycisk [HARMONY ON/OFF], aby wyłączyć harmonię.



UWAGA

- Gdy naciśniesz przycisk [HARMONY ON/OFF], aby włączyć tę funkcję, zostanie automatycznie wybrany odpowiedni dla aktualnie wybranego brzmienia Main rodzaj harmonii.

- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [HARMONY ON/OFF] dłużej niż sekundę. Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund komunikat „HarmType”, a następnie rodzaj harmonii.



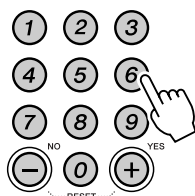
UWAGA

- Możesz także wejść do ustawienia Harmony Type (rodzaj harmonii) na wyświetlaczu, naciskając przycisk [FUNCTION] kilka razy.
- Harmonia zostanie wyłączona, jeśli jest używana funkcja słownika akordów.

- 3 Wybierz żądany rodzaj harmonii, używając przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [–].

Zajrzyj do tabeli rodzajów harmonii na str. 81.

Spróbuj grać na klawiaturze z funkcją harmonii. Efekt i działanie każdego rodzaju harmonii jest inny. Zajrzyj do części „Uzyskiwanie różnych rodzajów harmonii” na następnej stronie oraz do tabeli rodzajów harmonii, aby uzyskać szczegółowe informacje.



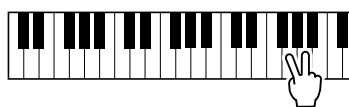
● Uzyskiwanie różnych rodzajów harmonii

• Rodzaj harmonii 01–05



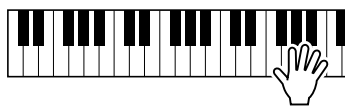
Naciskaj klawisze dla prawej ręki, grając akordy w zakresie akompaniamentu automatycznej klawiatury, gdy włączony jest akompaniament automatyczny (str. 21)

• Rodzaj harmonii 06–12 (tryl)



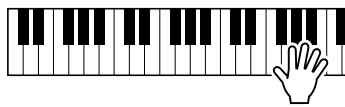
Przytrzymaj wciśnięte dwa klawisze

• Rodzaj harmonii 13–19 (tremolo)



Przytrzymuj wciśnięte klawisze

• Rodzaj harmonii 20–26 (echo)



Przytrzymuj wciśnięte klawisze

Głośność harmonii można regulować w ustawieniach funkcji (str. 59).

UWAGA

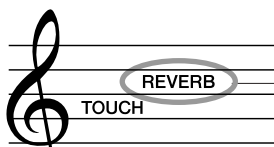
- Dźwięki harmonii można dodawać tylko do brzmienia Main, a nie do brzmień Dual czy Split.
- Gdy włączony jest akompaniament automatyczny (świeci się ACMP ON), klawisze znajdujące się po lewej stronie od punktu podziału klawiatury nie generują dźwięków harmonii.

Dodawanie pogłosu

Pogłos dodaje do dźwięków granych na klawiaturze efekty otoczenia (pomieszczenia lub sali koncertowej).

Dodawanie pogłosu

Naciśnij przycisk [REVERB ON/OFF], aby włączyć pogłos. Pogłos jest zwykle włączony. Możesz sprawdzić, jak brzmi wybrany rodzaj pogłosu, grając na klawiaturze. Pogłos wyłącza się przez ponowne naciśnięcie przycisku [REVERB ON/OFF].



Pojawia się, gdy pogłos jest włączony

Wybieranie rodzaju pogłosu

Najlepszy rodzaj jest wybierany automatycznie podczas wybierania utworu lub stylu, ale można też wybrać dowolny z dostępnych rodzajów pogłosu.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [REVERB ON/OFF] dłużej niż sekundę. Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund komunikat „REVERB”, a następnie rodzaj pogłosu.

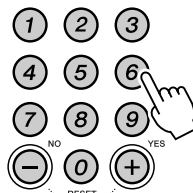


Przytrzymaj dłużej niż sekundę



Aktualnie wybrany rodzaj pogłosu

- 2** Wybierz żądany rodzaj pogłosu, używając przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-]. Zjrzyj do tabeli rodzajów pogłosu na str. 81, aby uzyskać szczegółowe informacje. Głębokość pogłosu można wyregulować w ustawieniach funkcji (str. 59).

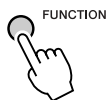

UWAGA

- Możesz także wejść do ustawienia Reverb Type (rodzaj pogłosu) na wyświetlaczu, naciskając przycisk [FUNCTION] kilka razy.

Dodawanie efektu Chorus

Ten efekt sprawia, że brzmienie jest bogatsze, cieplejsze i bardziej przestrzenne. Najlepszy rodzaj efektu Chorus jest wybierany automatycznie podczas wybierania brzmienia, ale można też wybrać dowolny z dostępnych rodzajów tego efektu.

- 1** Naciskaj przycisk [FUNCTION], aż pojawi się opcja „Chorus”. Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund komunikat „Chorus”, a następnie rodzaj efektu Chorus.



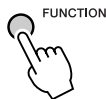
Aktualnie wybrany rodzaj efektu Chorus

- 2** Wybierz żądany rodzaj efektu Chorus, używając przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-]. Zjrzyj do tabeli rodzajów efektu Chorus na str. 81, aby uzyskać szczegółowe informacje. Głębokość efektu można regulować niezależnie dla brzmień: Main, Dual i Split, w ustawieniach Function Settings (str. 59).

Dodawanie efektu Panel Sustain

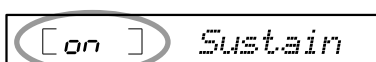
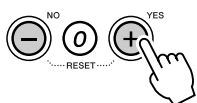
Ta funkcja dodaje ustalone przedłużenie do brzmień instrumentu.

- 1** Naciskaj przycisk [FUNCTION], aż pojawi się opcja „Sustain”.



Bieżące ustawienie

- 2** Naciśnij przycisk [+], aby włączyć funkcję Panel Sustain. Efekt Panel Sustain będzie dodawany do granych na instrumencie dźwięków, gdy funkcja Panel Sustain będzie włączona. Aby wyłączyć tę funkcję, naciśnij przycisk [-].



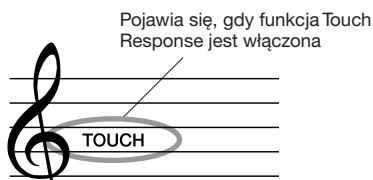
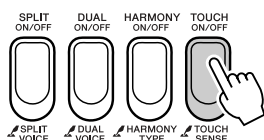
Włączona

UWAGA

- Zajrzyj do części „Podłączanie przełącznika nożnego (gniazdo SUSTAIN)” na str. 9, aby uzyskać informacje o stosowaniu przedłużenia za pomocą opcjonalnego przełącznika nożnego.

Czułość klawiatury

Czułość klawiatury



- Funkcji Touch Response nie można używać w przypadku niektórych brzmień (takich jak organy), nawet jeśli na wyświetlaczu pojawia się ikona Touch Response.

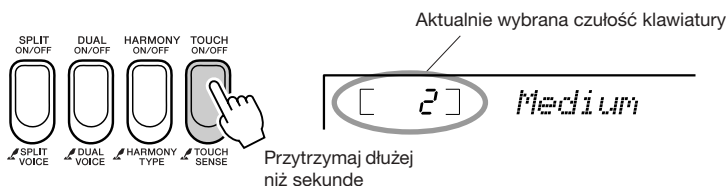
Naciśnij przycisk [TOUCH ON/OFF], aby włączyć funkcję Touch Reponse (Czułość klawiatury).

Gdy funkcja Touch Response jest włączona, można sterować głośnością dźwięków, uderzając w klawiaturę z różną siłą. Funkcja Touch Response jest zwykle włączona. Naciśnij ponownie przycisk [TOUCH ON/OFF], aby wyłączyć funkcję Touch Reponse. Gdy funkcja Touch Response jest wyłączona, dźwięki mają tę samą głośność, niezależnie od tego, jak mocno uderza się w klawisze.

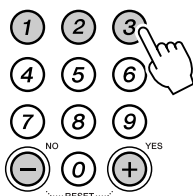
Ustawianie wartości Touch Sensitivity

Gdy funkcja Touch Response jest włączona, można regulować czułość klawiatury w odpowiedzi na jej dynamikę w trzech krokach. Większe wartości dają większe zmiany głośności w odpowiedzi na dynamikę klawiatury, czyli oferują większą czułość.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk [TOUCH ON/OFF] dłużej niż sekundę. Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund komunikat „TouchSns”, a następnie wartość efektu Touch Sensitivity.

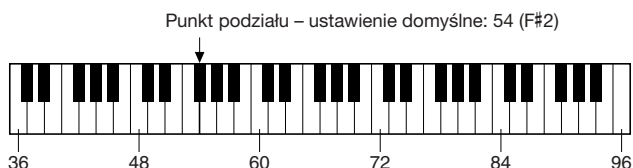


- Wybierz żądane ustawienie czułości klawiatury między 1 a 3, używając przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-].



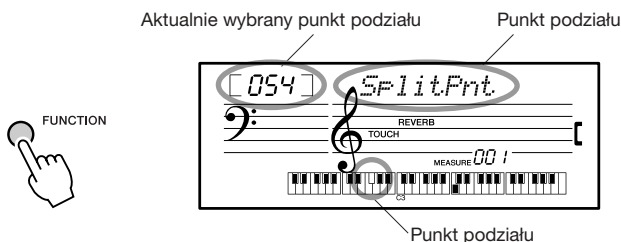
Ustawianie punktu podziału

Ustawienie punktu podziału można zmienić w dowolny sposób.



Początkowo punkt podziału jest ustawiony na klawiszu nr 54 (klawisz F#2), ale można to ustawienie zmienić na inny klawisz. Gdy zmienia się punkt podziału, automatycznie zmianie ulega także zakres akompaniamentu automatycznego.

- 1 Naciskaj przycisk [FUNCTION], aż pojawi się opcja „SplitPnt” (punkt podziału).



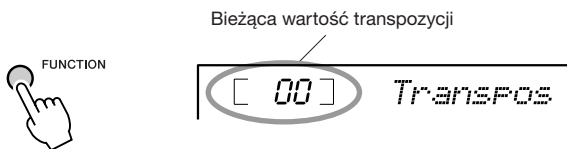
- Naciśnij równocześnie przyciski [+] i [-], aby natychmiast powrócić do domyślnego ustawienia wartości (54 lub F#2).

- 2 Ustaw punkt podziału za pomocą przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-].

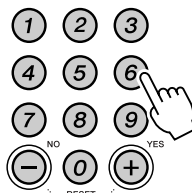
Transpozycja

Ogólny strój instrumentu można przesunąć w górę lub w dół o maksymalnie jedną oktawę co pół tonu.

- 1 Naciskaj przycisk [FUNCTION], aż pojawi się opcja „Transpose”.



- 2 Użyj przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-], aby ustawić wartość Transpozycji według wymagań między -12 a +12.



- Nie można zmienić stroju brzmień Drum Kits Voices (brzmienia od 109 do 121).
- Naciśnij równocześnie przyciski [+] i [-], aby natychmiast powrócić do domyślnego ustawienia wartości (00).

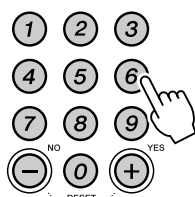
Strojenie

Cały instrument można precyzyjnie dostroić. Strój całego instrumentu można przesunąć w górę lub w dół o 100 setnych co 1 setną (100 setnych = 1 półton).

- 1 Naciskaj przycisk [FUNCTION], aż pojawi się opcja „Tuning” (strojenie).



- 2 Użyj przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-], aby ustawić wartość Tuning między -100 a +100, według wymagań.



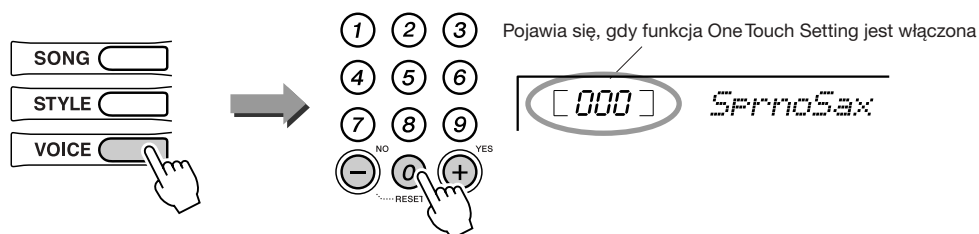
UWAGA

- Nie można zmienić stroju brzmień Drum Kits Voices (brzmienia od 109 do 121).
- Naciśnij równocześnie przyciski [+] i [-], aby natychmiast powrócić do domyślnego ustawienia wartości (000).

Funkcja One Touch Setting

Niekiedy wybranie najlepszego brzmienia do odtwarzania utworu lub stylu może być mylące. Funkcja One Touch Setting automatycznie wybiera najbardziej odpowiednie brzmienie, gdy wybierany jest styl lub utwór. Po prostu wybierz brzmienie nr „000”, aby uaktywnić tę funkcję.

- 1 Naciśnij przycisk [VOICE] i wybierz brzmienie nr „000”, używając przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [-].

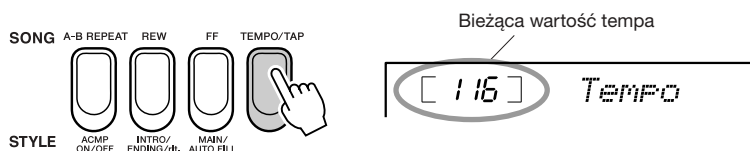


Włącza funkcję One Touch Setting. Funkcja One Touch Setting zostanie wyłączona po wybraniu innego numeru brzmienia.

Zmianianie tempa utworu i stylu

Utwory i style można odtwarzać w dowolnym tempie, według upodobania – szybko lub wolno.

- 1 Naciśnij przycisk [TEMPO/TAP], aby po wybraniu utworu czy stylu wywołać na wyświetlaczu ustawienie Tempo.

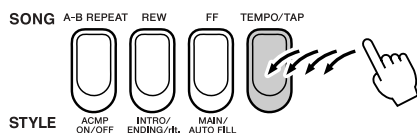


- 2 Ustaw tempo za pomocą przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [–].

Tempo można również ustawić w inny sposób, stukając po prostu przycisk [TEMPO/TAP] w wymaganym tempie: cztery razy w przypadku metrum czterodzielnego i trzy razy w przypadku metrum trójdzielnego. Podczas odtwarzania stylu czy utworu można zmienić tempo, naciskając przycisk [TEMPO/TAP] dwa razy.



- Naciśnij równocześnie przyciski [+] i [–], aby natychmiast przywrócić domyślną wartość tempa stylu lub utworu.



Regulowanie parametrów brzmień

Głośność, oktawę (strój instrumentu można przesuwąć w górę lub w dół co oktawę) i poziom efektu Chorus można ustawić oddzielnie dla brzmienia Main oraz brzmień Dual i Split.

● Parametry brzmienia Main (str. 59)

- Głośność brzmienia Main
- Oktawa brzmienia Main
- Poziom efektu Chorus brzmienia Main

● Parametry brzmienia Dual (str. 60)

- Głośność brzmienia Dual
- Oktawa brzmienia Dual
- Poziom efektu Chorus brzmienia Dual

● Parametry brzmienia Split (str. 60).

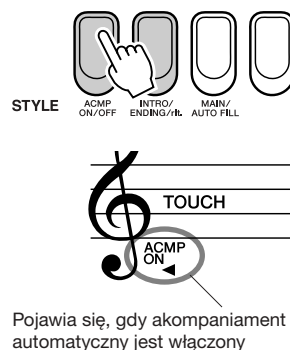
- Głośność brzmienia Split
- Oktawa brzmienia Split
- Poziom efektu Chorus brzmienia Split

Każdy z powyższych parametrów można wyregulować w ustawieniach funkcji (str. 59).

Różne sposoby uruchamiania i zatrzymywania odtwarzania stylu

Uruchamianie odtwarzania stylu

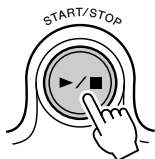
Do uruchomienia odtwarzania stylu można wykorzystać trzy sposoby. We wszystkich przypadkach trzeba nacisnąć przycisk [ACMP ON/OFF], aby włączyć akompaniament automatyczny przed rozpoczęciem odtwarzania stylu. Niezależnie od wybranej metody można nacisnąć przycisk [INTRO/ENDING/rit.] przed rozpoczęciem odtwarzania. Przed rozpoczęciem gry zostanie odtworzony automatycznie wstęp, a potem nastąpi, również automatycznie, przełączenie do sekcji MAIN.



■ Start natychmiastowy

Naciśnij przycisk [START/STOP], aby rozpocząć odtwarzanie wyłącznie rytmu wybranego stylu.

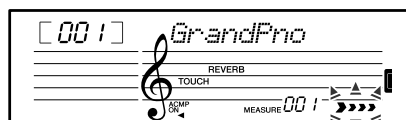
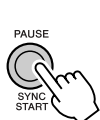
Basy i akordy zabrzmią od razu po zagranii akordu w zakresie akompaniamentu klawiatury.



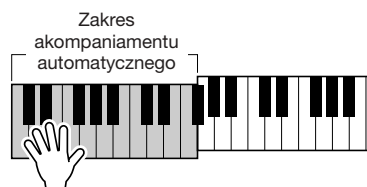
Start natychmiastowy

■ Start akordów

Naciśnij przycisk [SYNC START], a strzałki taktów zaczną migać, wskazując, że został włączony tryb gotowości Sync Start. Basy i akordy zabrzmią od razu po zagranii akordu w zakresie akompaniamentu klawiatury.



Stan gotowości Sync Start



Odtwarzanie stylu rozpocznie się po zagranii akordu

■ Start po wystukaniu

Aby rozpocząć odtwarzanie, można podać metrum w dowolnym tempie.

Po prostu należy postukać w przycisk [TEMPO/TAP] w dowolnym tempie – cztery razy w przypadku metrum czterodzielnego, a trzy razy w przypadku metrum trójdzielnego – i wtedy rozpocznie się odtwarzanie rytmu wybranego stylu w podanym tempie.

Basy i akordy zabrzmią od razu po zagranii akordu w zakresie akompaniamentu klawiatury.



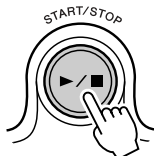
Rozpocznij w wystukanym tempie

Zatrzymywanie odtwarzania stylu

Aby zatrzymać odtwarzanie stylu można się posłużyć trzema następującymi sposobami.

■ Zatrzymanie natychmiastowe

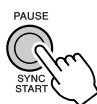
Odtwarzanie zatrzyma się zaraz po naciśnięciu przycisku [START/STOP].



Zatrzymanie natychmiastowe

■ Zatrzymanie i włączenie trybu Sync Start

Jeśli naciśniesz przycisk [SYNC START] podczas odtwarzania stylu, odtwarzanie zatrzyma się natychmiast i zostanie włączony tryb gotowości Sync Start (strzałki taktów będą migać).



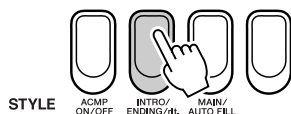
Zatrzymanie natychmiastowe i włączenie trybu Sync Start



Stan gotowości Sync Start

■ Odtwarzanie zakończenia i zatrzymanie

Naciśnij przycisk [INTRO/ENDING/rit.], aby rozpocząć odtwarzanie zakończenia. Odtwarzanie zatrzyma się po odtworzeniu zakończenia w całości.

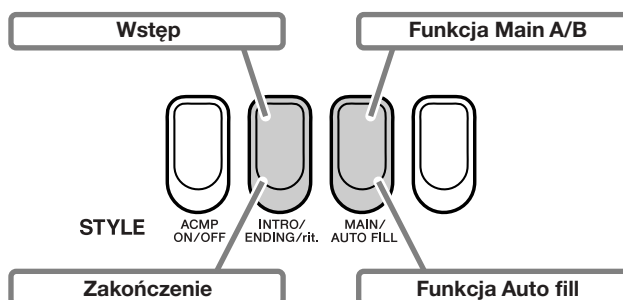


Zatrzymanie po odtworzeniu zakończenia

Jeśli naciśniesz przycisk [INTRO/ENDING/rit.] po raz drugi (gdy odtwarzane jest zakończenie), zakończenie zostanie odtworzone w ritardando (tempo stopniowo ulega spowolnieniu).

Odmiany akompaniamentowe (sekcje)

Akompaniament automatyczny zbudowany jest z wielu sekcji stylów (wzorów), umożliwiających tworzenie zróżnicowanych aranżacji podkładów muzycznych, które w stylistyce dopasowane są do granego utworu.



● Sekcja INTRO

Z reguły jest to wykorzystywane na początku utworu.

Po zakończeniu odtwarzania wstępu rozpoczyna się odtwarzanie odmiany zasadniczej.

Długość wstępu (w taktach) zależy od wybranego stylu.

● Sekcja MAIN

Służy do odtwarzania głównej części utworu. Odtwarza główny wzór akompaniamentu i powtarza go bez końca, aż do naciśnięcia przycisku innej sekcji. Istnieją dwie odmiany wzoru podstawowego (A i B), a brzmienie odtwarzania stylu zmienia się harmonicznie na podstawie akordów granych lewą ręką.

● Sekcja wypełnienia Fill-in

Jest automatycznie dodawana przed zmianą sekcji A i B.

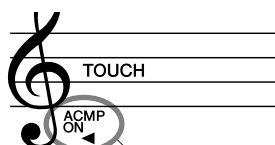
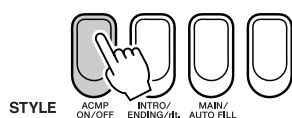
● Sekcja zakończenia ENDING

Służy jako zakończenie utworu. Po zagraniu całego zakończenia odtwarzanie akompaniamentu automatycznego zatrzyma się. Długość zakończenia (w taktach) zależy od wybranego stylu.

1 Naciśnij przycisk [STYLE], a następnie wybierz styl.

2 Włącz akompaniament automatyczny.

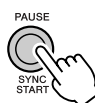
Naciśnij przycisk [ACMP ON/OFF].



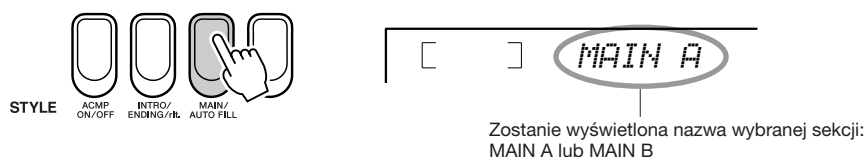
Pojawia się, gdy akompaniament automatyczny jest włączony

3 Włącz funkcję startu synchronicznego SYNC START.

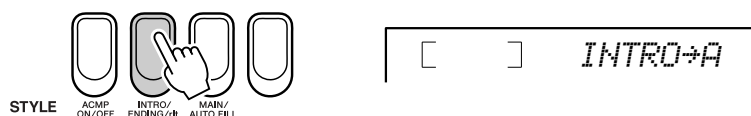
Naciśnij przycisk [SYNC START].



4 Naciśnij przycisk [MAIN/AUTO FILL].



5 Naciśnij przycisk [INTRO/ENDING/rit.].

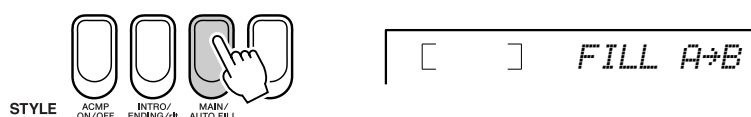


6 Odtwarzanie sekcji Intro wybranego stylu rozpoczyna się po zagranie akordu lewą ręką.

Na użytek tego przykładu zagraj akord C-dur (tak jak widać na ilustracji). Informacje o graniu akordów można znaleźć w części „Odtwarzanie akordów akompaniamentu automatycznego” na str. 55.

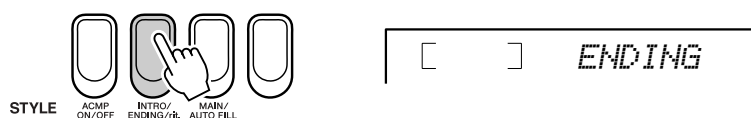


7 Naciśnij przycisk [MAIN/AUTO FILL].



Gdy sekcja Fill-in zostanie zakończona, nastąpi płynne przejście do wybranej sekcji A/B.

8 Naciśnij przycisk [INTRO/ENDING/rit.].



Uruchamia odtwarzanie zakończenia.

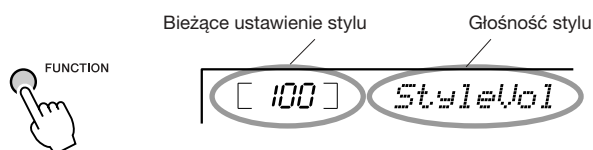
Po zagranie całego zakończenia odtwarzanie akompaniamentu automatycznego zatrzymuje się. Jeśli podczas odtwarzania zakończenia odpowiadający mu przycisk [INTRO/ENDING/rit.] zostanie powtórnie naciśnięty, spowoduje to stopniowe spowalnianie zakończenia (efekt ritardando).

Regulacja głośności stylu

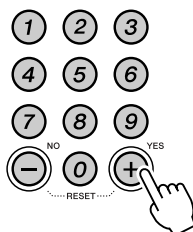
Ta procedura umożliwia zrównoważenie poziomu głośności między odtwarzanym stylem a nutami granymi na klawiaturze przez zmianę głośności odtwarzanego utworu.

1 Naciśnij przycisk [STYLE].

2 Naciskaj przycisk [FUNCTION], aż pojawi się opcja „StyleVol”.



3 Ustaw głośność stylu, naciskając przyciski numeryczne [0]–[9], [+], [-].



UWAGA

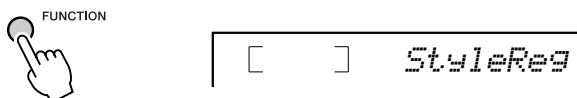
- Naciśnij równocześnie przyciski [+] i [-], aby natychmiast powrócić do domyślnego ustawienia wartości (100).

Rejestrowanie plików stylu

Instrument ma 106 stylów zaprogramowanych fabrycznie. Dodatkowo inne style, jak te na dołączonej płycie CD-ROM albo pobrane z Internetu (tylko style z rozszerzeniem „.sty”), mogą być zarejestrowane jako styl numer 107 i używane w taki sam sposób jak style zaprogramowane fabrycznie.

Aby można było skorzystać z funkcji rejestrowania plików stylu, plik musi być wcześniej przesłany z komputera do instrumentu. Procedura przesyłania plików z komputera do instrumentu została opisana na str. 65 („Przesyłanie danych między instrumentem PSR-E313/YPT-310 i komputerem”). Procedura opisana poniżej rejestruje plik stylu, który wcześniej został przesłany z komputera do instrumentu jako styl numer 107.

1 Naciskaj przycisk [FUNCTION], aż wybierzesz funkcję ładowania pliku stylu „StyleReg”.

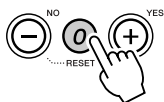


Po około 2 sekundach nazwa pliku stylu do rejestracji pojawi się na wyświetlaczu.

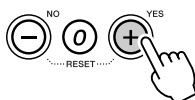
Jeśli do instrumentu przesłano wiele plików stylu, możesz wykorzystać przyciski [+] i [-], aby wybierać po kolei różne pliki.

2 Wykonaj operację rejestracji.

Gdy zostanie wyświetlona nazwa pliku stylu, który chcesz zarejestrować, naciśnij przycisk numeryczny [0].



3 Komunikat potwierdzający operację rejestracji pojawi się na wyświetlaczu. Naciśnij przycisk [+ / YES], aby zarejestrować plik.



Odtwarzanie akordów akompaniamentu automatycznego

W części „Gra z wykorzystaniem stylu” na str. 20 wspomniano, że „odczucie” stylu zmienia się za każdym razem, gdy zagrasz akord po lewej stronie klawiatury. Tutaj poznamy bardziej szczegółowo rodzaje akordów oraz sposoby ich grania. Podane tu przykłady akordów dotyczą klawisza C.

Istnieją dwa podstawowe sposoby (podane poniżej) gry akordów po lewej stronie klawiatury podczas odtwarzania stylu (str. 21)

- Łatwe akordy
- Standardowe akordy



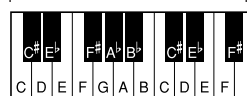
Łatwe akordy

Ta metoda umożliwia łatwe wybieranie akordów sterujących w zakresie akompaniamentu klawiatury przy użyciu jednego, dwóch lub trzech palców.



- Prymy i odpowiadające im klawisze

Zakres akompaniamentu automatycznego



- Aby zagrać akord durowy
Naciśnij prymę akordu



- Aby zagrać akord septymowy
Naciśnij prymę akordu i najbliższy biały klawisz po jego lewej stronie



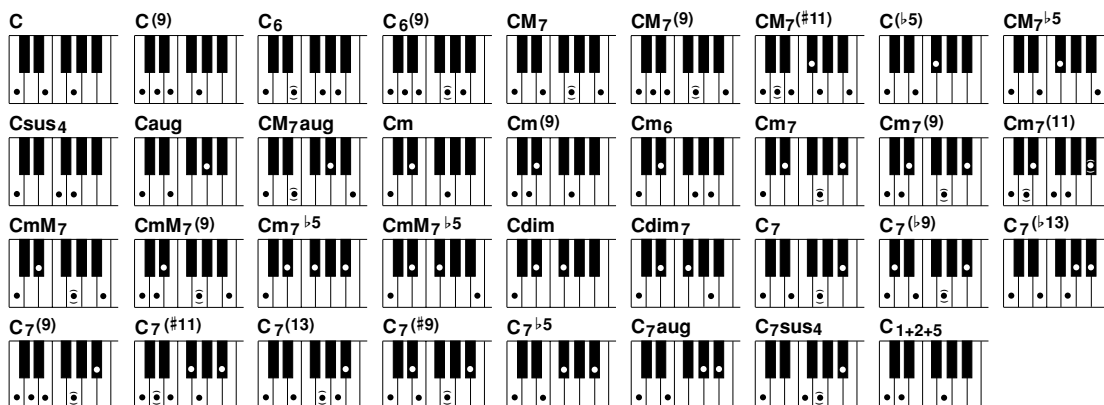
- Aby zagrać akord molowy
Naciśnij prymę akordu i najbliższy czarny klawisz po jego lewej stronie



- Aby zagrać akord molowy septymowy
Naciśnij prymę akordu oraz najbliższy biały i czarny klawisz po jego lewej stronie (trzy klawisze jednocześnie)

Standardowe akordy

Ta metoda umożliwia wybieranie akordów sterujących za pomocą normalnego palcowania w zakresie akompaniamentu klawiatury.



* Nuty umieszczone w nawiasach są opcjonalne; akordy zostaną rozpoznane bez nich.

● Tablica rozpoznawanych akordów standardowych

Nazwa akordu/[Skrót]	Numery dźwięków składowych	Akord (C)	Wyświetlacz
Durowy [M]	1 - 3 - 5	C	C
Z dodaną noną [(9)]	1 - 2 - 3 - 5	C(9)	C(9)
Sekstowy [6]	1 - (3) - 5 - 6	C6	C6
Sekstowy z noną [6(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 6	C6(9)	C6(9) *
Durowy septymowy [M7]	1 - 3 - (5) - 7 or 1 - (3) - 5 - 7	CM7	CM7
Durowy septymowy z noną [M7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 7	CM7(9)	CM7(9) *
Durowy septymowy z dodaną undecymą zwiększoną [M7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - 7 lub 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - 7	CM7(#11)	CM7(#11) *
Durowy z obniżoną kwintą [(b5)]	1 - 3 - b5	C(b5)	Cb5 *
Durowy septymowy z obniżoną kwintą [M7b5]	1 - 3 - b5 - 7	CM7b5	CM7b5 *
Kwarta czysta [sus4]	1 - 4 - 5	Csus4	Csus4
Zwiększony [aug]	1 - 3 - #5	Caug	Caug
Durowy septymowy zwiększony [M7aug]	1 - (3) - #5 - 7	CM7aug	CM7aug *
Molowy [m]	1 - b3 - 5	Cm	Cm
Molowy z dodaną noną [m(9)]	1 - 2 - b3 - 5	Cm(9)	Cm(9)
Molowy sekstowy [m6]	1 - b3 - 5 - 6	Cm6	Cm6
Molowy septymowy z septymą małą [m7]	1 - b3 - (5) - b7	Cm7	Cm7
Molowy septymowy z noną [m7(9)]	1 - 2 - b3 - (5) - b7	Cm7(9)	Cm7(9)
Molowy septymowy z dodaną undecymą [m7(11)]	1 - (2) - b3 - 4 - 5 - (b7)	Cm7(11)	Cm7(11) *
Molowy z septymą wielką [mM7]	1 - b3 - (5) - 7	CmM7	CmM7
Molowy z septymą wielką i noną [mM7(9)]	1 - 2 - b3 - (5) - 7	CmM7(9)	CmM7(9) *
Molowy septymowy z obniżoną kwintą [m7b5]	1 - b3 - b5 - b7	Cm7b5	Cm7b5
Molowy z septymą wielką i z obniżoną kwintą [mM7b5]	1 - b3 - b5 - 7	CmM7b5	CmM7b5 *
Zmniejszony [dim]	1 - b3 - b5	Cdim	Cdim
Septymowy zmniejszony [dim7]	1 - b3 - b5 - 6	Cdim7	Cdim7
Septymowy [7]	1 - 3 - (5) - b7 or 1 - (3) - 5 - b7	C7	C7
Septymowy z noną małą [7(b9)]	1 - b2 - 3 - (5) - b7	C7(b9)	C7(b9)
Septymowy z dodaną tercdecymą zmniejszoną [7(b13)]	1 - 3 - 5 - b6 - b7	C7(b13)	C7(b13)
Septymowy z noną [7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - b7	C7(9)	C7(9)
Septymowy z dodaną undecymą wielką [7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - b7 lub 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - b7	C7(#11)	C7(#11)
Septymowy z dodaną tercdecymą [7(13)]	1 - 3 - (5) - 6 - b7	C7(13)	C7(13)
Septymowy z noną wielką [7(#9)]	1 - #2 - 3 - (5) - b7	C7(#9)	C7(#9)
Septymowy z kwintą zmniejszoną [7(b5)]	1 - 3 - b5 - b7	C7b5	C7b5 *
Septymowy zwiększony [7aug]	1 - 3 - #5 - b7	C7aug	C7aug
Septymowy z kwartą czystą (zamiast tercji) [7sus4]	1 - 4 - (5) - b7	C7sus4	C7sus4
Pryma plus sekunda plus kwinta [1+2+5]	1 - 2 - 5	C1+2+5	C *

UWAGA

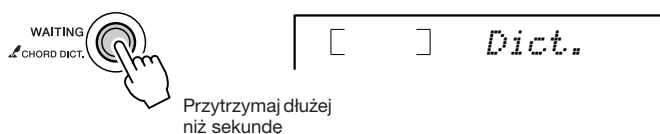
- Nuty w nawiasach można pomijać.
- Naciśnięcie dwóch klawiszy prym w sąsiednich oktawach generuje akompaniament oparty tylko na prymie.
- Kwinta czysta (1+5) generuje akompaniament oparty tylko na prymie i kwincie, co ma zastosowanie zarówno do akordów durowych, jak i molowych.
- Wymienione palcowanie akordów odpowiada pozycji zasadniczej (prymy), ale można stosować inne przewroty, z następującymi wyjątkami: m7, m7b5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7b5, 6(9), 1+2+5
- Przewrót akordów 7sus4 i m7(11) daje akordy nierozpoznawalne w przypadku pominięcia nut pokazanych w nawiasach.
- Tonacja automatycznego akompaniamentu czasami nie będzie się zmieniać, jeśli zagrasz kolejno powiązane ze sobą akordy (np. niektóre akordy molowe, po których następuje akord molowy septymowy).
- Dwudźwięk generuje akord, którego tonika pochodzi z akordu zagrzanego poprzednio.

* Te akordy nie są pokazane w funkcji słownika akordów.

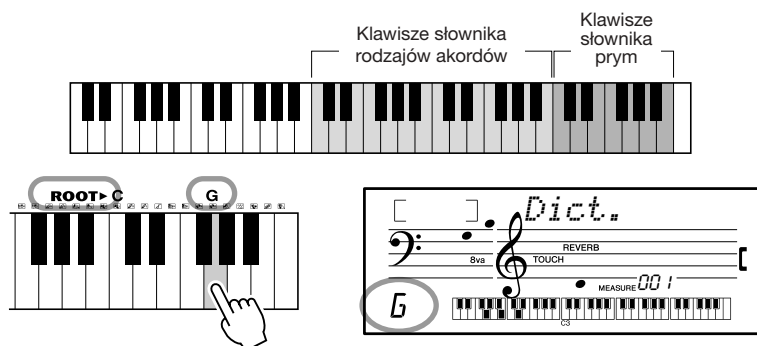
Wyszukiwanie akordów za pomocą słownika akordów

Funkcja słownika jest po prostu wbudowanym „Słownikiem akordów”, który pokazuje nuty akordów. Sprawdza się doskonale, gdy znasz nazwę danego akordu i chcesz się szybko nauczyć, jak go zagrać.

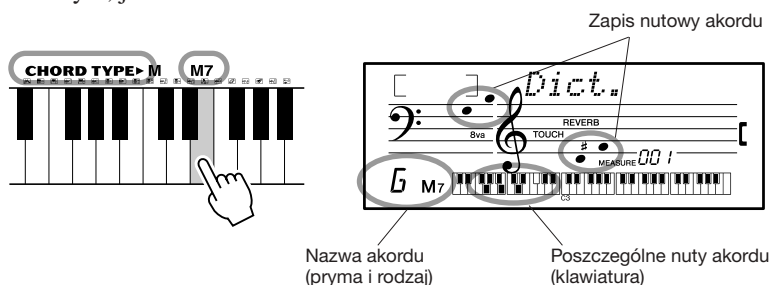
- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [WAITING] dłużej niż sekundę. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Dict.”.



- 2 Jako przykład nauczymy się, jak zagrać akord GM7 (G-dur septymowy). Naciśnij klawisz „G” w części klawiatury oznaczonej „ROOT ▶” (Pryma). (Dźwięk nie zabrzmiał). Ustawiona pryma jest pokazana na wyświetlaczu.



- 3 Naciśnij klawisz „M7” (durowy septymowy) w sekcji klawiatury oznaczonej napisem „CHORD TYPE ▶”. (Dźwięk nie zabrzmiał). Nuty, które należy zagrać w przypadku danego akordu (nuta prymy i rodzaju akordu), są pokazane na wyświetlaczu, zarówno w zapisie nutowym, jak i na klawiaturze.



UWAGA

- Akordy durowe są zwykle wskazywane jedynie przez nazwę prymy. Na przykład wskazanie „C” w zapisie nutowym odnosi się do akordu „C-dur”. Aby wyszukać palcowanie akordu durowego, naciśnij klawisz prymy, a następnie klawisz rodzaju akordu M.

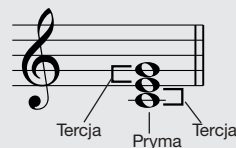
Aby wywołać możliwe przewroty akordu, naciskaj przyciski [+]/[-].

- 4 Spróbuj grać akord w sekcji akompaniamentu automatycznego klawiatury, sprawdzając, co pokazuje się na wyświetlaczu. Gdy właściwie zagrasz akord, zabrzmiał dzwonek oznajmiający powodzenie, a nazwa akordu na wyświetlaczu będzie migać.

■ Informacje o akordach

Zagranie dwóch lub kilku dźwięków jednocześnie tworzy akord.

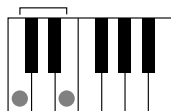
Zagranie dźwięku wraz z dwoma innymi oddalonymi od siebie o trzy dźwięki – takich jak C, E i G – tworzy brzmienie harmoniczne. Akordy takie nazywane są „triadami” i odgrywają ważną rolę w muzyce.



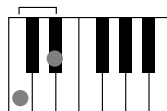
Biorąc powyższy akord za przykład, najniższą nutę triady nazywa się prymą. Jest to dźwięk centralny, podtrzymujący resztę nut akordu.

Należy zauważyć, że środkowa nuta powyższego akordu (E) jest trzecią w kolejności nutą gamy, czyli mamy C i D, a następnie E. Istnieją dwa rodzaje tercji w akordzie: tercja durowa i tercja molowa.

Tercja durowa – cztery półtony od prymy

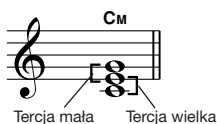


Tercja molowa – trzy półtony od prymy

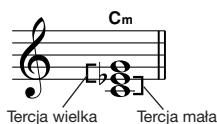


Zmienimy także górną nutę pierwotnego akordu i stworzymy trzy dodatkowe akordy, tak jak pokazano niżej. (Podpisy wskazują interwały między każdą z nut).

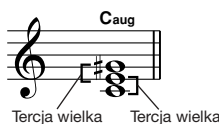
♦ Akord dudy



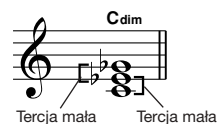
♦ Akord molowy



♦ Akord zwiększony



♦ Akord zmniejszony



Podstawowa charakterystyka akordu jest taka niezależnie od tego, czy zmienimy kolejność nut od dołu do góry lub czy dodamy takie same nuty w innych oktawach. W ten sposób można zbudować doskonale, harmonicznie brzmiące akordy, a grając różne akordy jeden po drugim, zgodnie z ogólnie przyjętymi zasadami, tworzyć pełną uczucia muzykę. Harmonia określa naturę akordów, a muzyka powstaje na podstawie harmonii.

● Nazwy akordów

Na podstawie nazwy akordu można od razu powiedzieć, jaki jest jego rodzaj i z jakich składa się nut. Zrozumienie podstawowej struktury akordów jest bardzo użyteczne. Po zapoznaniu się z nią można szybko i łatwo grać akordy, wyszukując nazwy pojawiające się nad zapisem nutowym.



● Rodzaje akordów (Te akordy znajdują się wśród akordów rozpoznawanych metodą palcowania).

Durowy z kwartą
czystą zamiast tercji



Z kwintą czystą Z kwartą czystą

Septymowy



Z septymą małą Akord durowy

Septymowy
molowy



Z septymą małą Akord molowy

Durowy z septymą
wielką



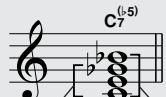
Z septymą wielką Akord durowy

Septymowy
molowy/durowy



Septymowy durowy Akord molowy

Septymowy z kwintą
zmniejszoną



Kwinta zmniejszona Akord septymowy

Septymowy molowy
z kwintą zmniejszoną



Z kwintą zmniejszoną Akord molowy septymowy

Septymowy z kwartą czystą
zamiast tercji wielkiej



Z septymą małą Akord kwartowy

Ustawienia funkcji

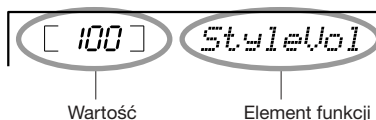
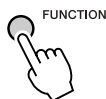
Przycisk [FUNCTION] umożliwia dostęp do rozmaitych operacji związanych z regulowaniem lub wzbogacaniem dźwięku i dokonywaniem ustawień połączeń z urządzeniami zewnętrznymi.

Wybieranie elementu i zmienianie wartości

Można dokonywać ustawień 34 różnych elementów.

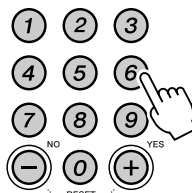
1 Naciskaj przycisk [FUNCTION], aż pojawi się żądany element.

Po każdym naciśnięciu przycisku [FUNCTION] wyświetlany jest kolejny z 34 elementów funkcji. Przykład opisu i wyświetlania podano w tabeli ustawień funkcji na str. 59–60.



2 Ustaw wartość za pomocą przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [–].

W przypadku ustawień On/Off (włączone/wyłączone) lub ustawienia PC Mode (Tryb PC), użyj przycisków [+]/[–].



● Tabela ustawień funkcji

Funkcja lub parametr	Wyświetlacz	Zakres/ustawienia	Opis
Głośność stylu	<i>StyleVol</i>	000–127	Służy do określania głośności stylu.
Głośność utworu	<i>SongVol</i>	000–127	Służy do określania głośności utworu.
Transpozycja	<i>TransPos</i>	-12–00–12	Służy do określania stroju instrumentu w jednostkach co pół tonu.
Strojenie	<i>Tuning</i>	-100–000–100	Ustawia strój dźwięku instrumentu w jednostkach co jedną setną.
Punkt podziału	<i>SplitPnt</i>	000–127 (C-2–G8)	Określa najwyższy klawisz brzmienia Split oraz ustawia punkt podziału, czyli klawisz, który rozdziela brzmienia Split (niższe) i Main (górne). Ten punkt podziału jest równocześnie punktem podziału klawiatury na część przeznaczoną do wybierania akordów sterujących (lewa ręka) oraz część przeznaczoną do gry melodycznej (prawa ręka).
Czułość klawiatury	<i>TouchSns</i>	1 (mięka) 2 (średnia) 3 (twarda)	Gdy funkcja Touch Response jest włączona, określa czułość tej funkcji.
Rejestrowanie stylu	<i>StyleReg</i>	001–nnn	Spośród plików pamięci flash załadowanych z komputera wybierz i zarejestruj plik stylu.
Głośność brzmienia Main	<i>M. Volume</i>	000–127	Służy do określania głośności brzmienia Main.
Oktawa brzmienia Main	<i>M. Octave</i>	-2–0–2	Służy do określania zakresu oktaw brzmienia Main.
Poziom efektu Chorus brzmienia Main	<i>M. Chorus</i>	000–127	Określa, jak duża część sygnału brzmienia Main jest przesyłana do procesora efektu Chorus.

Funkcja lub parametr	Wyświetlacz	Zakres/ ustawienia	Opis
Brzmienie Dual	<i>D.Voice</i>	001-482	Wybiera brzmienie Dual.
Głośność brzmienia Dual	<i>D.Volume</i>	000-127	Służy do określania głośności brzmienia Dual.
Oktawa brzmienia Dual	<i>D.Octave</i>	-2-0-2	Służy do określania zakresu oktaw brzmienia Dual.
Poziom efektu Chorus brzmienia Dual	<i>D.Chorus</i>	000-127	Określa, jak duża część sygnału brzmienia Dual jest przesyłana do procesora efektu Chorus.
Brzmienie Split	<i>S.Voice</i>	001-482	Wybiera brzmienie Split
Głośność brzmienia Split	<i>S.Volume</i>	000-127	Służy do określania głośności brzmienia Split.
Oktawa brzmienia Split	<i>S.Octave</i>	-2-0-2	Służy do określania zakresu oktaw brzmienia Split.
Poziom efektu Chorus brzmienia Split	<i>S.Chorus</i>	000-127	Określa, jak duża część sygnału brzmienia Split jest przesyłana do procesora efektu Chorus.
Rodzaj pogłosu	<i>Reverb</i>	01-10	Służy do określania rodzaju pogłosu, umożliwia też jego wyłączenie (10). Zajrzyj do tabeli rodzajów pogłosu na str. 81.
Poziom pogłosu	<i>RevLevel</i>	000-127	Określa, jak duża część sygnału brzmienia jest przesyłana do procesora pogłosu.
Rodzaj efektu Chorus	<i>Chorus</i>	1-5	Służy do określania rodzaju efektu Chorus, umożliwia też jego wyłączenie (05). Zajrzyj do tabeli rodzajów efektu Chorus na str. 81.
Panel Sustain	<i>Sustain</i>	ON/OFF (włączone/ wyłączone)	Określa, czy funkcja Panel Sustain jest lub nie jest zawsze stosowana do brzmień: Main, Dual, Split. Funkcja jest stosowana w sposób ciągły przy ustawieniu ON, a nie jest stosowana przy ustawieniu OFF.
Rodzaj harmonii	<i>HarmType</i>	01-26	Służy do określania rodzaju harmonii. Zajrzyj do tabeli rodzajów harmonii na str. 81.
Głośność harmonii	<i>HarmVol</i>	000-127	Służy do określania głośności efektu harmonii, gdy jest wybrany rodzaj harmonii 1-5.
Tryb PC	<i>PC mode</i>	OFF/PC1/PC2	Optymalizuje ustawienia MIDI, gdy instrument jest podłączony do komputera (str. 63).
Local On/Off (sterowanie lokalne włączone/wyłączone)	<i>Local</i>	ON/OFF	Określa, czy klawiatura instrumentu steruje wewnętrznym generatorem tonów (ON) czy nie (OFF).
Zegar zewnętrzny	<i>ExtClock</i>	ON/OFF	Służy do określania, czy praca instrumentu będzie synchronizowana zegarem wewnętrznym (OFF) czy zewnętrznym (ON).
Wysyłanie ustawień początkowych	<i>InitSend</i>	YES/NO	Umożliwia wysyłanie do komputera danych ustawień panelu. Użyj przycisku [+], aby przesłać dane.
Metrum Licznik	<i>TimeSigN</i>	00-60	Służy do określania wartości licznika metrum.
Jednostka metryczna w metrum	<i>TimeSigD</i>	Półnuta, ćwierćnuta, ósemka, szesnastka	Służy do określania wartości mianownika metrum (długości każdej miary).
Głośność metronomu	<i>MetroVol</i>	000-127	Służy do określania głośności odtwarzania dźwięków metronomu.
Ścieżka lekcji Track (R)	<i>R-Part</i>	01-16	Służy do wybierania numeru ścieżki wiodącej dla prawej ręki podczas korzystania z funkcji Lesson. Ustawienie odnosi się wyłącznie do utworów w formacie SMF 0 przesłanych z komputera. Zajrzyj do części „Korzystanie z przesłanych utworów w czasie lekcji” na str. 68.
Ścieżka lekcji Track (L)	<i>L-Part</i>	01-16	Służy do wybierania ścieżki wiodącej dla lewej ręki podczas korzystania z funkcji Lesson. Ustawienie odnosi się wyłącznie do utworów w formacie SMF 0 przesłanych z komputera. Zajrzyj do części „Korzystanie z przesłanych utworów w czasie lekcji” na str. 68.
Wyłączanie funkcji Demo	<i>D-Cancel</i>	ON/OFF	Służy do włączania (ON) lub wyłączania (OFF) tej funkcji. Gdy ma wartość ON, utworów demonstracyjnych nie będzie można odtwarzać nawet po naciśnięciu przycisku [DEMO].



Informacje o standardzie MIDI

Instrument jest wyposażony w złącza MIDI, które służą do podłączania do innych instrumentów i urządzeń MIDI, co zwiększa muzyczną funkcjonalność instrumentu.

Co to jest standard MIDI?

MIDI (Musical Instrument Digital Interface) jest przyjętym na całym świecie standardem komunikacji między instrumentami i urządzeniami muzycznymi. Gdy wyposażone w MIDI instrumenty połączy się za pomocą przewodu MIDI, staje się możliwe przesyłanie między nimi danych o wykonaniach i ustawieniach. Znacznie rozszerza to możliwości wykonawcze i produkcyjne.



PRZESTROGA

- Podłączaj instrument PSR-E313/YPT-310 do zewnętrznego sprzętu jedynie po wyłączeniu zasilania wszystkich urządzeń. Następnie włącz zasilanie, najpierw instrumentu PSR-E313/YPT-310, a później podłączonych do niego urządzeń zewnętrznych.

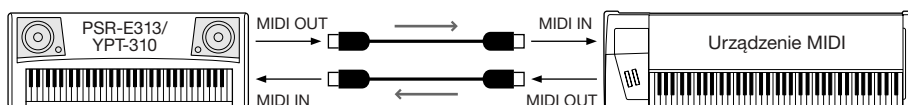
Zastosowania standardu MIDI

- Przesyłanie danych o wykonaniu i ustawieniach między instrumentem PSR-E313/YPT-310 a wyposażonymi w MIDI instrumentami lub komputerami (str. 62).
- Przesyłanie danych między instrumentem PSR-E313/YPT-310 i komputerami (str. 65).

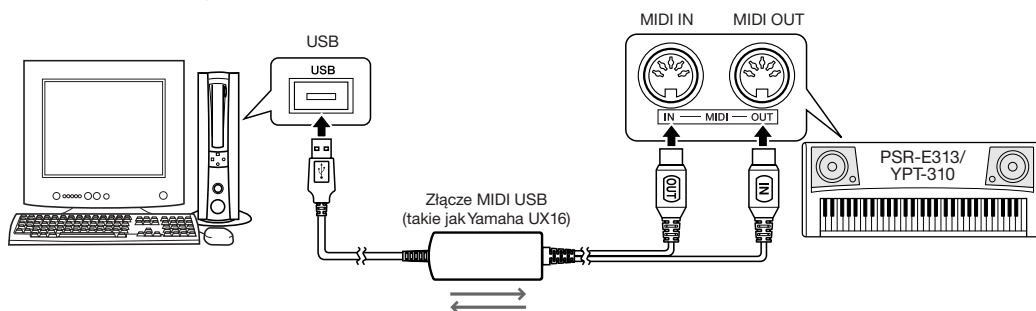
Przesyłanie danych o wykonaniu do innego instrumentu oraz z innego instrumentu

Po podłączeniu instrumentu PSR-E313/YPT-310 do innych urządzeń MIDI lub do komputera można wykorzystywać dane o wykonaniu z instrumentu na urządzeniach MIDI lub na komputerze. Można też odbierać dane z innych urządzeń MIDI lub komputera i na ich podstawie generować dźwięk w instrumencie PSR-E313/YPT-310.

- **Gdy instrument jest podłączony do innego urządzenia MIDI, przesyła i odbiera dane o wykonaniu.**



- **Gdy instrument jest podłączony do komputera, przesyła i odbiera dane o wykonaniu.**



■ Ustawienia MIDI

Te ustawienia powinny być dokonywane podczas przesyłania lub odbierania danych o wykonaniu do podłączonego urządzenia MIDI lub komputera.

Ustawienia lokalne

Ustawienie Local Control decyduje o tym, że nuty grane na instrumencie wybrzmiewają w jego wewnętrznym generatorze dźwięku. Generator ten jest aktywny, gdy ustawienie jest włączone, a nie jest aktywny, gdy jest ono wyłączone.

- On (włączone)** To jest normalne ustawienie, podczas którego nuty grane na instrumencie wybrzmiewają w wewnętrznym generatorze dźwięku instrumentu. Także dane odbierane przez złącze MIDI instrumentu są odtwarzane przez wewnętrzny generator dźwięku.
- Off (wyłączone)** Przy tym ustawieniu instrument nie wydaje żadnego dźwięku (klawiatura, odtwarzanie harmonii i stylu), ale dane o wykonaniu są przesyłane przez złącze MIDI. Także dane odbierane przez złącze MIDI instrumentu są odtwarzane przez wewnętrzny generator dźwięku.

Wartość Local Control można zmienić w ustawieniach funkcji (str. 59).



- Jeśli nie można wydobyć z instrumentu żadnego dźwięku, prawdopodobną tego przyczyną jest ustawienie Local Control. Gdy ma ono wartość OFF, gra na klawiaturze nie generuje żadnego dźwięku.

Ustawienia zegara zewnętrznego

Te ustawienia decydują o tym, czy instrument będzie synchronizowany własnym zegarem wewnętrznym (OFF), czy zegarowymi sygnałami synchronizacji z urządzenia zewnętrznego (ON).

- On** Podstawowe funkcje instrumentu, zależne od czasu, będą zsynchronizowane z zegarem urządzenia zewnętrznego podłączonego za pomocą złącza MIDI.
- Off** Instrument korzysta z własnego zegara wewnętrznego (domyślne).

Wartość External Clock można zmienić w ustawieniach funkcji (str. 59).



- Jeśli ustawienie *External Clock* ma wartość **ON** i nie jest odbierany żaden sygnał zegara z urządzenia zewnętrznego, nie da się uruchomić utworu, stylu ani funkcji metronomu.

Tryb PC

Ustawienia PC natychmiast zmieniają konfigurację wszystkich ważnych ustawień MIDI (tak jak pokazano poniżej). Wartości do wyboru to: PC1, PC2 i OFF.

● Tablica ustawień PC

	PC1	PC2*	OFF
LOCAL	Off	Off	On
EXTERNAL CLOCK	On	Off	Off
SONG OUT** (Wysyłanie utworu)	Off	Off	On
STYLE OUT*** (Wysyłanie stylu)	Off	Off	On
KEYBOARD OUT**** (Wysyłanie klawiatury)	Off	On	On

* Ustaw tryb PC na PC2, gdy korzystasz z programu Digital Music Notebook. Digital Music Notebook jest nową multimedialną platformą służącą do nauki i odtwarzania muzyki. Więcej informacji oraz najnowszą wersję oprogramowania Digital Music Notebook wraz z instrukcją instalacji można uzyskać, odwiedzając poniższą stronę internetową.
www.digitalmusicnotebook.com

** Określa, czy dane utworu podczas jego odtwarzania są przesyłane (ON) za pomocą MIDI, czy też nie (OFF).

*** Określa, czy dane stylu podczas jego odtwarzania są przesyłane (ON) za pomocą MIDI, czy też nie (OFF).

**** Określa, czy dane o grze na klawiaturze instrumentu są przesyłane (ON), czy też nie (OFF).



- Ustawienia *Song Out*, *Style Out* i *Keyboard Out* można zmienić jedynie za pomocą ustawienia PC. Nie można ich ustawiać niezależnie.
- W funkcji *Song Out* można korzystać z utworów użytkownika.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [DEMO] dłużej niż sekundę, aby wywołać tryb PC.



Przytrzymaj dłużej
niż sekundę

[OFF] PC mode

- 2 Wybierz wartość PC1, PC2 lub OFF za pomocą przycisków [+], [-].

Zdalne sterowanie urządzeniami MIDI

Instrumentu tego można użyć także jako pilota zdalnego sterowania dla aplikacji Digital Music Notebook na komputerze (przez połączenie MIDI), kontrolując z panelu funkcje odtwarzania, zatrzymywania i przesyłania.

● Klawisze zdalnego sterowania

PSR-E313/YPT-310: Aby użyć funkcji zdalnego sterowania, równocześnie naciśnij i przytrzymaj dwa najniższe klawisze klawiatury (C1 i C#1) oraz naciśnij odpowiedni klawisz (pokazany poniżej).



- Zdalne sterowanie urządzeniami MIDI działa niezależnie od trybu PC2.

PSR-E313/YPT-310 Przesyłanie ustawień panelu (Initial Send)

Przesyła ustawienia panelu instrumentu PSR-E313/YPT-310 do zewnętrznego urządzenia MIDI.

Podczas nagrywania wykonania na instrumencie PSR-E313/YPT-310 na zewnętrznym sekwencerze lub podobnym sprzęcie można użyć tej funkcji do wysłania aktualnych ustawień panelu instrumentu PSR-E313/YPT-310, tak aby były one automatycznie przywracane, gdy sekwencja jest odtwarzana. Wartość Initial Send można zmienić w ustawieniach funkcji Function Settings (str. 59).

Przesyłanie danych między instrumentem PSR-E313/YPT-310 i komputerem

Instrument PSR-E313/YPT-310 wyposażono w 102 wstępnie zdefiniowane utwory i 106 stylów, ale można do niego załadować inne utwory i style z komputera i korzystać z nich w ten sam sposób, jak z utworów i stylów wstępnie zdefiniowanych, jeśli załadowane utwory są w formacie 0 SMF*, a style w formacie SFF (Style File Format).

Ładowane dane utworu zostaną zapisane pod numerami zaczynającymi się od 108, a dane stylu/stylów mogą być zarejestrowane jako styl nr 107.

Aby wykonać opisane tu operacje, musisz za pomocą komputera podłączonego do Internetu pobrać bezpłatną aplikację Musicsoft Downloader.

* Format SMF (Standard MIDI File) jest jednym z najpopularniejszych i szeroko stosowanych formatów sekwencyjnych, które są używane do przechowywania danych sekwencyjnych. Większość dostępnych na rynku danych sekwencyjnych MIDI jest dostarczana w formacie 0 SMF.

Instalowanie aplikacji Musicsoft Downloader

Aplikację Musicsoft Downloader można pobrać z następującej strony internetowej. Upewnij się, że komputer ma połączenie z Internetem.

<http://music.yamaha.com/download/>

● Minimalne wymagania, jakie musi spełniać komputer, aby mogła działać na nim aplikacja Musicsoft Downloader, są następujące:

- System operacyjny: Windows 98SE/Me/2000/XP Home Edition/XP Professional
- CPU: 233 MHz lub szybszy;
Intel® Pentium®/Celeron®
(zalecana częstotliwość 500 MHz lub większa)
- Pamięć: 64 MB lub więcej (zalecane 256 MB lub więcej)
- Dysk twardy: co najmniej 128 MB wolnego miejsca (zalecane co najmniej 512 MB wolnego miejsca)
- Monitor: 800 x 600 HighColor (16-bitowy)
- Inne: Microsoft® Internet Explorer®5.5 lub nowszy



- Więcej informacji na temat najnowszej wersji aplikacji Musicsoft Downloader (w wersji 5.4.0 lub nowszej) oraz o sposobach jej instalowania można uzyskać, odwiedzając stronę internetową firmy Yamaha.

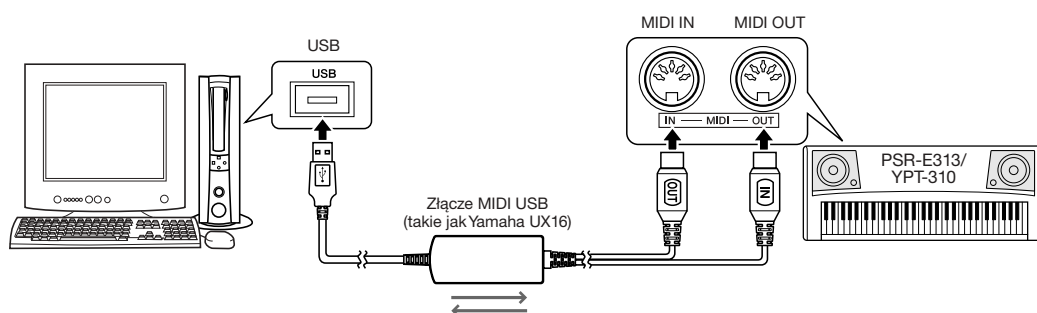
Podłączanie komputera osobistego

Po zainstalowaniu na komputerze aplikacji Musicsoft Downloader podłącz instrument PSR-E313/YPT-310, tak jak opisano poniżej.

Do ustanowienia połączenia MIDI między instrumentem PSR-E313/YPT-310 a komputerem wyposażonym w USB będzie konieczne złącze Yamaha UX16 lub podobne złącze MIDI USB (sprzedawane osobno).

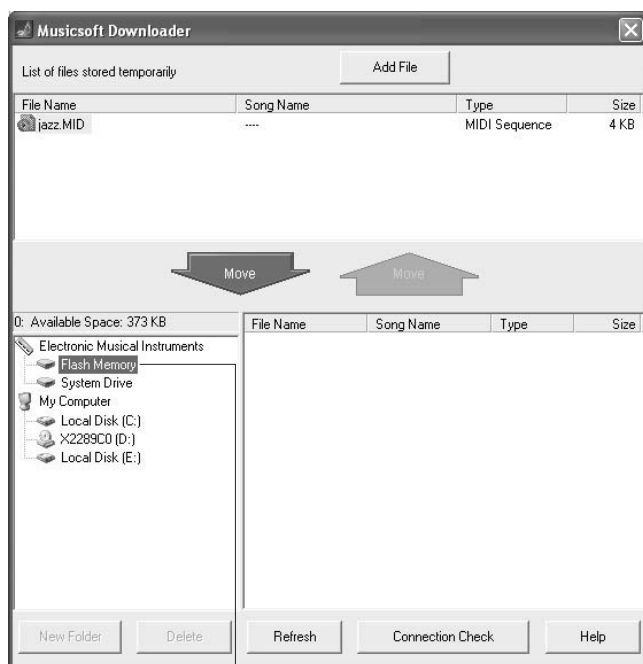
Pamiętaj, żeby kupić złącze Yamaha UX16 lub inne wysokiej jakości złącze MIDI USB w sklepie muzycznym, komputerowym lub elektronicznym.

Jeśli korzystasz ze złącza UX16, zainstaluj na komputerze dołączony do niego sterownik.



Przesyłanie pliku z komputera

Pliki z utworami i stylami można przysyłać z komputera do pamięci flash instrumentu PSR-E313/YPT-310. Szczegółowe instrukcje, jak przysyłać plik utworu i plik stylu za pomocą aplikacji Musicsoft Downloader można uzyskać w pomocy online aplikacji, w temacie „Przesyłanie danych o wykonaniu i ustawieniach między instrumentem i komputerem (w odniesieniu do niechronionych danych)”.



Miejsce docelowe

UWAGA

- Aplikacja Musicsoft Downloader może nie mieć dostępu do instrumentu w następujących przypadkach:
 - w trakcie odtwarzania stylu,
 - w trakcie odtwarzania utworu.

PRZESTROGA

- Użyj zasilacza podczas przesyłania danych. Dane mogą ulec uszkodzeniu, jeśli podczas przesyłania zawiodą baterie.
- Nie należy wyłączać zasilania ani włączać czy odłączać zasilacza sieciowego podczas przesyłania danych. Nie tylko może to spowodować uszkodzenie przesyłanych i zapisywanych danych, lecz także sprawić, że pamięć flash będzie niestabilna i jej zawartość całkowicie zniknie.

UWAGA

- Zamknij okno, aby zakończyć działanie aplikacji Musicsoft Downloader i ponownie włącz sterowanie instrumentu.

● Dane, które można ładować do instrumentu PSR-E313/YPT-310 z komputera

- Utwory: maksymalnie 99 utworów (numery utworów 108–)
- Dane: 373 KB
- Format danych: format 0 SMF
- Plik: 07PK3.BUP (kopia zapasowa)
 - ***.mid (utwór MIDI)
 - ***.sty (plik stylu)

Przesyłanie pliku kopii zapasowej z instrumentu PSR-E313/YPT-310 do komputera

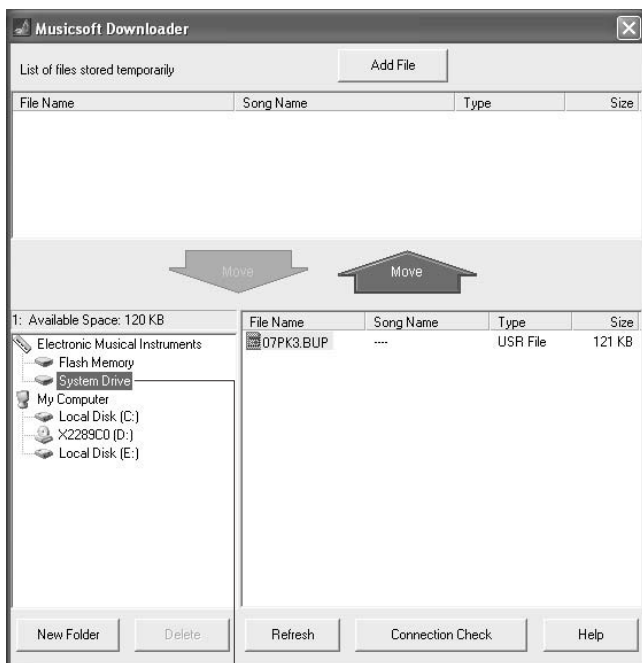
Można przysyłać dane kopii zapasowej (str. 31) do komputera jako „plik kopii zapasowej”, korzystając z aplikacji Musicsoft Downloader. Szczegółowe instrukcje, jak przysyłać pliki kopii zapasowej za pomocą aplikacji Musicsoft Downloader można uzyskać w pomocy online aplikacji, w temacie „Przesyłanie danych o wykonaniu i ustawieniach między instrumentem i komputerem (w odniesieniu do niechronionych danych)”.

UWAGA

- Nie można przysyłać danych wstępnie zdefiniowanych utworów z instrumentu PSR-E313/YPT-310.
- Nie należy zmieniać nazwy pliku kopii zapasowej. Jeśli się tak stanie, plik nie zostanie rozpoznany po przesłaniu go do instrumentu.

PRZESTROGA

- Dane kopii zapasowej, w tym pięć utworów użytkownika, są przysyłane i odbierane jako jeden plik. W rezultacie wszystkie dane kopii zapasowej (w tym pięć utworów) są zastępowane za każdym razem, gdy się je przesyła lub odbiera. Należy o tym pamiętać podczas przysyłania danych.



Kliknij, aby wyświetlić plik kopii zapasowej w dolnej części okna

● Dane, które można przysyłać do komputera z instrumentu PSR-E313/YPT-310

- Plik kopii zapasowej (07PK3.BUP: dane kopii zapasowej zawierające pięć utworów użytkownika)
- Utwory przesłane z komputera

● Usuwanie danych przesłanych utworów z pamięci instrumentu PSR-E313/YPT-310

Aby usunąć wszystkie utwory przesłane z komputera, należy użyć funkcji „flash clear”, opisaną na str. 31. Aby usunąć wybrane utwory przesłane z komputera, użyj funkcji Delete aplikacji Musicsoft Downloader.

● Korzystanie z przesłanych utworów w czasie lekcji

Aby do ćwiczeń można było użyć utworów (tylko w formacie 0 SMF) przesłanych z komputera, konieczne jest określenie, w których kanałach mają być odtwarzane partie prawej i lewej ręki. Zajrzyj do „Ścieżka lekcji Track (R)” lub „Ścieżka lekcji Track (L)” w tabeli ustawień funkcji na str. 60. Procedura ustawiania „ścieżki wiodącej” jest następująca:

Wybierz przesłany utwór, którego chcesz użyć do ćwiczeń. Naciskaj przycisk [FUNCTION], aż na wyświetlaczu pojawi się napis „R-Part” lub „L-Part”, a następnie użyj przycisków numerycznych [0]–[9], [+], [–] do wyboru kanału, który chcesz odtwarzać jako partię prawej lub lewej ręki.

Zaleca się wybór kanału 1 dla partii prawej ręki i kanału 2 dla partii lewej ręki.



Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Gdy włącza się lub wyłącza instrument, słychać przez chwilę trzaski.	Jest to normalne i wskazuje, że instrument odbiera energię elektryczną.
Podczas korzystania z telefonu komórkowego pojawiają się zakłócenia.	Korzystanie z telefonu komórkowego w pobliżu instrumentu może powodować zakłócenia. Aby tego uniknąć, wyłącz telefon komórkowy lub używaj go w większej odległości od instrumentu.
Nie słychać dźwięku, nawet jeśli gra się na klawiaturze lub odtwarza utwór lub styl.	Sprawdź, czy nie podłączono czegoś do gniazda PHONES/OUTPUT w ścianie tylnej. Gdy do gniazda są podłączone słuchawki, nie słychać dźwięku. Sprawdź, czy jest włączona opcja Local Control. (Zobacz str. 62).
Gra na klawiszach po prawej stronie klawiatury nie wywołuje dźwięku.	Gdy jest używana funkcja słownika (str. 57), klawisze po prawej stronie są wykorzystywane jedynie do wprowadzania prym i rodzajów akordów.
• Głośność jest za mała. • Jakość dźwięku jest niska. • Podkład rytmiczny nieoczekiwanie zatrzymuje się lub nie gra. • Nagrane dane utworu itp. nie są poprawnie odtwarzane. • Wyświetlacz LCD nagle gaśnie, a wszystkie ustawienia panelu zerują się.	Baterie są rozładowane. Wymień wszystkie sześć baterii na nowe lub użyj opcjonalnego zasilacza sieciowego.
Styl lub utwór nie jest odtwarzany po naciśnięciu przycisku [START/STOP].	Czy parametr External Clock (zegar zewnętrzny) ma wartość ON? Upewnij się, że zegar zewnętrzny jest wyłączony. Zajrzyj do „Ustawienia zegara zewnętrznego” na str. 63.
Styl nie brzmi poprawnie.	Upewnij się, że głośność stylu (str. 53) jest ustawiona na właściwym poziomie. Czy punkt podziału jest ustawiony na odpowiednim do granych akordów klawiszu? Ustaw punkt podziału na odpowiednim klawiszu (str. 46). Czy wskaźnik „ACMP ON” jest widoczny na wyświetlaczu? Jeśli nie jest widoczny, naciśnij przycisk [ACMP ON/OFF], aby się pojawił.
Nie ma podkładu rytmicznego, gdy naciska się przycisk [START/STOP] po wybraniu stylu nr 098–106 (Pianist).	Nie jest to niewłaściwe działanie. Style o nr 098–106 (Pianist) nie mają partii rytmicznych, więc podkład rytmiczny nie gra. Inne partie zaczną grać, gdy zagrasz akord w zakresie akompaniamentu klawiatury, jeśli akompaniament automatyczny jest włączony.
Wydaje się, że nie wszystkie brzmienia są słyszalne lub dźwięk jest ucinany.	Polifonia instrumentu wynosi maksymalnie 32 nuty. Jeśli jest używane brzmienie Dual lub Split i jednocześnie odtwarzany jest styl lub utwór, niektóre nuty i dźwięki mogą być pomijane („kradzione”) z akompaniamentu lub utworu.
Przełącznik nożny (pełniący funkcję pedału podtrzymania dźwięku) wydaje się działać odwrotnie. Na przykład naciśnięcie przełącznika nożnego ucina dźwięk, a zwolnienie przedłuża.	Biegunowość przełącznika nożnego jest odwrócona. Przed włączeniem zasilania należy się upewnić, czy wtyczka przełącznika nożnego tkwi pewnie w gnieździe SUSTAIN.
Brzmienie zmienia się z nuty na nutę.	Jest to normalne. Metoda generacji tonów AWM wykorzystuje wielokrotne nagrania (sample) instrumentu w zakresie klawiatury; w ten sposób rzeczywisty dźwięk brzmienia może być nieco inny z nuty na nutę.
Wskaźnik ACMP ON nie pojawia się po naciśnięciu przycisku [ACMP ON/OFF].	Zawsze najpierw naciskaj przycisk [STYLE], gdy chcesz użyć funkcji związanej ze stylami.
Harmonia nie brzmi.	Metoda wybrzmiewania efektu harmonii (01–26) różni się, zależnie od wybranego rodzaju. W przypadku rodzajów 01–05 włącz akompaniament automatyczny i graj, naciskając akordy w sekcji akompaniamentu automatycznego klawiatury, następnie naciskaj kilka klawiszy po prawej stronie, aby uzyskać efekt harmonii. W przypadku rodzajów 06–26 nie ma znaczenia, czy akompaniament automatyczny jest włączony czy nie. Jednak konieczne jest zagranie równocześnie dwóch dźwięków w przypadku rodzajów 06–12.
Wskazania partii, takie jak Right, Left i Both Hands, nie pojawiają się, nawet wtedy, gdy naciska się przyciski [R] lub [L] lekcji.	Upewnij się, że nie naciskasz przycisków [R] lub [L] podczas odtwarzania utworu. Jeśli naciśniesz jeden z przycisków partii podczas odtwarzania utworu i przed rozpoczęciem lekcji, to przyciski posłużą do wyciszania odpowiednich ścieżek utworów. Zatrzymaj najpierw utwór, a następnie wybierz żądaną partię i rozpocznij lekcję.

Tabela brzmień

■ Maksymalna polifonia instrumentu • • • • •

Instrument ma 32-nutową polifonię. Oznacza to, że równocześnie może odtwarzać 32 dźwięki, bez względu na ich źródło (utwór, styl, klawiatura). Automatyczny akompaniament zajmuje pewną ilość głosów polifonii, więc gdy jest stosowany, polifonia klawiatury jest odpowiednio redukowana. Ta sama zasada obowiązuje w przypadku brzmienia Split i podczas odtwarzania utworów. Jeśli maksymalna polifonia zostanie przekroczona, spośród wybrzmiewających dźwięków tłumione są te, które zostały zagrane najwcześniej (priorytet ostatniej nuty).



- Dla każdego brzmienia z tabeli zamieszczono wartość komunikatu o zmianie brzmienia MIDI. Komunikaty te można wykorzystywać do zdalnego wywoływania brzmień za pomocą innego urządzenia MIDI podłączonego do instrumentu.
- Pomiędzy numerami brzmień od 001 do 128 a wartościami komunikatów od 000 do 127 o zmianie brzmienia istnieje zależność bezpośrednia. Oznacza to, że zawsze różnią się o 1. Należy o tym pamiętać.
- Gdy wciśnięty jest pedał podtrzymania dźwięku (przełącznik nożny), wybrzmiewanie niektórych brzmień może w ogóle nie zanikać lub zanikać bardzo długo.

● Tabela brzmień panelu

Nr brzmienia	Komunikat Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
PIANO				
001	0	112	1	Grand Piano
002	0	112	2	Bright Piano
003	0	112	7	Harpsichord
004	0	112	4	Honky-tonk Piano
005	0	112	3	MIDI Grand Piano
006	0	113	3	CP 80
E.PIANO				
007	0	114	5	Cool! Galaxy Electric Piano
008	0	113	6	Hyper Tines
009	0	112	5	Funky Electric Piano
010	0	112	6	DX Modern Electric Piano
011	0	114	6	Venus Electric Piano
012	0	112	8	Clavi
ORGAN				
013	0	112	17	Jazz Organ 1
014	0	113	17	Jazz Organ 2
015	0	112	19	Rock Organ
016	0	114	19	Purple Organ
017	0	112	18	Click Organ
018	0	116	17	Bright Organ
019	0	127	19	Theater Organ
020	0	121	20	16'+2' Organ
021	0	120	20	16'+4' Organ
022	0	113	20	Chapel Organ
023	0	112	20	Church Organ
024	0	112	21	Reed Organ
ACCORDION				
025	0	112	22	Musette Accordion
026	0	113	22	Traditional Accordion
027	0	113	24	Bandoneon
028	0	112	23	Harmonica
GUITAR				
029	0	112	25	Classical Guitar
030	0	112	26	Folk Guitar

Nr brzmienia	Komunikat Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
031	0	112	27	Jazz Guitar
032	0	117	28	60's Clean Guitar
033	0	113	26	12Strings Guitar
034	0	112	28	Clean Guitar
035	0	113	27	Octave Guitar
036	0	112	29	Muted Guitar
037	0	112	30	Overdriven Guitar
038	0	112	31	Distortion Guitar
BASS				
039	0	112	34	Finger Bass
040	0	112	33	Acoustic Bass
041	0	112	35	Pick Bass
042	0	112	36	Fretless Bass
043	0	112	37	Slap Bass
044	0	112	39	Synth Bass
045	0	113	39	Hi-Q Bass
046	0	113	40	Dance Bass
STRINGS				
047	0	112	49	String Ensemble
048	0	112	50	Chamber Strings
049	0	113	50	Slow Strings
050	0	112	45	Tremolo Strings
051	0	112	51	Synth Strings
052	0	112	46	Pizzicato Strings
053	0	112	41	Violin
054	0	112	43	Cello
055	0	112	44	Contrabass
056	0	112	47	Harp
057	0	112	106	Banjo
058	0	112	56	Orchestra Hit
CHOIR				
059	0	112	53	Choir
060	0	113	53	Vocal Ensemble
061	0	112	55	Air Choir
062	0	112	54	Vox Humana

Nr brzmienia	Komunikat Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
SAXOPHONE				
063	0	112	67	Tenor Sax
064	0	112	66	Alto Sax
065	0	112	65	Soprano Sax
066	0	112	68	Baritone Sax
067	0	114	67	Breathy Tenor Sax
068	0	112	72	Clarinet
069	0	112	69	Oboe
070	0	112	70	English Horn
071	0	112	71	Bassoon
TRUMPET				
072	0	112	57	Trumpet
073	0	112	58	Trombone
074	0	113	58	Trombone Section
075	0	112	60	Muted Trumpet
076	0	112	61	French Horn
077	0	112	59	Tuba
BRASS				
078	0	112	62	Brass Section
079	0	113	62	Big Band Brass
080	0	113	63	80's Brass
081	0	119	62	Mellow Horns
082	0	114	63	Techno Brass
083	0	112	63	Synth Brass
FLUTE				
084	0	112	74	Flute
085	0	112	73	Piccolo
086	0	112	76	Pan Flute
087	0	112	75	Recorder
088	0	112	80	Ocarina
SYNTH				
089	0	112	81	Square Lead
090	0	112	82	Sawtooth Lead
091	0	115	82	Analogon
092	0	119	82	Fargo
093	0	112	99	Star Dust
094	0	112	86	Voice Lead
095	0	112	101	Brightness
096	0	112	92	Xenon Pad
097	0	112	95	Equinox
098	0	112	89	Fantasia
099	0	113	90	Dark Moon
100	0	113	101	Bell Pad
PERCUSSION				
101	0	112	12	Vibraphone
102	0	112	13	Marimba
103	0	112	14	Xylophone
104	0	112	115	Steel Drums
105	0	112	9	Celesta
106	0	112	11	Music Box

Nr brzmienia	Komunikat Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
107	0	112	15	Tubular Bells
108	0	112	48	Timpani
DRUM KITS				
109	127	0	1	Standard Kit 1
110	127	0	2	Standard Kit 2
111	127	0	9	Room Kit
112	127	0	17	Rock Kit
113	127	0	25	Electronic Kit
114	127	0	26	Analog Kit
115	127	0	113	Dance Kit
116	127	0	33	Jazz Kit
117	127	0	41	Brush Kit
118	127	0	49	Symphony Kit
119	126	0	1	SFX Kit 1
120	126	0	2	SFX Kit 2
121	126	0	113	Sound Effect Kit

● Tabela brzmień XGlite/opcjonalnych brzmień XGlite*

Nr brzmienia	Komunikat Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
PIANO				
122	0	0	1	Grand Piano
123	0	1	1	Grand Piano KSP
124	0	40	1	Piano Strings
125	0	41	1	Dream
126	0	0	2	Bright Piano
127	0	1	2	Bright Piano KSP
128	0	0	3	Electric Grand Piano
129	0	1	3	Electric Grand Piano KSP
130	0	32	3	Detuned CP80
131	0	0	4	Honky-tonk Piano
132	0	1	4	Honky-tonk Piano KSP
133	0	0	5	Electric Piano 1
134	0	1	5	Electric Piano 1 KSP
135	0	32	5	Chorus Electric Piano 1
136	0	0	6	Electric Piano 2
137	0	1	6	Electric Piano 2 KSP
*138	0	32	6	Chorus Electric Piano 2
139	0	41	6	DX + Analog Electric Piano
140	0	0	7	Harpsichord
141	0	1	7	Harpsichord KSP
142	0	35	7	Harpsichord 2
143	0	0	8	Clavi
144	0	1	8	Clavi KSP
CHROMATIC				
145	0	0	9	Celesta
146	0	0	10	Glockenspiel
147	0	0	11	Music Box
148	0	64	11	Orgel
149	0	0	12	Vibraphone
150	0	1	12	Vibraphone KSP
151	0	0	13	Marimba
152	0	1	13	Marimba KSP
153	0	64	13	Sine Marimba
154	0	97	13	Balimba
155	0	98	13	Log Drums
156	0	0	14	Xylophone
157	0	0	15	Tubular Bells
158	0	96	15	Church Bells
159	0	97	15	Carillon
160	0	0	16	Dulcimer
161	0	35	16	Dulcimer 2
162	0	96	16	Cimbalom
163	0	97	16	Santur
ORGAN				
164	0	0	17	Drawbar Organ
165	0	32	17	Detuned Drawbar Organ

Nr brzmienia	Komunikat Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
166	0	33	17	60's Drawbar Organ 1
167	0	34	17	60's Drawbar Organ 2
168	0	35	17	70's Drawbar Organ 1
169	0	37	17	60's Drawbar Organ 3
170	0	40	17	16+2'2/3
171	0	64	17	Organ Bass
172	0	65	17	70's Drawbar Organ 2
173	0	66	17	Cheezy Organ
174	0	67	17	Drawbar Organ 2
175	0	0	18	Percussive Organ
176	0	24	18	70's Percussive Organ
177	0	32	18	Detuned Percussive Organ
178	0	33	18	Light Organ
179	0	37	18	Percussive Organ 2
180	0	0	19	Rock Organ
181	0	64	19	Rotary Organ
182	0	65	19	Slow Rotary
183	0	66	19	Fast Rotary
184	0	0	20	Church Organ
185	0	32	20	Church Organ 3
186	0	35	20	Church Organ 2
187	0	40	20	Notre Dame
188	0	64	20	Organ Flute
189	0	65	20	Tremolo Organ Flute
190	0	0	21	Reed Organ
191	0	40	21	Puff Organ
192	0	0	22	Accordion
193	0	0	23	Harmonica
194	0	32	23	Harmonica 2
195	0	0	24	Tango Accordion
196	0	64	24	Tango Accordion 2
GUITAR				
197	0	0	25	Nylon Guitar
198	0	43	25	Velocity Guitar Harmonics
199	0	96	25	Ukulele
200	0	0	26	Steel Guitar
201	0	35	26	12-string Guitar
202	0	40	26	Nylon & Steel Guitar
203	0	41	26	Steel Guitar with Body Sound
204	0	96	26	Mandolin
205	0	0	27	Jazz Guitar
206	0	32	27	Jazz Amp
207	0	0	28	Clean Guitar
208	0	32	28	Chorus Guitar
209	0	0	29	Muted Guitar
210	0	40	29	Funk Guitar
211	0	41	29	Muted Steel Guitar
212	0	45	29	Jazz Man
213	0	0	30	Overdriven Guitar

Nr brz- mienia	Komunikat Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
214	0	43	30	Guitar Pinch
215	0	0	31	Distortion Guitar
216	0	40	31	Feedback Guitar
217	0	41	31	Feedback Guitar 2
218	0	0	32	Guitar Harmonics
219	0	65	32	Guitar Feedback
220	0	66	32	Guitar Harmonics 2
BASS				
221	0	0	33	Acoustic Bass
222	0	40	33	Jazz Rhythm
223	0	45	33	Velocity Crossfade Upright Bass
224	0	0	34	Finger Bass
225	0	18	34	Finger Dark
226	0	40	34	Bass & Distorted Electric Guitar
227	0	43	34	Finger Slap Bass
228	0	45	34	Finger Bass 2
229	0	65	34	Modulated Bass
230	0	0	35	Pick Bass
231	0	28	35	Muted Pick Bass
232	0	0	36	Fretless Bass
233	0	32	36	Fretless Bass 2
234	0	33	36	Fretless Bass 3
235	0	34	36	Fretless Bass 4
236	0	0	37	Slap Bass 1
237	0	32	37	Punch Thumb Bass
238	0	0	38	Slap Bass 2
239	0	43	38	Velocity Switch Slap
240	0	0	39	Synth Bass 1
241	0	40	39	Techno Synth Bass
242	0	0	40	Synth Bass 2
243	0	6	40	Mellow Synth Bass
244	0	12	40	Sequenced Bass
245	0	18	40	Click Synth Bass
246	0	19	40	Synth Bass 2 Dark
*247	0	40	40	Modular Synth Bass
248	0	41	40	DX Bass
STRINGS				
249	0	0	41	Violin
250	0	8	41	Slow Violin
251	0	0	42	Viola
252	0	0	43	Cello
253	0	0	44	Contrabass
254	0	0	45	Tremolo Strings
255	0	8	45	Slow Tremolo Strings
256	0	40	45	Suspense Strings
257	0	0	46	Pizzicato Strings
258	0	0	47	Orchestral Harp

Nr brz- mienia	Komunikat Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
259	0	40	47	Yang Chin
260	0	0	48	Timpani
ENSEMBLE				
261	0	0	49	Strings 1
262	0	3	49	Stereo Strings
263	0	8	49	Slow Strings
264	0	35	49	60's Strings
265	0	40	49	Orchestra
266	0	41	49	Orchestra 2
267	0	42	49	Tremolo Orchestra
268	0	45	49	Velocity Strings
269	0	0	50	Strings 2
270	0	3	50	Stereo Slow Strings
271	0	8	50	Legato Strings
272	0	40	50	Warm Strings
273	0	41	50	Kingdom
274	0	0	51	Synth Strings 1
275	0	0	52	Synth Strings 2
276	0	0	53	Choir Aahs
277	0	3	53	Stereo Choir
278	0	32	53	Mellow Choir
279	0	40	53	Choir Strings
280	0	0	54	Voice Oohs
281	0	0	55	Synth Voice
282	0	40	55	Synth Voice 2
283	0	41	55	Choral
284	0	64	55	Analog Voice
285	0	0	56	Orchestra Hit
286	0	35	56	Orchestra Hit 2
287	0	64	56	Impact
BRASS				
288	0	0	57	Trumpet
289	0	32	57	Warm Trumpet
290	0	0	58	Trombone
291	0	18	58	Trombone 2
292	0	0	59	Tuba
293	0	0	60	Muted Trumpet
294	0	0	61	French Horn
295	0	6	61	French Horn Solo
296	0	32	61	French Horn 2
297	0	37	61	Horn Orchestra
298	0	0	62	Brass Section
299	0	35	62	Trumpet & Trombone Section
300	0	0	63	Synth Brass 1
301	0	20	63	Resonant Synth Brass
302	0	0	64	Synth Brass 2
303	0	18	64	Soft Brass
304	0	41	64	Choir Brass

Nr brz- mienia	Komunikat Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
REED				
305	0	0	65	Soprano Sax
306	0	0	66	Alto Sax
307	0	40	66	Sax Section
308	0	0	67	Tenor Sax
309	0	40	67	Breathy Tenor Sax
310	0	0	68	Baritone Sax
311	0	0	69	Oboe
312	0	0	70	English Horn
313	0	0	71	Bassoon
314	0	0	72	Clarinet
PIPE				
315	0	0	73	Piccolo
316	0	0	74	Flute
317	0	0	75	Recorder
318	0	0	76	Pan Flute
319	0	0	77	Blown Bottle
320	0	0	78	Shakuhachi
321	0	0	79	Whistle
322	0	0	80	Ocarina
SYNTH LEAD				
323	0	0	81	Square Lead
324	0	6	81	Square Lead 2
325	0	8	81	LM Square
326	0	18	81	Hollow
327	0	19	81	Shroud
328	0	64	81	Mellow
329	0	65	81	Solo Sine
330	0	66	81	Sine Lead
331	0	0	82	Sawtooth Lead
332	0	6	82	Sawtooth Lead 2
333	0	8	82	Thick Sawtooth
334	0	18	82	Dynamic Sawtooth
335	0	19	82	Digital Sawtooth
336	0	20	82	Big Lead
337	0	96	82	Sequenced Analog
338	0	0	83	Calliope Lead
339	0	65	83	Pure Lead
340	0	0	84	Chiff Lead
341	0	0	85	Charang Lead
342	0	64	85	Distorted Lead
343	0	0	86	Voice Lead
344	0	0	87	Fifths Lead
345	0	35	87	Big Five
346	0	0	88	Bass & Lead
347	0	16	88	Big & Low
348	0	64	88	Fat & Perky
349	0	65	88	Soft Whirl

Nr brz- mienia	Komunikat Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
SYNTH PAD				
350	0	0	89	New Age Pad
351	0	64	89	Fantasy
352	0	0	90	Warm Pad
353	0	0	91	Poly Synth Pad
354	0	0	92	Choir Pad
355	0	66	92	Itopia
356	0	0	93	Bowed Pad
357	0	0	94	Metallic Pad
358	0	0	95	Halo Pad
359	0	0	96	Sweep Pad
SYNTH EFFECTS				
360	0	0	97	Rain
361	0	65	97	African Wind
362	0	66	97	Carib
363	0	0	98	Sound Track
364	0	27	98	Prologue
365	0	0	99	Crystal
366	0	12	99	Synth Drum Comp
367	0	14	99	Popcorn
368	0	18	99	Tiny Bells
369	0	35	99	Round Glockenspiel
370	0	40	99	Glockenspiel Chimes
371	0	41	99	Clear Bells
372	0	42	99	Chorus Bells
373	0	65	99	Soft Crystal
374	0	70	99	Air Bells
375	0	71	99	Bell Harp
376	0	72	99	Gamelimba
377	0	0	100	Atmosphere
378	0	18	100	Warm Atmosphere
379	0	19	100	Hollow Release
380	0	40	100	Nylon Electric Piano
381	0	64	100	Nylon Harp
382	0	65	100	Harp Vox
383	0	66	100	Atmosphere Pad
384	0	0	101	Brightness
385	0	0	102	Goblins
386	0	64	102	Goblins Synth
387	0	65	102	Creepier
388	0	67	102	Ritual
389	0	68	102	To Heaven
390	0	70	102	Night
391	0	71	102	Glisten
392	0	96	102	Bell Choir
393	0	0	103	Echoes
394	0	0	104	Sci-Fi

Nr brz- mienia	Komunikat Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
WORLD				
395	0	0	105	Sitar
396	0	32	105	Detuned Sitar
397	0	35	105	Sitar 2
398	0	97	105	Tamboura
399	0	0	106	Banjo
400	0	28	106	Muted Banjo
401	0	96	106	Rabab
402	0	97	106	Gopichant
403	0	98	106	Oud
404	0	0	107	Shamisen
405	0	0	108	Koto
406	0	96	108	Taisho-kin
407	0	97	108	Kanoon
408	0	0	109	Kalimba
409	0	0	110	Bagpipe
410	0	0	111	Fiddle
411	0	0	112	Shanai
PERCUSSIVE				
412	0	0	113	Tinkle Bell
413	0	96	113	Bonang
414	0	97	113	Altair
415	0	98	113	Gamelan Gongs
416	0	99	113	Stereo Gamelan Gongs
417	0	100	113	Rama Cymbal
418	0	0	114	Agogo
419	0	0	115	Steel Drums
420	0	97	115	Glass Percussion
421	0	98	115	Thai Bells
422	0	0	116	Woodblock
423	0	96	116	Castanets
424	0	0	117	Taiko Drum
425	0	96	117	Gran Cassa
426	0	0	118	Melodic Tom
427	0	64	118	Melodic Tom 2
428	0	65	118	Real Tom
429	0	66	118	Rock Tom
430	0	0	119	Synth Drum
431	0	64	119	Analog Tom
432	0	65	119	Electronic Percussion
433	0	0	120	Reverse Cymbal
SOUND EFFECTS				
434	0	0	121	Fret Noise
435	0	0	122	Breath Noise
436	0	0	123	Seashore
437	0	0	124	Bird Tweet
438	0	0	125	Telephone Ring
439	0	0	126	Helicopter
440	0	0	127	Applause

Nr brz- mienia	Komunikat Bank Select		MIDI Program Change# (1-128)	Nazwa brzmienia
	MSB (0-127)	LSB (0-127)		
441	0	0	128	Gunshot
442	64	0	1	Cutting Noise
443	64	0	2	Cutting Noise 2
444	64	0	4	String Slap
445	64	0	17	Flute Key Click
446	64	0	33	Shower
447	64	0	34	Thunder
448	64	0	35	Wind
449	64	0	36	Stream
450	64	0	37	Bubble
451	64	0	38	Feed
452	64	0	49	Dog
453	64	0	50	Horse
454	64	0	51	Bird Tweet 2
455	64	0	56	Maou
456	64	0	65	Phone Call
457	64	0	66	Door Squeak
458	64	0	67	Door Slam
459	64	0	68	Scratch Cut
460	64	0	69	Scratch Split
461	64	0	70	Wind Chime
462	64	0	71	Telephone Ring 2
463	64	0	81	Car Engine Ignition
464	64	0	82	Car Tires Squeal
465	64	0	83	Car Passing
466	64	0	84	Car Crash
467	64	0	85	Siren
468	64	0	86	Train
469	64	0	87	Jet Plane
470	64	0	88	Starship
471	64	0	89	Burst
472	64	0	90	Roller Coaster
473	64	0	91	Submarine
474	64	0	97	Laugh
475	64	0	98	Scream
476	64	0	99	Punch
477	64	0	100	Heartbeat
478	64	0	101	Footsteps
479	64	0	113	Machine Gun
480	64	0	114	Laser Gun
481	64	0	115	Explosion
482	64	0	116	Firework

Brzmienia oznaczone gwiazdką (*) to opcjonalne brzmienia XGLite.

Tabela zestawów perkusyjnych

- Tło „ ” wskazuje, że brzmienie perkusyjne jest takie samo, jak w zestawie „Standard Kit 1”.
- Każde brzmienie perkusyjne zajmuje jedną nutę polifonii.
- Nuty i numery nut MIDI są w rzeczywistości o oktawę niższe niż na klawiaturze. Na przykład w zestawie „109: Standard Kit 1” brzmienie „Seq Click H” (Nr nuty: 36/Nuta: C1) odpowiada (Nr nuty: 24/Nuta: C0).
- Kolumna „Key Off”: Brzmienia perkusyjne, przy których w kolumnie „Key Off” wstawiono symbol „O”, przestają wybrzmiewać po zwolnieniu klawisza.
- Brzmienia o tym samym alternatywnym numerze nuty (*1...4) nie mogą być grane jednocześnie. (Podczas gry można je wykorzystywać zamiennie).

Numer brzmienia					109	110	111	112	113
MSB(0-127) / LSB(0-127) / PC(1-128)					127/0/1	127/0/2	127/0/9	127/0/17	127/0/25
Klawiatura		MIDI		Key Off	Standard Kit 1	Standard Kit 2	Room Kit	Rock Kit	Electronic Kit
Nr nuty	Nuta	Nr nuty	Nuta						
C1	C#1	13	C# -1		3	Surdo Mute			
D1	D#1	14	D -1		3	Surdo Open			
E1		15	D# -1			Hi Q			
F1	F#1	16	E -1			Whip Slap			
G1	G#1	17	F -1		4	Scratch Push			
A1	A#1	18	F# -1		4	Scratch Pull			
B1		19	G -1			Finger Snap			
C2	C#2	20	G# -1			Click Noise			
D2	D#2	21	A -1			Metronome Click			
E2		22	A# -1			Metronome Bell			
F2	F#2	23	B -1			Seq Click L			
G2	G#2	24	C 0			Seq Click H			
A2	A#2	25	C# 0			Brush Tap			
B2		26	D 0	O		Brush Swirl			
C3	C#3	27	D# 0			Brush Slap			
D3	D#3	28	E 0	O		Brush Tap Swirl			Reverse Cymbal
E3		29	F 0	O		Snare Roll			
F3	F#3	30	F# 0			Castanet			Hi Q 2
G3	G#3	31	G 0			Snare H Soft	Snare H Soft 2	SD Rock H	Snare L
A3	A#3	32	G# 0			Sticks			
B3		33	A 0			Bass Drum Soft			Bass Drum H
C4	C#4	34	A# 0			Open Rim Shot	Open Rim Shot 2		
D4	D#4	35	B 0			Bass Drum Hard		Bass Drum H	BD Rock
E4		36	C 1			Bass Drum	Bass Drum 2	BD Rock	BD Gate
F4	F#4	37	C# 1			Side Stick			
G4	G#4	38	D 1			Snare M	Snare M 2	SD Room L	SD Rock L
A4	A#4	39	D# 1			Hand Clap			SD Rock L
B4		40	E 1			Snare H Hard	Snare H Hard 2	SD Room H	SD Rock Rim
C5	C#5	41	F 1			Floor Tom L		Room Tom 1	Rock Tom 1
D5	D#5	42	F# 1		1	Hi-Hat Closed			E Tom 1
E5		43	G 1			Floor Tom H			
F5	F#5	44	G# 1		1	Hi-Hat Pedal		Room Tom 2	Rock Tom 2
G5	G#5	45	A 1			Low Tom			E Tom 2
A5	A#5	46	A# 1		1	Hi-Hat Open		Room Tom 3	Rock Tom 3
B5		47	B 1			Mid Tom L			E Tom 3
C6	C#6	48	C 2			Mid Tom H		Room Tom 4	Rock Tom 4
D6	D#6	49	C# 2			Crash Cymbal 1		Room Tom 5	Rock Tom 5
E6		50	D 2			High Tom			E Tom 5
F6	F#6	51	D# 2			Ride Cymbal 1		Room Tom 6	Rock Tom 6
G6	G#6	52	E 2			Chinese Cymbal			
A6	A#6	53	F 2			Ride Cymbal Cup			
B6		54	F# 2			Tambourine			
C7	C#7	55	G 2			Splash Cymbal			
D7	D#7	56	G# 2			Cowbell			
E7		57	A 2			Crash Cymbal 2			
F7	F#7	58	A# 2			Vibraslap			
G7	G#7	59	B 2			Ride Cymbal 2			
A7	A#7	60	C 3			Bongo H			
B7		61	C# 3			Bongo L			
C8	C#8	62	D 3			Conga H Mute			
D8	D#8	63	D# 3			Conga H Open			
E8		64	E 3			Conga L			
F8	F#8	65	F 3			Timbale H			
G8	G#8	66	F# 3			Timbale L			
A8	A#8	67	G 3			Agogo H			
B8		68	G# 3			Agogo L			
C9	C#9	69	A 3			Cabasa			
D9	D#9	70	A# 3			Maracas			
E9		71	B 3	O		Samba Whistle H			
F9	F#9	72	C 4	O		Samba Whistle L			
G9	G#9	73	C# 4			Güiro Short			
A9	A#9	74	D 4	O		Güiro Long			
B9		75	D# 4			Claves			
C10	C#10	76	E 4			Wood Block H			
D10	D#10	77	F 4			Wood Block L			
E10		78	F# 4			Cuica Mute			Scratch Push
F10	F#10	79	G 4			Cuica Open			Scratch Pull
G10	G#10	80	G# 4		2	Triangle Mute			
A10	A#10	81	A 4		2	Triangle Open			
B10		82	A# 4			Shaker			
C11	C#11	83	B 4			Jingle Bell			
D11	D#11	84	C 5			Bell Tree			
E11		85	C# 5						
F11	F#11	86	D 5						
G11	G#11	87	D# 5						
A11	A#11	88	E 5						
B11		89	F 5						
C12	C#12	90	F# 5						
D12	D#12	91	G 5						
E12		92	G# 5						
F12	F#12	93	A 5						
G12	G#12	94	A# 5						
A12	A#12	95	B 5						
B12		96	C 6						
C13	C#13	97	C# 6						
D13	D#13	98	D 6						
E13		99	D# 6						
F13	F#13	100	E 6						
G13	G#13	101	F 6						
A13	A#13	102	F# 6						
B13		103	G 6						

Numer brzmienia						109	114	115	116	117
MSB(0-127) / LSB(0-127) / PC(1-128)						127/0/1	127/0/26	127/0/28	127/0/33	127/0/41
Klawiatura		MIDI		Key Off	Grupa alternatywna	Standard Kit 1	Analog Kit	Dance Kit	Jazz Kit	Brush Kit
Nr nuty	Nuta	Nr nuty	Nuta							
	25	C# 0	13	C# -1		3	Surdo Mute			
	26	D 0	14	D -1		3	Surdo Open			
	27	D# 0	15	D# -1			Hi Q			
	28	E 0	16	E -1			Whip Slap			
	29	F 0	17	F -1		4	Scratch Push			
	30	F# 0	18	F# -1		4	Scratch Pull			
	31	G 0	19	G -1			Finger Snap			
	32	G# 0	20	G# -1			Click Noise			
	33	A 0	21	A -1			Metronome Click			
	34	A# 0	22	A# -1			Metronome Bell			
	35	B 0	23	B -1			Seq Click L			
	36	C 1	24	C 0			Seq Click H			
C1	37	C# 1	25	C# 0			Brush Tap			
D1	38	D 1	26	D 0	O		Brush Swirl			
E1	39	D# 1	27	D# 0			Brush Slap			
F1	40	E 1	28	E 0	O		Brush Tap Swirl	Reverse Cymbal	Reverse Cymbal	
G1	41	F 1	29	F 0	O		Snare Roll			
A1	42	F# 1	30	F# 0			Castanet	Hi Q 2	Hi Q 2	
B1	43	G 1	31	G 0			Snare H Soft	SD Rock H	AnSD Snappy	SD Jazz H Light
C2	44	G# 1	32	G# 0			Sticks			Brush Slap L
D2	45	A 1	33	A 0			Bass Drum Soft	Bass Drum H	AnBD Dance-1	
E2	46	A# 1	34	A# 0			Open Rim Shot		AnSD OpenRim	
F2	47	B 1	35	B 0			Bass Drum Hard	BD Analog L	AnBD Dance-2	
G2	48	C 2	36	C 1			Bass Drum	BD Analog H	AnBD Dance-3	BD Jazz
A2	49	C# 2	37	C# 1			Side Stick	Analog Side Stick	Analog Side Stick	BD Jazz
B2	50	D 2	38	D 1			Snare M	Analog Snare 1	SD Jazz L	Brush Slap
C3	51	D# 2	39	D# 1			Hand Clap			
D3	52	E 2	40	E 1			Snare H Hard	Analog Snare 2	AnSD Ana+Acoustic	SD Jazz M
E3	53	F 2	41	F 1			Floor Tom L	Analog Tom 1	Analog Tom 1	Jazz Tom 1
F3	54	F# 2	42	F# 1	1		Hi-Hat Closed	Analog HH Closed 1	Analog HH Closed 3	Brush Tom 1
G3	55	G 2	43	G 1			Floor Tom H	Analog Tom 2	Analog Tom 2	Brush Tom 2
A3	56	G# 2	44	G# 1	1		Hi-Hat Pedal	Analog HH Closed 2	Analog HH Closed 4	Jazz Tom 2
B3	57	A 2	45	A 1			Low Tom	Analog Tom 3	Analog Tom 3	Brush Tom 2
C4	58	A# 2	46	A# 1	1		Hi-Hat Open	Analog HH Open	Analog HH Open 2	Jazz Tom 3
D4	59	B 2	47	B 1			Mid Tom L	Analog Tom 4	Analog Tom 4	Brush Tom 3
E4	60	C 3	48	C 2			Mid Tom H	Analog Tom 5	Analog Tom 5	Jazz Tom 4
F4	61	C# 3	49	C# 2			Crash Cymbal 1	Analog Cymbal	Analog Cymbal	Jazz Tom 5
G4	62	D 3	50	D 2			High Tom	Analog Tom 6	Analog Tom 6	Brush Tom 5
A4	63	D# 3	51	D# 2			Ride Cymbal 1			Jazz Tom 6
B4	64	E 3	52	E 2			Chinese Cymbal			Brush Tom 6
C5	65	F 3	53	F 2			Ride Cymbal Cup			
D5	66	F# 3	54	F# 2			Tambourine			
E5	67	G 3	55	G 2			Splash Cymbal			
F5	68	G# 3	56	G# 2			Cowbell	Analog Cowbell	Analog Cowbell	
G5	69	A 3	57	A 2			Crash Cymbal 2			
A5	70	A# 3	58	A# 2			Vibraslap			
B5	71	B 3	59	B 2			Ride Cymbal 2			
C6	72	C 4	60	C 3			Bongo H			
D6	73	C# 4	61	C# 3			Bongo L			
E6	74	D 4	62	D 3			Conga H Mute	Analog Conga H	Analog Conga H	
F6	75	D# 4	63	D# 3			Conga H Open	Analog Conga M	Analog Conga M	
G6	76	E 4	64	E 3			Conga L	Analog Conga L	Analog Conga L	
A6	77	F 4	65	F 3			Timbale H			
B6	78	F# 4	66	F# 3			Timbale L			
C7	79	G 4	67	G 3			Agogo H			
D7	80	G# 4	68	G# 3			Agogo L			
E7	81	A 4	69	A 3			Cabasa			
F7	82	A# 4	70	A# 3			Maracas	Analog Maracas	Analog Maracas	
G7	83	B 4	71	B 3	O		Samba Whistle H			
A7	84	C 5	72	C 4	O		Samba Whistle L			
B7	85	C# 5	73	C# 4			Guiro Short			
C8	86	D 5	74	D 4	O		Guiro Long			
D8	87	D# 5	75	D# 4			Claves	Analog Claves	Analog Claves	
E8	88	E 5	76	E 4			Wood Block H			
F8	89	F 5	77	F 4			Wood Block L			
G8	90	F# 5	78	F# 4			Cuica Mute	Scratch Push	Scratch Push	
A8	91	G 5	79	G 4			Cuica Open	Scratch Pull	Scratch Pull	
B8	92	G# 5	80	G# 4			Triangle Mute			
C9	93	A 5	81	A 4	2		Triangle Open			
D9	94	A# 5	82	A# 4	2		Shaker			
E9	95	B 5	83	B 4			Jingle Bell			
F9	96	C 6	84	C 5			Bell Tree			
G9	97	C# 6	85	C# 5						
A9	98	D 6	86	D 5						
B9	99	D# 6	87	D# 5						
C10	100	E 6	88	E 5						
D10	101	F 6	89	F 5						
E10	102	F# 6	90	F# 5						
F10	103	G 6	91	G 5						

Tabela zestawów perkusyjnych

C1
D1
E1
F1
G1
A1
B1
C2
D2
F2
G2
A2
B2
C3
D3
E3
F3
G3
A3
B3
C4
D4
E4
F4
G4
A4
B4
C5
D5
E5
F5
G5
A5
B5
C6

Numer brzmienia						109	118	119	120	121
MSB(0-127) / LSB(0-127) / PC(1-128)						127/0/1	127/0/49	126/0/1	126/0/2	126/0/113
Klawiatura		MIDI		Key Off	Grupa alternatywna	Standard Kit 1	Symphony Kit	SFX Kit 1	SFX Kit 2	Sound Effect Kit
Nr nuty	Nuta	Nr nuty	Nuta							
25	C# 0	13	C# -1		3	Surdo Mute				
26	D 0	14	D -1		3	Surdo Open				
27	D# 0	15	D# -1			Hi Q				
28	E 0	16	E -1			Whip Slap				
29	F 0	17	F -1		4	Scratch Push				
30	F# 0	18	F# -1		4	Scratch Pull				
31	G 0	19	G -1			Finger Snap				
32	G# 0	20	G# -1			Click Noise				
33	A 0	21	A -1			Metronome Click				
34	A# 0	22	A# -1			Metronome Bell				
35	B 0	23	B -1			Seq Click L				
36	C 1	24	C 0			Seq Click H				
37	C# 1	25	C# 0			Brush Tap				
38	D 1	26	D 0	O		Brush Swirl				
39	D# 1	27	D# 0			Brush Slap				
40	E 1	28	E 0	O		Brush Tap Swirl				
41	F 1	29	F 0	O		Snare Roll				
42	F# 1	30	F# 0			Castanet				Drum Loop
43	G 1	31	G 0			Snare H Soft				
44	G# 1	32	G# 0			Sticks				
45	A 1	33	A 0			Bass Drum Soft	Bass Drum L			
46	A# 1	34	A# 0			Open Rim Shot				
47	B 1	35	B 0			Bass Drum Hard	Gran Cassa			
48	C 2	36	C 1			Bass Drum	Gran Cassa Mute	Cutting Noise	Phone Call	Heartbeat
49	C# 2	37	C# 1			Side Stick		Cutting Noise 2	Door Squeak	Footsteps
50	D 2	38	D 1			Snare M	Marching Sn M		Door Slam	Door Squeak
51	D# 2	39	D# 1			Hand Clap		String Slap	Scratch Cut	Door Slam
52	E 2	40	E 1			Snare H Hard	Marching Sn H		Scratch	Applause
53	F 2	41	F 1			Floor Tom L	Jazz Tom 1		Wind Chime	Camera
54	F# 2	42	F# 1	1		Hi-Hat Closed			Telephone Ring 2	Horn
55	G 2	43	G 1			Floor Tom H	Jazz Tom 2			Hiccup
56	G# 2	44	G# 1	1		Hi-Hat Pedal				Cuckoo Clock
57	A 2	45	A 1			Low Tom	Jazz Tom 3			Stream
58	A# 2	46	A# 1	1		Hi-Hat Open				Frog
59	B 2	47	B 1			Mid Tom L	Jazz Tom 4			Rooster
60	C 3	48	C 2			Mid Tom H	Jazz Tom 5			Dog
61	C# 3	49	C# 2			Crash Cymbal 1	Hand Cym. L			Cat
62	D 3	50	D 2			High Tom	Jazz Tom 6			Owl
63	D# 3	51	D# 2			Ride Cymbal 1	Hand Cym.Short L			Horse Gallop
64	E 3	52	E 2			Chinese Cymbal		Flute Key Click	Car Engine Ignition	Horse Neigh
65	F 3	53	F 2			Ride Cymbal Cup			Car Tires Squeal	Cow
66	F# 3	54	F# 2			Tambourine			Car Passing	Lion
67	G 3	55	G 2			Splash Cymbal			Car Crash	Scratch
68	G# 3	56	G# 2			Cowbell			Siren	Yo!
69	A 3	57	A 2			Crash Cymbal 2	Hand Cym. H		Train	Go!
70	A# 3	58	A# 2			Vibraslap			Jet Plane	Get up!
71	B 3	59	B 2			Ride Cymbal 2	Hand Cym.Short H		Starship	Whoow!
72	C 4	60	C 3			Bongo H			Burst	
73	C# 4	61	C# 3			Bongo L			Roller Coaster	
74	D 4	62	D 3			Conga H Mute			Submarine	
75	D# 4	63	D# 3			Conga H Open				
76	E 4	64	E 3			Conga L				
77	F 4	65	F 3			Timbale H				
78	F# 4	66	F# 3			Timbale L				Huuah!
79	G 4	67	G 3			Agogo H				
80	G# 4	68	G# 3			Agogo L				
81	A 4	69	A 3			Cabasa		Shower	Laugh	
82	A# 4	70	A# 3			Maracas		Thunder	Scream	
83	B 4	71	B 3	O		Samba Whistle H		Wind	Punch	
84	C 5	72	C 4	O		Samba Whistle L		Stream	Heartbeat	
85	C# 5	73	C# 4			Guiro Short		Bubble	Footsteps	
86	D 5	74	D 4	O		Guiro Long		Feed		
87	D# 5	75	D# 4			Claves				
88	E 5	76	E 4			Wood Block H				
89	F 5	77	F 4			Wood Block L				
90	F# 5	78	F# 4			Cuica Mute				
91	G 5	79	G 4			Cuica Open				Uh!+Hit
92	G# 5	80	G# 4		2	Triangle Mute				
93	A 5	81	A 4		2	Triangle Open				
94	A# 5	82	A# 4			Shaker				
95	B 5	83	B 4			Jingle Bell				
96	C 6	84	C 5			Bell Tree				
97	C# 6	85	C# 5					Dog	Machine Gun	
98	D 6	86	D 5					Horse	Laser Gun	
99	D# 6	87	D# 5					Bird Tweet 2	Explosion	
100	E 6	88	E 5						Firework	
101	F 6	89	F 5							
102	F# 6	90	F# 5							
103	G 6	91	G 5					Maou		

Tabela stylów

Numer stylu	Nazwa stylu
8 Beat	
001	8BeatModern
002	60'sGtrPop
003	8BeatAdria
004	60's8Beat
005	8Beat
006	OffBeat
007	60'sRock
008	HardRock
009	RockShuffle
010	8BeatRock
16 Beat	
011	16Beat
012	PopShuffle
013	GuitarPop
014	16BtUptempo
015	KoolShuffle
016	HipHopLight
Ballad	
017	PianoBallad
018	LoveSong
019	6/8ModernEP
020	6/8SlowRock
021	OrganBallad
022	PopBallad
023	16BeatBallad
Dance	
024	EuroTrance
025	Ibiza
026	SwingHouse
027	Clubdance
028	ClubLatin
029	Garage1
030	Garage2
031	TechnoParty
032	UKPop
033	HipHopGroove
034	HipShuffle
035	HipHopPop
Disco	
036	70'sDisco
037	LatinDisco
038	SaturdayNight
039	DiscoHands

Numer stylu	Nazwa stylu
Swing & Jazz	
040	BigBandFast
041	BigBandBallad
042	JazzClub
043	Swing1
044	Swing2
045	Five/Four
046	Dixieland
047	Ragtime
R & B	
048	Soul
049	DetroitPop
050	6/8Soul
051	CrocoTwist
052	Rock&Roll
053	ComboBoogie
054	6/8Blues
Country	
055	CountryPop
056	CountrySwing
057	Country2/4
058	Bluegrass
Latin	
059	BrazilianSamba
060	BossaNova
061	Tijuana
062	DiscoLatin
063	Mambo
064	Salsa
065	Beguine
066	Reggae
Ballroom	
067	VienneseWaltz
068	EnglishWaltz
069	Slowfox
070	Foxtrot
071	Quickstep
072	Tango
073	Pasodoble
074	Samba
075	ChaChaCha
076	Rumba
077	Jive

Numer stylu	Nazwa stylu
Traditional	
078	USMarch
079	6/8March
080	GermanMarch
081	PolkaPop
082	OberPolka
083	Tarantella
084	Showtune
085	ChristmasSwing
086	ChristmasWaltz
087	ScottishReel
Waltz	
088	SwingWaltz
089	JazzWaltz
090	CountryWaltz
091	OberWalzer
092	Musette
Children	
093	Learning2/4
094	Learning4/4
095	Learning6/8
096	Fun 3/4
097	Fun 4/4
Pianist	
098	Stride
099	PianoSwing
100	PianoBoogie
101	Arpeggio
102	Habanera
103	SlowRock
104	8BeatPianoBallad
105	6/8PianoMarch
106	PianoWaltz

Tabela muzycznych baz danych

Nr MDB	Nazwa MDB
POP	
1	AlvFever
2	DayPdise
3	GoMyWay
4	HowDeep!
5	HurryLuv
6	Imagine
7	JustCall
8	SultanSw
9	WhitePle
10	YesterPf
ROCK	
11	JumpRock
12	PickUpPc
13	RdRiverR
14	SatsfyGt
15	Sheriff
16	SmokeWtr
17	TwistAgn
18	VenusPop
DANCE	
19	2 of Us
20	B Leave
21	Back St
22	Crockett
23	FunkyTwn
24	KillSoft
25	Nine PM
26	SingBack
27	StrandD
BALLAD	
28	AdelineB
29	CatMemry
30	ElvGhett
31	Feeling
32	Mn Rivr
33	OnMyMnd
34	OverRbow
35	ReleseMe
36	SavingLv
37	SmokyEye
38	WhisprSx

Nr MDB	Nazwa MDB
R & B	
39	AmazingG
40	BoogiePf
41	Clock Rk
42	CU later
43	HappyDay
44	RisingSn
45	ShookUp
46	TeddyBer
SWING & JAZZ	
47	ChooChoo
48	HighMoon
49	InMood
50	MistySax
51	MoonLit
52	New York
53	SaintMch
54	ShearJz
55	TstHoney
56	USPatrol
EASY LISTENING	
57	Close2U
58	Entrtain
59	LuvStory
60	MyPrince
61	PupetStr
62	Raindrop
63	R'ticGtr
64	SingRain
65	SmallWld
66	SpkSoft
67	StrangeN
68	TimeGoes
69	WhteXmas
70	WishStar
71	WondrWld
LATIN	
72	BambaLa
73	BeHappy!
74	CopaLola
75	DayNight
76	Ipanema

Nr MDB	Nazwa MDB
77	MuchoTrp
78	Sunshine
79	Tico Org
80	TrbWave
COUNTRY	
81	BoxerFit
82	CntryRds
83	Jambala
84	TopWorld
85	YlwRose
BALLROOM	
86	BrazilBr
87	CherryTp
88	DanubeWv
89	TangoAc
90	Tea4Two
TRADITIONAL	
91	CampRace
92	CielPari
93	GrndClok
94	JinglBel
95	MickMrch
96	Showbiz
97	StarMrch
98	WashPost
99	XmasWalz
100	YankDood

Tabela rodzajów efektów

● Rodzaje harmonii

Nr	Rodzaj harmonii	Opis
01	Duet	Jeśli chcesz usłyszeć jeden z rodzajów harmonii 01–05, to zagraj na klawiszach znajdujących się po prawej stronie od punktu podziału, jednocześnie grając akordy po lewej stronie klawiatury z włączonym automatycznym akompaniamentem. Do granej nuty zostanie dodana jedna, dwie lub trzy nuty harmonii. Podczas odtwarzania utworu, który zawiera dane akordów, harmonia jest stosowana przy uderzeniu w jakikolwiek klawisz.
02	Trio	
03	Block	
04	Country	
05	Octave	
06	Trill 1/4 note	 Jeśli trzymasz naciśnięte dwie różne nuty, będą się one ciągle i na przemian zamieniały (w trylu).
07	Trill 1/6 note	
08	Trill 1/8 note	
09	Trill 1/12 note	
10	Trill 1/16 note	
11	Trill 1/24 note	
12	Trill 1/32 note	
13	Tremolo 1/4 note	 Jeśli trzymasz naciśniętą jedną nutę, nuta ta jest powtarzana w sposób ciągły. (Szybkość powtarzania różni się i jest uzależniona od wybranego rodzaju).
14	Tremolo 1/6 note	
15	Tremolo 1/8 note	
16	Tremolo 1/12 note	
17	Tremolo 1/16 note	
18	Tremolo 1/24 note	
19	Tremolo 1/32 note	
20	Echo 1/4 note	 Jeśli nadal trzymasz naciśniętą nutę, to do granego dźwięku dodawane jest echo. (Szybkość echa różni się i jest uzależniona od wybranego rodzaju).
21	Echo 1/6 note	
22	Echo 1/8 note	
23	Echo 1/12 note	
24	Echo 1/16 note	
25	Echo 1/24 note	
26	Echo 1/32 note	

● Rodzaje pogłosu

Nr	Rodzaj pogłosu	Opis
01–03	Hall 1–3	Pogłos sali koncertowej.
04–05	Room 1–2	Pogłos małej sali.
06–07	Stage 1–2	Pogłos dla instrumentów solowych.
08–09	Plate 1–2	Symulowany pogłos stalowej płyty.
10	Off	Bez efektu.

● Rodzaje efektu Chorus

Nr	Rodzaj efektu Chorus	Opis
1–2	Chorus 1–2	Konwencjonalny efekt Chorus: bogaty i ciepły.
3–4	Flanger 1–2	Daje bogaty, ożywiony i drżący efekt dźwiękowy.
5	Off	Bez efektu.

Schemat implementacji MIDI

YAMAHA		[Portable Keyboard]		Date:21-Aug-2006	
Model PSR-E313/YPT-310		MIDI Implementation Chart		Version:1.0	
Function...	Transmitted	Recognized	Remarks		
Basic Channel	Default Changed	1 - 16 x	1 - 16 x		
Mode	Default Messages Altered	3 x *****	3 x x		
Note Number	: True voice	0 - 127 *****	0 - 127 0 - 127		
Velocity	Note ON Note OFF	0 9nH, v=1-127 x	0 9nH, v=1-127 x		
After Touch	Key's Ch's	x x	x x		
Pitch Bend		x	o		
Control Change	0, 32	o	o	Bank Select	
	1	x	*1	Modulation wheel	
	6	x	*1	Data Entry (MSB)	
	38	x	*1	Data Entry (LSB)	
Control Change	7, 10	o	o	Expression	
	11	x	*1	Sustain	
	64	o	o		
	71, 73, 74	x	*1		

72 84 91,93 96,97 100,101	O X O X X	*1	O O O O O	Release Time Portamento Cntrl Effect 1,3 Depth RPN Inc,Dec RPN LSB,MSB
Prog Change : True #	O 0 - 127 *****		O 0 - 127	
System Exclusive	O		O	
: Song Pos. Common : Song Sel. : Tune	X X X		X X X	
System : Clock Real Time: Commands	O O		O O	
:All Sound OFF Aux :Reset All Cntrls :Local ON/OFF Mes- :All Notes OFF sages:Active Sense :Reset	X X X X O X		O(120,126,127) O(121) O(122) O(123-125) O X	

*1 Zajrzyj do #2 na str. 84.

Mode 1	: OMNI ON	POLY	Mode 2	: OMNI ON	MONO
Mode 3	: OMNI OFF	POLY	Mode 4	: OMNI OFF	MONO

O	:	Tak
X	:	Nie

Format danych MIDI

UWAGA:

1 Domyślnie (ustawienie fabryczne) instrument działa jak 16-kanalowy, wielobrzmienny moduł i dane wejściowe nie wpływają na brzmienia ani ustawienia panelu. Podane niżej komunikaty MIDI mają jednak wpływ na brzmienia, automatyczny akompaniament i utwory.

- Kontroler MIDI Master Tuning.
- Komunikaty systemowe MIDI typu Exclusive do zmiany rodzaju pogłosu i efektu Chorus.

2 Komunikaty numerów zmian tych elementów nie mogą być przesyłane z samego instrumentu. Można je jednak przysyłać podczas odtwarzania akompaniamentu, utworu lub w czasie korzystania z efektu harmonii.

3 Komunikaty systemowe Exclusive

<GM System ON> F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H

- Ten komunikat automatycznie przywraca wszystkie domyślne ustawienia instrumentu, poza ustawieniem MIDI Master Tuning (stroju podstawowego).

<MIDI Master Volume> F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, 02H, mm, F7H

- Ten komunikat umożliwia jednoczesną zmianę głośności we wszystkich kanałach (Universal System Exclusive).
- Wartość „mm” określa ogólny poziom głośności. (Wartość „ll” jest ignorowana).

<MIDI Master Tuning> F0H, 43H, 1nH, 27H, 30H, 00H, 00H, mm, ll, cc, F7H

- Ten komunikat zmienia jednocześnie strój we wszystkich kanałach.
- Wartości „mm” i „ll” są wykorzystywane przez kontroler MIDI Master Tuning.
- Domyślne wartości „mm” i „ll” to odpowiednio: 08H i 00H. Wartości „n” i „cc” mogą być dowolne.

<Reverb Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, llH, F7H

- mm: starszy bajt komunikatu
 - ll: młodszy bajt komunikatu
- Szczegółowe informacje zawiera mapa efektów (str. 84).

<Chorus Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 20H, mmH, llH, F7H

- mm: starszy bajt komunikatu
 - ll: młodszy bajt komunikatu
- Szczegółowe informacje zawiera mapa efektów (str. 84).

4 Po uruchomieniu akompaniamentu przesyłany jest komunikat FAH. W momencie zatrzymania akompaniamentu przesyłany jest komunikat FCH. Gdy parametr „ExtClock” ma wartość ON, obydwa komunikaty (FAH i FCH) są rozpoznawane.

5 Przełączanie funkcji Local

<Local ON> Bn, 7A, 7F

Mapa efektów

* Gdy odebrana zostanie wartość Type LSB, która nie odpowiada żadnemu efektowi (No Effect), automatycznie ustawia się wartość odpowiadająca efektowi (najbliższa podanej wartości).

* Liczby w nawiasach przed nazwami rodzajów efektów odpowiadają liczbom wskazywanym na wyświetlaczu.

REVERB

TYPE MSB	TYPE LSB								
	0	1	2	8	16	17	18	19	20
0	No Effect								
1	(01)Hall1				(02)Hall2	(03)Hall3			
2	Room					(04)Room1		(05)Room2	
3	Stage				(06)Stage1	(07)Stage2			
4	Plate				(08)Plate1	(09)Plate2			
5...127	No Effect								

CHORUS

TYPE MSB	TYPE LSB								
	0	1	2	8	16	17	18	19	20
0...63	No Effect								
64	Thru								
65	Chorus		(2)Chorus2						
66	Celeste					(1)Chorus1			
67	Flanger			(3)Flanger1		(4)Flanger2			
68...127	No Effect								

Dane techniczne

Klawiatury

- 61 klawiszy o standardowym rozmiarze (C1–C6) z funkcją Touch Response

Wyświetlacz

- Wyświetlacz LCD (podświetlany)

Konfiguracja

- STANDBY/ON
- MASTER VOLUME: MIN–MAX

Elementy płyty czołowej

- [L]/[REC TRACK 2], [R]/[REC TRACK 1], [LISTEN & LEARN], [TIMING], [WAITING], [A-B REPEAT]/[ACMP ON/OFF], [REW]/[INTRO/ENDING/rit.], [FF]/[MAIN/AUTO FILL], [TEMPO/TAP], [REC], [PAUSE]/[SYNC START], [START/STOP], [SONG], [STYLE], [VOICE], [FUNCTION], [PORTABLE GRAND], [MUSIC DATABASE], [REVERB ON/OFF], [DEMO], [METRONOME ON/OFF], [SPLIT ON/OFF], [DUAL ON/OFF], [HARMONY ON/OFF], [TOUCH ON/OFF], przyciski numeryczne [0]–[9], [+ / YES], [- / NO]

Brzmienie

- 108 brzmień panelowych + 12 zestawów perkusyjnych + 1 zestaw efektów dźwiękowych + 359 brzmień XGLite + 2 brzmienia opcjonalne XGLite
- Polifonia: 32
- DUAL
- SPLIT

Styl

- 106 wstępnie zdefiniowanych stylów + pamięć flash
- Elementy sterujące stylami:
ACMP ON/OFF, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL
- Palcowanie: wielopalcowe
- Głośność stylu
- Rejestrowanie stylu

Funkcja edukacyjna

- Słownik akordów
- Lekcje 1–3

Funkcja

- Głośność stylu, głośność utworu, transpozycja, strojenie, punkt podziału, czułość klawiatury, rejestr stylu, brzmienie Main (głośność, oktawa, poziom efektu Chorus), brzmienie Dual (brzmienie, głośność, oktawa, poziom efektu Chorus), brzmienie Split (brzmienie, głośność, oktawa, poziom efektu Chorus), rodzaj pogłosu, poziom pogłosu, rodzaj efektu Chorus, efekt Panel Sustain, rodzaj harmonii, głośność harmonii, tryb PC (PC1/PC2/Off), sterowanie lokalne (On/Off), zegar zewnętrzny, wysyłanie ustawień początkowych, metrum (licznik, mianownik), głośność metronomu, ścieżka lekcji Track (R), ścieżka lekcji Track (L), wyłączanie demonstracji

Efekty

- Pogłos: 9 rodzajów
- Chorus: 4 rodzaje
- Harmonia: 26 rodzajów

Utwór

- 102 wstępnie zdefiniowane utwory + 5 utworów użytkownika + pamięć flash
- Song Clear
- Głośność utworu

Muzyczna baza danych

- 100

Nagrywanie

- Utwór
Utwór użytkownika: 5 utworów
Nagrywane ścieżki: 1 i 2

MIDI

- Sterowanie lokalne włączone/wyłączone
- Wysyłanie ustawień początkowych
- Zegar zewnętrzny
- Tryb PC

Gniazda zewnętrzne

- PHONES/OUTPUT, DC IN 12 V, MIDI IN/OUT, SUSTAIN

Wzmacniacz

- 2,5 W + 2,5 W

Głośniki

- 12 cm x 2

Pobór mocy

- 10 W (podczas korzystania z zasilacza sieciowego PA-3B, PA-3C firmy Yamaha)

Zasilanie

- Zasilacz: PA-3B, PA-3C firmy Yamaha lub odpowiednik
- Baterie: Sześć baterii AA, LR6 lub równoważnych

Wymiary (szerokość x głębokość x wysokość)

- 945 x 370 x 128 mm

Masa

- 4,9 kg (bez baterii)

Wyposażenie

- Pulpit pod nuty
- Podręcznik użytkownika

Wyposażenie dodatkowe

- Zasilacz: PA-3B, PA-3C firmy Yamaha lub odpowiednik
- Złącze MIDI USB: UX16
- Przełącznik nożny: FC4/FC5
- Statyw: L-2C/L-2L
- Słuchawki: HPE-150/HPE-30

* Specyfikacje i opisy w niniejszym podręczniku użytkownika mają jedynie charakter informacyjny. Firma Yamaha Corp. zastrzega sobie prawo do zmiany i modyfikacji produktów lub specyfikacji w dowolnym czasie bez wcześniejszego powiadomienia. Ponieważ specyfikacje, wyposażenie lub opcje mogą się różnić w poszczególnych krajach, należy je sprawdzić u sprzedawcy firmy Yamaha.

Kontrolery i złącza na panelu

0-9, +/- YES, -/ NO, przyciski	33
A-B REPEAT, przycisk	41
ACMP ON/OFF, przycisk	21
DEMO, przycisk	19
DUAL ON/OFF, przycisk	13
FF, przycisk	19
FUNCTION, przycisk	33, 59
HARMONY ON/OFF, przycisk	42
INTRO/ENDING/rit. Przycisk	51
L, przycisk	36
LISTEN & LEARN, przycisk	36
MAIN/AUTO FILL, przycisk	51
MASTER VOLUME, pokrętło głośności	9, 32
METRONOME ON/OFF, przycisk	24
PAUSE, przycisk	19
PORTABLE GRAND, przycisk	15
R, przycisk	36
REC (nagrywanie), przycisk	27
REC TRACK 1, przycisk	29
REC TRACK 2, przycisk	29
REVERB ON/OFF, przycisk	43
REW, przycisk	19
SONG, przycisk	18, 33
SPLIT ON/OFF, przycisk	14
STANDBY/ON, przełącznik	9, 32
START/STOP, przycisk	32
STYLE, przycisk	20, 33
SYNC START, przycisk	21
TEMPO/TAP, przycisk	48
TIMING, przycisk	37
TOUCH ON/OFF, przycisk	45
VOICE, przycisk	12, 33
WAITING, przycisk	38
DC IN 12 V, gniazdo	8
MIDI IN/OUT, złącze	61
PHONES/OUTPUT, gniazdo	9
SUSTAIN, gniazdo	9

Porządek alfabetyczny

A

AB Repeat	41
ACMP ON/OFF	21
Akompaniament automatyczny	21
Akord	22, 55-56, 58
Anuluj	30

B

Backup Clear (kasowanie kopii zapasowej)	31
Bateria	8
Brzmienie	12-14
Brzmienie melodii	39

C

Chorus, efekt	44
Czułość klawiatury	45
Czyszczenie pamięci flash	31

D

Dual	13
------------	----

E

External Clock	60
----------------------	----

F

FF	19
Format 0 SMF	65

G

Głośność harmonii	60
Głośność metronomu	26
Głośność stylu	53
Głośność utworu	39

H

Harmonia	42-43
----------------	-------

I

Inicjowanie	31
-------------------	----

K

Komputer	62-68
Kopia zapasowa	31

L

Lekcja	35-38
Local	60
Lokalne, sterowanie	62

M

Main/Auto fill	51–52
Metronom	24–26
Metrum	25
MIDI	61
Musicsoft Downloader	65
Muzyczna baza danych	23

N

Naciśnij i przytrzymaj przez chwilę	32
Nagrywanie	27–29
NO, przycisk	30

O

Ocena	37
Oktawa (Dual)	60
Oktawa (Main)	59
Oktawa (Split)	60
One Touch Setting, funkcja	47
Opcje	85

P

Pamięć flash	67
Panel Sustain	44
Partia	36
Plik kopii zapasowej	31
Plik stylu	54, 67
Pokrętko głośności Master Volume	9, 32
Poziom efektu Chorus (Dual)	60
Poziom efektu Chorus (Main)	59
Poziom efektu Chorus (Split)	60
Poziom pogłosu	60
Pryma	55, 57
Przełącznik nożny (gniazdo SUSTAIN)	9
Przesyłanie	62, 68
Przesyłanie ustawień	60
Pulpit pod nuty	6
Punkt podziału	14, 46

R

Reverb (pogłos)	43
Rew	19
Rytm	20

S

Słownik akordów	57
Split	14
Start	32
Stop	32
Strojenie	47
Styl	20–21, 49–52
Synchro Start, funkcja	21, 49

Ś

Ścieżka	28, 34, 40
Ścieżka lekcji Track (R/L) przesłanych utworów	60, 68

T

Tabela brzmień	70
Tabela rodzajów efektu Chorus	81
Tabela rodzajów harmonii	81
Tabela rodzajów pogłosu	81
Tabela stylów	79
Tabela ustawień funkcji	59–60
Tabela utworów	19
Tabela zestawów perkusyjnych	76
Takt	34
Tempo	48
Track Rec	28–29
Transpozycja	46

U

Ustawienie PC	63
Usuwanie (utworu)	30
Utwory demonstracyjne	19
Utwór	18
Utwór użytkownika	27–28

W

Włącz lub wyłącz akompaniament automatyczny	21
Wstęp	49, 52
Wstrzymywanie	19
Wyciszenie	40
Wyposażenie	6, 85
Wyświetlacz	34
Wyświetlacz akordów	34, 56
Wyświetlacz klawiatury	34
Wyświetlacz taktu	34

X

XGlite	6
--------------	---

Y

YES	30
-----------	----

Z

Zakończenie	50, 52
Zakres akompaniamentu automatycznego	21–22
Zapis nutowy	34
Zapisywanie danych na komputerze	68
Zasilacz sieciowy	8
Zdalne sterowanie	64
Zegar zewnętrzny	63
Zestaw perkusyjny (Drum Kit)	15

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub z autoryzowanym dystrybutorem wymienionym poniżej.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi, CEP
04534-013 Sao Paulo, SP, BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Viamonte 1145 Piso2-B 1053,
Buenos Aires, Argentina
Tel: 1-4371-7021

PANAMA AND OTHER LATIN

AMERICAN COUNTRIES/

CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Switzerland
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/

HUNGARY/SLOVENIA

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria, CEE Department
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND

Yamaha Music Central Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha-Hazen Música, S.A.
Ctra. de la Corona km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1
Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A
DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1
N-1345 Østerås, Norway
Tel: 07 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120
IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China)
Co.,Ltd.
25/F, United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),
Jingan, Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantara
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot Sub-
roto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong, Kang-
nam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
891/1 Siam Motors Building, 15-16 floor
Rama 1 road, Wangmai, Pathumwan
Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

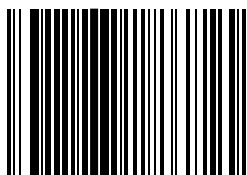
Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland, New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273



P77020364

Yamaha Home Keyboards Home Page (English Only)
<http://music.yamaha.com/homekeyboard>
Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2007 Yamaha Corporation
LBA0
XXXXXXXXX.X-01
Printed in Europe